NÚMERO SUELTO 5 Ctvs.

LA VANGUARDIA

(PORTE PAGO)

DIARIO DEL PARTIDO SOCIALISTA

Año XX — Número 2279 — Buenos Aires, Domingo 17 de Agosto de 1913 — Red. y Adm.: Reconquista 675.- U.T. 3815 y 3570, Av.

¡Guerra al socialismo!

Desde los puntos más opuestos anuncian, de un tiempo acá, con "crescendo" formidable, los ataques al socialismo. Diríase que, en vísperas de algún choque supremo y decisivo, las huestes enemigas tentaran de alejar, con una guerra de guerrillas y simuladas maniobras, la hora temida y terrible del encuentro. En el entrevero de los intereses que en su marcha amenaza o lastima el socialismo, las hostilidades se aplacan, los roces se tornan menos ásperos y los ánimos anhelan con fervor una hora de tregua, para dedicarla a combatir al enemigo común. La luna de miel de una plácida "entente" solidaria entre los elementos más heterogéneos asoma ya como una certidumbre tranquilizadora en el horizonte preñado de tempestades.

Ya Voltaire va del brazo con Torquemada, Ravachol se ayunta con la burguesía, Facundo guiña el ojo al gringo banquero: todos han declarado, pues, la guerra al socialismo.

El fenómeno es anterior a la teoría que lo explica; la acción precede al método. Es debido a ello el ataque se realiza en una forma tan desordenada e irregular, si la confusión más lamentable reina en el campo de los aliados. El frenesí de las súbitas arremetidas, el deseo de exterminio puede más que la prudencia y el cálculo clarovidente. Lo que se quiere es acabar de una vez por todas con el formidable adversario, que parece tanto más imponente y poderoso cuanto menos hace alarde de fuerza, y que, como el mitológico Briareo, tiene brazos de sobra para defenderse y atacar. Y no es solamente aquí donde esto ocurre; el hecho es general, y salvo pequeñas variantes de detalle, sus manifestaciones coinciden de una manera asombrosa.

Lo atestigua el florecimiento de una literatura seudo espiritualista que fomenta, bajo nombre y forma distintos, la supervivencia de los prejuicios religiosos y patrioteros, y que, escudándose en elegantes paradojas, mueve una guerra sorda y tortuosa a todo lo que significa enaltecimiento de las masas, y, en nombre de un idealismo falso e insubstancial, reniega de todas las conquistas de la ciencia y la democracia. Y mientras de un lado se embiste al socialismo, enrostrándole la "utopía originaria" y negándole todo fundamento real y capacidad constructiva, del otro se le acusa de olvidar demasiado su "vocación revolucionaria" y de conformarse con modestas y paulatinas conquistas.

Los mismos que afectaban ayer una mueca de desdén por la "declaración de principios", estimándola de un lirismo inaceptable, le achacan hoy un tinte burgués subido que contradice a las finalidades supremas. Mientras unos le lanzan el dicterio de antipatriota, otros le acusan de "robustecer las fuerzas nacionales". Se finge hallar una contradicción entre el socialismo alemán, que impone a las clases ricas el impuesto que ha de costear el presupuesto de guerra, y el socialismo francés, que condena las agresiones imperialistas.

Un literato se pregunta: "¿Qué queda de la religión que levantó a las generaciones desposeídas con la fiebre anárquica del '48?" Con mucho mayor fundamento podríamos preguntarle al articulista burgués qué es lo que queda de las famosas declaraciones escritas a raíz de la "gran revolución", que prometían al mundo libertad, igualdad y fraternidad, pero ¿con qué objeto?

El socialismo, como todos los grandes movimientos históricos, como todas las conquistas científicas, ha tenido que pasar por la fase trascendental e ideológica de las afirmaciones generales y abstractas; después, el empirismo a la organización, desde las negaciones a las obras constructivas, de lo incoherente a lo sistemático, de la concepción a la realización, mediando inmensos abismos, lagunas mentales y materiales enormes que sólo pueden salvarse y medirse con un amplio criterio de relatividad. El punto de partida ha sido una afirmación ideal de justicia, una condena de la iniquidad y del desorden que caracterizan a la sociedad capitalista. Como el filósofo antiguo que enseñaba la teoría del movimiento caminando, de la abstracción doctrinaria ha bajado a la realidad viviente y fecunda peleando contra los obstáculos que se oponían a su marcha. Así es como ha ido paulatinamente arando y sembrando: así es como ha ido a reanimar la teoría de la ... ... hermosa de la historia que no registró jamás. Medio de batallas incesantes en pro de un porvenir menos triste para la humanidad que trabaja; una serie de triunfos que preludian otros de incalculable trascendencia. Esto es su balance.

De etapa en etapa, de eslabón en eslabón, la gran obra no sufre solución de continuidad, y como en el niño de ayer, vive el hombre de hoy; el pasado se vincula al presente, y éste al porvenir en una constante creación, en un combate sin descanso en pro de una justicia social efectiva, mensurable, tangible.

Todo este alboroto, todo este estruendo de amenazas, esta confabulación de odios e intereses coligados en torno del socialismo para aplastarlo, son la prueba más acabada y brillante de su vitalidad, de su poder incontrarrestable y fatal.

Esteban DAGNINO.

REDACCION

LA CRISIS

La desocupación es el último y el más grave de los fenómenos que perturban hondamente la vida económica del país.

Ante este hecho doloroso, ya nadie discute ni se atreve a negar la realidad de la crisis. Millares de hombres, jóvenes y robustos, quieren vender su fuerza de trabajo, y no encuentran compradores. Y lo grave del asunto es que la mercancía-trabajo — diferentemente a toda otra mercancía — no puede esperar otra oportunidad, mejores tiempos. La fuerza humana de trabajo es una mercancía viva que necesita, perentoria y urgentemente, alimento, vestido y techo donde cobijarse. No se puede decir a los obreros desocupados que esperen; no se les puede aconsejar paciencia. Urge, pues, buscar un remedio inmediato al grave mal que nos aqueja.

¿Cuáles son las causas próximas y lejanas de la crisis? ¿Por qué se producen estas crisis periódicas, cuyas consecuencias más funestas recaen sobre las clases obreras?

El desorden y la anarquía en la producción y distribución de la riqueza, que caracterizan al régimen capitalista, son los primordiales factores de las crisis universales que, cual una peste, asolan periódicamente a la actual sociedad. Los economistas burgueses llaman a estos fenómenos "crisis de sobreproducción" o "crisis de progreso"; términos paradojales y absurdos que encubren ignorancia o hipocresía.

¿Cómo se puede hablar de exceso de producción cuando millares de seres humanos carecen de lo indispensable para vivir? ¿No es una monstruosidad, una verdadera aberración social que haya depósitos repletos de alimentos y vestidos, y una legión de necesitados que no pueda proveerse de las cosas más necesarias para la vida? ¿No es un absurdo que haya comerciantes ansiosos de vender y consumidores ávidos de comprar, y que unos y otros no puedan realizar sus deseos?

Sin embargo, esta monstruosidad, este absurdo y esta aberración constituyen el fondo mismo del actual régimen social, tan defendido por sus teóricos en beneficio de las clases privilegiadas.

Las crisis periódicas, en tal caso, obedecen a causas generales y universales, y su remedio está precisamente en la paulatina y gradual transformación de la sociedad capitalista.

Empero, los efectos desastrosos de estas crisis son atenuados y mitigados, en los países de gran progreso social, por la triple organización gremial, cooperativa y política de la clase obrera. La desocupación es combatida por el acortamiento de la jornada de trabajo y por el subsidio que de los fondos gremiales reciben los desocupados para que no rebajen el nivel del salario. La carestía de la vida es combatida, a su vez, por la acción fecunda de la cooperación libre y por el ejercicio consciente del sufragio universal, que se traduce ya, en muchos países, en un cambio profundo de su régimen fiscal.

Entre nosotros, las crisis periódicas — cuyas causas son generales — se agravan, en cambio, considerablemente por causas locales. En la Argentina, el capitalismo aun opera casi sin freno alguno. La especulación, juego mucho más peligroso y de consecuencias más funestas que el de las carreras y de la lotería, ha contribuido en gran parte a la crisis actual. Agréguese a todo esto la mala política, causa fundamental de las malas finanzas, y se tendrá la explicación de lo que sucede.

El bárbaro y absurdo régimen fiscal argentino ha encarecido enormemente la vida. La desenfrenada especulación, el derroche y el despilfarro de los dineros del pueblo, todas las malas artes de la política criolla, han venido a empeorar y agravar las inevitables y periódicas crisis del régimen capitalista.

La desocupación forzosa, último y más grave de los fenómenos que perturban hondamente la vida económica del país, adquiere, en la ciudad de Buenos Aires y en el interior, proporciones muy grandes y graves. Ya no son únicamente la banca, el comercio y la industria los perjudicados. Es el pueblo entero, que sufre y clama por trabajo y pan.

¿Y no es un verdadero crimen de lesa humanidad permitir la llegada de buques cargados de inmigrantes, mientras por las calles de la capital pulula un ejército enorme de desocupados?

¿Y es por oponerse a la inmigración artificial, que viene a rebajar el nivel de vida de los obreros argentinos y extranjeros radicados ya en el país, o a aumentar la legión de desocupados, que se acusa a los socialistas de antipatriotismo agudo y peligroso?

La situación actual es mala. Urge remediarla. ¿Qué hacer, pues? Eso lo estudiaremos en otro artículo.

FINANZAS CONSERVADORAS

Días atrás, al comentar las calurosas simpatías que por el redescuento — asunto que puede preocupar única y exclusivamente a los capitalistas y especuladores — había demostrado el flamante ministro de hacienda al hacerse cargo de su cartera, dijimos que el doctor Anadón, carcamal exhumado de esa guardarropía que se llama diplomacia, había mostrado la hilacha.

Hoy tenemos que reafirmarnos en nuestro juicio. Un diario que está enterado de lo que se piensa en la casa de gobierno, nos asegura que el ministro Anadón es de los que creen que la organización obrera es causa de "todos los males presentes", o, lo que es lo mismo, de la crisis actual. El ministro participaría, según esa información, de la opinión de los conservadores, para quienes "la diminución de las horas de trabajo, el aumento de los salarios, las huelgas, el agenciamiento de capitales de reserva para las contingencias que los elementos revolucionarios ocasionan a las industrias, la inquietud popular, el odio a los que legítimamente disfrutan del trabajo acumulado, son los orígenes del encarecimiento de la vida".

Si éstas son las opiniones que el ministro de hacienda nos trae, precisamente cuando se trata de dar a las finanzas nacionales una nueva orientación, hay que convenir en que el doctor Anadón está fuera de tiempo y de lugar. Ya no le es permitido a un ministro argentino, en el año 1913, decir esos lugares comunes de la reacción, que están definitivamente archivados, sin correr el riesgo de que se lo considere como un fósil mental. Porque la diminución de las horas de trabajo, el aumento de los salarios y las huelgas son fenómenos que se han producido en los países más civilizados, que más se han afirmado en el comercio y en la industria, durante las últimas décadas.

De nada servirán esas chicanas de los financistas criollos contra la reforma impositiva que el Partido Socialista ha planteado en términos impostergables y que es urgente abordar. Está ya en la conciencia de todo el pueblo que nuestro inicuo sistema de impuestos, que hace gravitar sobre las clases pobres y medias las cargas del estado, es una poderosa causa de encarecimiento de la vida.

Un gobernador yanqui en la picota

LO QUE AQUÍ NO SE VERÁ NUNCA

En los Estados Unidos, lo mismo que en Europa, se ve a menudo a gobernadores, diputados y ministros complicados en los escándalos más graves.

Hace poco, un primer ministro húngaro cayó del poder, hundido por la acusación de un diputado, que lo llamó "el primer panamista de Europa". El aludido llevó la cuestión a la justicia, y ésta le dió la razón al acusador.

Los casos de anulación de elecciones por haberse cometido en ellas fraudes u otros delitos que entre nosotros se llaman "vivezas", menudean en todas partes.

En estos días, los norteamericanos asisten a las peripecias de un serio conflicto que tiene por base el juicio político iniciado contra el gobernador del estado de Nueva York, M. Sulzer.

Se acusa a éste de haber invertido dineros públicos en la última campaña electoral. Mientras se sustancia el proceso, las cámaras han resuelto suspenderlo en el ejercicio de su cargo a M. Sulzer, y hacerlo substituir por el vicegobernador, medida que ha dado lugar a un grave conflicto, pues el primero se niega a abandonar su puesto.

¡Cuán ajenos estamos a escándalos semejantes! ¡Quiere decir esto que nuestros gobernadores, diputados o ministros sean los más honrados de la tierra? La sonrisa escéptica de los extraños y la penosa convicción de los que sabemos a qué atenernos en esta materia, revelan todo lo contrario.

Lo que nos sorprende, precisamente, es la rudeza de las concepciones sobre la moral política en los demás países.

Aquí no averiguamos cómo se convierte en millonario un presidente que el día antes de ascender a la alta magistratura no podía vivir con su sueldo de senador, y descubierto un escándalo como el de "tierras y colonias", en el que ese personaje figuraba en primera línea, se echa un velo sobre el asunto, y no se vuelve a hablar de él.

En tiempos algo más lejanos, otro presidente disponía de los fondos de los bancos oficiales para hacer favores a sus amigos políticos.

Pero a nadie se ha procesado nunca por tales pequeñeces: ningún presidente o ministro ha sido denunciado como ladrón; ninguna elección se ha anulado por vicios de fondo o de forma.

Esta es la tierra de promisión de los gobernantes y funcionarios de vida airada.

¿Hasta cuándo?...

PROGRESAMOS

Asistimos a las sesiones del segundo congreso socialista provincial que se está celebrando en Lomas.

Declaramos con toda sinceridad que los debates han superado en mucho a lo que generalmente estamos acostumbrados a presenciar.

Más de cincuenta delegados, obreros manuales en gran parte, venidos de los distintos puntos de la provincia, abandonando las ocupaciones habituales que les dan el pan de cada día, discuten con cultura y serenidad graves y grandes problemas políticos y sociales.

Educados en la discusión de sus respectivos centros, conociendo las reglas de debate, objetivas y sensatas, los delegados dan una alta muestra de capacidad política y educación ciudadana.

Los debates del congreso no han descendido, ni un solo momento, al terreno del personalismo infecundo. No fueron perturbados por la pasión que enceguece ni desviados de los rumbos trazados por la orden del día.

El II Congreso provincial es una de las asambleas más ordenadas y cultas que hemos presenciado. Y constatamos complacidos el enorme progreso de educación interna de nuestro partido.

Asambleas como las de Lomas honran al Partido Socialista. Son un exponente de la democracia que se afirma y avanza. Es la misma clase obrera educada en la escuela socialista la que delibera sobre sus propios intereses políticos y sociales.

Hoy terminará sus tareas el Congreso Socialista provincial. Pueden estar satisfechos sus organizadores. Es un gran acto político el que acaban de realizar, cuyos frutos no tardarán en recoger.

Nuestro aplauso y nuestro estímulo para los socialistas bonaerenses en su obra fecunda de cultura y educación política del pueblo trabajador.

DESDE LA BARRA

Rendir homenajes holgando, va siendo ya una mala práctica parlamentaria. Se ha extendido en forma peligrosa, comprendiendo a los hombres argentinos y extranjeros. A poco que continúe, vamos a vivir en perpetuas vacaciones, ya que difícilmente pasa día sin que un ciudadano ilustre pague tributo a la muerte. La tarea atrasada del congreso es motivo de suficiente para que — estando todavía en tiempo — reaccionemos contra el mal sistema. Que se haga, pues, el homenaje trabajando, y tendrá así doble significado. El fallecimiento del presidente del senado chileno determinó ayer el levantamiento de la sesión apenas iniciada.

PARTIDO SOCIALISTA

A LOS SECRETARIOS DE LOS CENTROS SOCIALISTAS

Se avisa a los secretarios de los Centros Socialistas de la capital que los carteles comunicadores del mitin del jueves, para ser fijados en las paredes, deben retirarse mañana lunes a las 8.30 p. m., en el local de esta secretaría. Dado el corto tiempo de que se dispone, se ruega puntual asistencia y se recuerda a los afiliados que deben ser fijados esa misma noche o el martes.— Antonio de Tomaso, secretario general.

HOMENAJE A AMEGHINO

LA CEREMONIA DE AYER

Efectuóse ayer la ceremonia organizada por el consejo nacional de educación en homenaje a la memoria del paleontólogo Florentino Ameghino.

Ella tuvo lugar en la escuela número 9 del consejo escolar II, a la que se le dió el nombre del eminente sabio.

El señor Nicolás Ballester pronunció un discurso alusivo al acto. Completaron el programa de la fiesta varios números de declamación, canto y música, que estuvieron a cargo de los alumnos de la escuela.

EL DEPORTADO ROMANOFF

DESEMBARCA EN MONTEVIDEO

Una lección del gobierno uruguayo al argentino

No es la primera vez que el gobierno de la pequeña república uruguaya enseña al nuestro el respeto por los derechos del ciudadano. Antes de ahora, los obreros deportados de la Argentina, por efecto de las leyes de excepciones, encontraban libre asilo en el vecino país, que nunca ha querido solidarizarse con la obra abusiva, de persecución y de violencia, a que se ha consagrado nuestro gobierno.

Un telegrama de Montevideo nos comunica que Iván Romanoff, la víctima de la bomba sospechosa del Colón, ha desembarcado en aquel puerto. Las condiciones en que se ha realizado el desembarco, las refiere ese telegrama, que dice así:

"Montevideo, 16. — Cuando llegó esta mañana, de ésa, el vapor "Sierra Nevada", varios correligionarios y amigos del deportado Juan Romanoff fletaron un vaporcito para salir al encuentro del paquete, con el propósito de hacerle desembarcar aquí. Varios subieron a bordo del "Sierra Nevada", pretendiendo que El capitán del "Sierra Nevada" se opuso Romanoff bajara a tierra con ellos. nía, entablándose una discusión. Finalmente, Romanoff pudo desembarcar.

Cuando entró al remolcador, recibiéronle con gritos de júbilo.

La policía no opuso dificultad alguna al desembarco.

Romanoff, según parece, esperará aquí a su mujer e hijos. Si va a Europa, no irá a Rusia, sino a Francia, y no en calidad de deportado."

Llegada de inmigrantes

No obstante la escasez de trabajo, que diariamente se acentúa, ayer ingresaron en el hotel de inmigrantes 300 personas, que llegaron a bordo del "Bahía Castillo" con procedencia de Hamburgo.

Hoy son esperados 200 pasajeros más. En el "Paraguay", que llegará mañana a nuestro puerto, vienen 200 inmigrantes con procedencia de Liverpool.

INSTRUCCIÓN POPULAR

SOCIEDAD "LUZ" (Universidad Popular)

CURSOS POPULARES GRATUITOS

El viernes 22 del corriente, a las 8.30 p. m., en el local de la biblioteca "Mariana Chertkoff", calle Muñiz 1106, el profesor Antonio Medici iniciará un curso sobre "Historia de la tierra".

Programa: I. La tierra en el espacio. —Su pequeñez. Forma y dimensiones. Diversas opiniones sobre su formación. Teoría de Laplace. Objeciones que provoca. Teoría del calor central. Objeciones.

II. Cómo se puede reconstituir la historia de la tierra.—La mineralogía. La petrografía. La metalogenia. La estratigrafía. La paleontología. La paleogeografía.

III. Edad de la tierra.—Capas terrestres. Causa de su disposición y aspecto. Conglomerados, Asperones. Arcillas. Calizas. Utilidad de los fósiles en los estudios geológicos. Clasificación general de los terrenos. Duración de los períodos geológicos.

IV. Cronología en la historia de la tierra.—Terreno primario. Flora y fauna. Importancia del sistema carbonífero en la República Argentina. Terreno secundario. Reseña rápida de su fauna y flora. Terreno terciario.

V. Aparición del hombre sobre la tierra.—Diversas edades. Albores de la industria y del comercio.

Estas conferencias serán ilustradas con proyecciones luminosas y a su terminación se harán varias visitas a los museos.

El martes, a las 8.30 p. m., el señor A. Ferro continuará su curso de contabilidad en el local de la Federación Gráfica Bonaerense, Estados Unidos 1056.

El viernes, a la misma hora, en la calle Méjico 2070, el ingeniero Rodríguez de Vicente dará su conferencia de mecánica del curso que viene dictando.

—Se recuerda a las personas que han prometido libros para la biblioteca de esta institución, que pueden enviarlos al local social, Martín García 473, o al domicilio del secretario, Lavalle 1312.

ATENEO POPULAR

Ha sido suspendida para el 24 del corriente la visita a las obras de ampliación de salubridad.

La reacción contra las organizaciones obreras en Francia

La organización obrera en Francia está actualmente expuesta a los más violentos ataques de la reacción gubernativa. Entre las medidas reaccionarias, la más grave es la reforma de la ley de 1884 sobre los sindicatos, propuesta por el ministro del trabajo Cheron. Aun cuando en algún punto la reforma representa un progreso, es una verdadera ley de excepción, destinada a entorpecer la acción de las organizaciones y de la Confederación del Trabajo, sometiéndolas al arbitrio de la policía.

El proyecto de reforma es fruto de la política de violencia iniciada con las pesquisas en las Bolsas de Trabajo. Las agitaciones contra el servicio de los tres años, que la clase capitalista mira con terror, son el pretexto de esta reforma saludada con gozo por la prensa capitalista como un primer paso hacia la completa supresión de los organismos gremiales.

La parte azucarada de la píldora en este proyecto consiste en lo siguiente: los sindicatos adquieren una mayor personería civil; tienen derecho a participar en los juicios y adquirir, sin autorización a título gratuito u oneroso, bienes muebles o inmuebles; a condición de no distribuir utilidades pueden adquirir para alquilarlos, prestarlos o distribuirlos entre sus socios, todos los objetos necesarios para el ejercicio de su profesión, como materias primas, instrumentos, máquinas, etc.: pueden vender los productos del trabajo de sus socios, o facilitar su venta. Las marcas obreras, "Label", deben ser depositadas como las de fábrica y son protegidas por la ley respectiva.

En caso de disolución voluntaria o judicial, procede con los bienes según las disposiciones de los estatutos o la deliberación de la asamblea de los socios, pero nunca podrán ser repartidos entre los socios.

Los mismos derechos se conceden a las federaciones de sindicatos, los que, según la ley de 1884, no tenían facultad de poseer inmuebles, ni podrían estar en juicio.

Los propósitos en que se inspiran estas disposiciones, aparentemente más liberales que la vieja ley de 1884, están claramente expresados en la relación del ministro Chéron.

"Ha llegado la hora, declara el ministro, de dar a los grupos profesionales la posibilidad de adquirir, de la que surge lógicamente el deber de la responsabilidad. Una de las razones por las cuales el movimiento sindical no se ha desarrollado suficientemente en Francia, del punto de vista del número de los organizados, mientras con frecuencia provoca conflictos en lugar de prevenirlos, es que los sindicatos obreros, salvo raras excepciones, no poseen nada y, por otra parte, se encuentran en la imposibilidad de constituir un patrimonio inmobiliario mientras rija la actual legislación.

"Por las mismas razones, creemos que los contratos colectivos de trabajo, no ofreciendo siempre a los dos contratantes suficientes garantías, no han tomado el desarrollo que requiere la organización industrial moderna. El proyecto de ley propuesto responde a estas preocupaciones."

A más de este propósito de alejar a las organizaciones de su acción de clase o de inducirlas artificialmente a cambiar métodos de lucha, tiene el otro de limitar la acción de las federaciones. Según la ley de 1884, era permitido a los sindicatos asociarse en uniones locales, regionales y nacionales que a su vez podían unirse entre ellas. También la Confederación del Trabajo era reconocida como legal.

Es cierto que la ley de 1884 establecía que los sindicatos no podían ocuparse sino de asuntos gremiales y amenazaba, en caso contrario, con su disolución y una multa de 16 a 200 francos para sus administradores.

En caso de reorganización de un sindicato disuelto, los dirigentes eran condenados con una multa de 16 a 200 francos. Acerca de las federaciones, la ley nada decía.

Ahora, el proyecto iguala las federaciones a los sindicatos y extiende las disposiciones más severas de la ley de 1901 a los sindicatos y federaciones. También a las federaciones se les aplica ahora los artículos 3 y 4 de la ley de 1884. Según el artículo 3, los sindicatos obreros tienen por objeto "exclusivamente" el estudio y la defensa de los intereses económicos, y, según el 4o, los fundadores de un sindicato deben depositar los estatutos y los nombres de los administradores o directores. Además, las federaciones deben hacer conocer el nombre y el local social de los sindicatos que las componen.

"Las federaciones como los sindicatos, declara el ministro, no pudiendo ocuparse de la defensa de los intereses puramente profesionales, serán castigados por la infracción a tal ley y podrán ser disueltos. En caso que los sindicatos o federaciones disueltos por orden de la autoridad continúen existiendo o se reorganicen ilegalmente, después de la sentencia de disolución, se les aplicará las disposiciones de la ley de 1901".

La ley de 1901 fija una multa de 16 a 5000 francos y prisión de 6 días a 1 año contra los fundadores, administradores o directores que mantengan organizada o reconstituyan ilegalmente una sociedad jurídicamente disuelta. Incurren en la misma pena las personas que proporcionan locales a los socios de una asociación disuelta.

No es difícil comprender lo que significa la presentación de un proyecto semejante en estos momentos. El gobierno ha tomado como pretexto de la pesquisa en los locales de las organizaciones obreras la existencia de las cajas de subsidios a los soldados creadas por los sindicatos, denunciándolas como órganos de propaganda antipatriótica y de deserción, aun cuando en el último congreso del Havre se ha afirmado expresamente su carácter de socorro mutuo. No hay que negar que en algunas organizaciones la propaganda antipatriótica haya encontrado mucho eco, ni que algunos dirigentes del movimiento sindicalista proceden en la cuestión militar de acuerdo con las ideas anárquicas; pero esto no puede modificar el carácter de los "fondos para los soldados". Estos fondos han surgido hace tiempo bajo la protección de nombres políticos, cuando los republicanos burgueses los instituyeron en contraposición a los subsidios para los soldados, creados por los clericales. Ahora que el proletariado ha roto las relaciones con la burguesía radical, esos fondos para los soldados se han convertido en instrumento de traición y se quiere procesar a la Confederación por las mismas cajas, no tanto para vengarse por las demostraciones de los soldados como para impedir que continúe la propaganda contra el servicio de los tres años.

El gobierno disolverá, probablemente, a la Confederación y a alguna importante federación, haciendo depender de la buena conducta de los obreros la reconstitución.

Al mismo tiempo, el proyecto de ley procura explotar estúpidamente las divergencias teóricas en el campo obrero. Como es sabido, las organizaciones reformistas, hostiles al sindicalismo revolucionario, desean la representación proporcional para el consejo confederal, es decir, el derecho a la representación proporcional según el número de socios, para impedir que las pequeñas organizaciones tengan, como actualmente, la mayoría en los congresos.

El proyecto gubernativo quiere introducir para el nombramiento de los comités federales y para la votación en las asambleas generales, es decir, en los congresos, la representación proporcional.

"Cada uno de los sindicatos adherentes a la Federación, dice el proyecto en su artículo 6o., debe disponer para el nombramiento del consejo administrativo y para las resoluciones de la asamblea general, un número de votos proporcional al número de sus socios. Un reglamento determinará las normas aplicables a la composición y funcionamiento de las federaciones y a la elección de su consejo administrativo."

Pero el gobierno se equivoca si cree desorganizar la oposición contra su reaccionario proyecto. Los reformistas lucharán tan enérgicamente como los sindicalistas por la independencia de la organización obrera, y ambos temen al capitalismo.

De todo esto resulta claro que la famosa "acción directa" de los mal llamados revolucionarios, ha dado pretexto, una vez más, a la reacción burguesa, más o menos disimulada, contra el movimiento obrero.

Para el JUEVES 21, en la PLAZA LAVALLE, a las 2 p. m.

el **Partido Socialista** ha convocado a los

TRABAJADORES DESOCUPADOS

a fin de exteriorizar la intensidad de su crítica situación y las causas que la han determinado.

II Congreso socialista de la provincia de Buenos Aires

LAS SESIONES DE AYER

VOZ A LOS MIEMBROS DEL GRUPO PARLAMENTARIO, DEL COMITE EJECUTIVO NACIONAL Y DIRECTOR DE "LA VANGUARDIA" — AMPLIA DISCUSION DEL INFORME DE LA JUNTA — PROPOSICIONES APROBADAS.

Presentes más de cuarenta delegados titulares, los miembros de la Junta Ejecutiva de la Federación, ciudadano Adolfo Dickmann, José P. Baliño, Francisco Cúneo y Carlos Pascali, el diputado Mario Bravo, el director de LA VANGUARDIA y el miembro del Comité Ejecutivo Nacional, ciudadano Marcelino Folgar, se celebró ayer de mañana la primera sesión ordinaria.

De acuerdo con una proposición de la Junta de la Federación se resuelve que los miembros del grupo parlamentario, del Comité Ejecutivo Nacional y el director de LA VANGUARDIA, tengan voz en las deliberaciones del Congreso.

La mesa

El secretario L. Pena invita a los delegados a designar la presidencia.

Se nombra presidente al delegado de General Madariaga, ciudadano Domingo Bessaso, y vice al delegado de Tres Arroyos, ciudadano Juan P. Barrios.

Discusión del informe

Thiessen. — Observa los datos estadísticos del informe y el balance de la Junta. Considera que los gastos de secretaría son excesivos y estima que el empleado está de más.

Fernández. — Propone que el informe se trate por separado.

Assot. — Mociona para que se resuelva en general.

Thiessen. — Se refiere a los asuntos Lincoln y La Plata. Dice que por culpa del Consejo Federal se ha producido una especie de cisma y propone se resuelva en forma conciliatoria.

Cita ejemplos del Partido Socialista alemán.

Torcelli. — Manifiesta que pasará por alto varias de las muchas observaciones que debía formular al informe de la Junta. Dice que nunca ha tenido mala voluntad para nadie y que no siendo partidario de medidas extremas adhiere a la moción del delegado de Lomas. Se refiere, luego, a la actuación de las juntas anteriores, afirmando que ellas habían trabajado mucho y que debía reconocerse aquella actividad. Que los afiliados de La Plata habían contribuído a la fiscalización de las elecciones últimas. Terminó su discurso haciendo un llamado a la buena concordia socialista.

Lódolo. — Observa que el Centro careció de padrones en las elecciones nacionales del 1o. de junio último. Que debido a esa causa no pudo concurrir, como era de desear, a la lucha cívica y que más del 60 o/o de los electores dejaron de votar. Solicita que la Junta se ocupe preferentemente del asunto.

R. de Vicente. — Voy a proceder, ciudadano presidente, a leer todos los antecedentes que corresponden al enojoso asunto de Lincoln, con el único propósito de demostrar al Congreso que todo consiste, simplemente, en unos malos informes suministrados por el delegado de Lincoln ante el Consejo Federal.

—Procede el delegado De Vicente a la lectura de todos esos antecedentes y termina asegurando que el Centro de Lincoln está dispuesto a ceder todos sus derechos en bien de la armonía en el Congreso y la buena marcha del Partido.

Fernández. — Yo no he renunciado, según lo aseguraba el delegado de Lincoln, en las notas que ha leído, mi puesto de concejal por ineptitud.

Dickmann. — ¡Se está discutiendo el informe de la Junta!

Domínguez. — Tengo que hacer una observación al informe de la Junta. Observo que es sumamente gravoso un secretario que casi cuesta la totalidad de las entradas.

Lódolo. — Quisiera escuchar la palabra de la Junta Ejecutiva. Al recibir nuestro Centro la nota de Lincoln, pidió informes, que están precisamente de acuerdo con las opiniones vertidas hasta el momento en el Congreso.

González. — Solicito que se levante el voto de censura al Centro de Lincoln.

Pascali. — Veo que se está centralizando el debate alrededor del asunto Lincoln-La Plata.

Pena. — Creyendo que podremos concluir con el asunto, presento la siguiente moción a la consideración de la asamblea: "Apruébase el informe de la Junta, con excepción de los asuntos Lincoln y La Plata, que se discutirán después".

Dickmann. — Creo que este asunto está completamente concluído en la forma más agradable para todos. No corresponde, pues, el temperamento propuesto en la moción que acaba de leerse.

Mileo. — Formula la siguiente moción:

"Considerando que los asuntos de La Plata y Lincoln son cuestiones consagradas y juzgadas por el número de delegados correspondientes en aquel tiempo a las agrupaciones existentes y que en el actual momento histórico de la provincia han aumentado en gran número, el segundo congreso socialista provincial declara que corresponde dar por terminados estos asuntos para borrar, con la acción persistente y tenaz, estas pequeñas incidencias provocadas por el estado de ánimo de los individuos que puedan haber tomado parte en las discusiones.

En vista de las explicaciones e informes producidos, el II Congreso reconoce que no ha habido, de parte de los Centros de Lincoln y La Plata, mala intención ni tendencia alguna."

Dickmann. — Me felicito y felicito al Partido en Buenos Aires por el enorme progreso realizado en sus prácticas en las discusiones.

Voy a contestar a las poquísimas objeciones que se han hecho al informe de la Junta. El delegado de Tolosa dice que la Junta tenía ya las estadísticas que corresponden al Centro de Tolosa. El 31 de julio recibió la Junta la nueva planilla, pero ya estaba impreso el informe.

Observa, también, el Centro de Tolosa el informe en lo que atañe al balance. Debería el delegado de Tolosa leer la nota que figura al pie del mismo.

—Explica el ciudadano Dickmann cómo se han efectuado los gastos y el régimen interno de la secretaría y tesorería

Se ha dicho que el sueldo del secretario rentado es de 250 pesos. ¡Tengan en cuenta, ciudadanos delegados, que son cinco meses a 50 pesos!

He revisado todo el archivo para publicar lo que pudiera ser interesante para el Congreso. No he encontrado más de lo que figura en el informe, y no podía contentar de otra manera al Centro de La Plata

El escrutinio de La Plata ha sido fiscalizado por todos los miembros de la Junta Ejecutiva. Los padrones han sido solicitados al juez doctor Marcenaro, y recayó sobre la nota, la siguiente resolución: "Los padrones no se entregan en La Plata; se entregan a cada uno de los municipios"; y todos sabemos qué se hace de esos padrones. Puede atestiguar el caso especial el delegado de Zárate.

Creo haber contestado a todas las objeciones.

Quedan, pues, los asuntos de Lincoln y La Plata. La Junta ha llevado el asunto al seno del Consejo Federal, quien ha tomado las medidas que la Junta Ejecutiva ha comunicado a esos centros. (Se refiere el ciudadano Dickmann al asunto de La Plata.)

Resuelta la moción por la que se recomendaba la obra constructiva al Centro de La Plata, este Centro pidió la reconsideración del asunto ante el Consejo que se reunió en Avellaneda. Pero la Junta creyó que no debía considerarlo.

Y ahora viene el asunto al Congreso.

Explica luego el ciudadano Dickmann por qué no firmó la nota de resolución del Consejo de Avellaneda.

Pero hay otro asunto, agregó, que creo más grave.

El Centro de La Plata, en una nota firmada por la secretaría general, puso la siguiente leyenda: "Rechazada por resolución de la asamblea".

El Centro de Lincoln ha sido sorprendido con un informe suministrado por un ciudadano que tiene la rara virtud de entender mal las cosas.

(Se refiere a las palabras pronunciadas por el ciudadano Cúneo, acerca de la capacidad socialista del pueblo de la provincia.)

Dañil Lagos. — Efectivamente. En nuestra provincia no tenemos hombres de ideas. No podremos alcanzar el desarrollo adquirido por los Centros Socialistas de la capital.

Dickmann. — Explica las palabras pronunciadas en una asamblea, en el calor de una discusión, dirigidas al delegado de Lincoln.

R. de Vicente. — Agradezco las explicaciones suministradas por el ciudadano Dickmann.

Dickmann. — ¡Ahí está el gran inconveniente de los delegados indirectos ante el Consejo Federal! Ciudadanos que no conocen la agrupación que representan y dicen en el seno del Consejo: "Hablo en nombre del Centro de Bahía Blanca", por ejemplo.

Y me alegro de que este asunto haya terminado de esta manera, que condice con la obra constructiva en que estamos terminado de esta manera, que condice empeñados. Adhiero, pues, a la proposición del delegado de Exaltación de la Cruz, ciudadano Mileo.

Scaglia. — Adhiero a la moción del delegado de Exaltación de la Cruz.

Pena. — Retiro mi moción, firmada también por muchos delegados, y adhiero a la del ciudadano Mileo.

Rodríguez. — No podemos aceptar ningún personalismo en nuestro Partido. Ningún Centro debe publicar notas ni tomar resoluciones que no hayan sido ampliamente informadas, puesto que eso pone en peligro la marcha del Partido.

De Vicente. — Da algunas explicaciones acerca de la conducta del Centro de Lincoln, y se adhiere a la moción presentada por el delegado de Exaltación de la Cruz. Pide solamente que se reconozca que el Centro de Lincoln no ha querido perjudicar la causa.

Rodríguez. — ¡Que se cierre el debate!

—Apoyado.

La votación

Se vota la moción del delegado Mileo, con el agregado propuesto por el ciudadano De Vicente, efectuándose la votación conjunta del informe y la moción Mileo, y obtiene el siguiente resultado:

Afirmativa, 1217 votos; negativa, 164.

Presidente. — Queda levantada la sesión hasta las 2 de la tarde.

Telegrama de saludo

"A los compañeros reunidos en Congreso, nuestras felicitaciones. — Centro Socialista de General Viamonte. — Centello, secretario general."

SEGUNDA SESION

Se abre la sesión a las 2 de la tarde. El secretario Horacio B. Rossotí informa que están presentes los delegados de 33 agrupaciones.

Se designa presidente al delegado de Lincoln, ciudadano Román Rodríguez de Vicente; vice, al delegado Juan P. Barrios, de Tres Arroyos.

Al hacerse cargo de la presidencia el ciudadano designado, de acuerdo con la orden del día, invita a que la comisión de estatutos informe sobre la misión que le confiara el Congreso.

Los estatutos

Baliño A. J. — Informa en nombre de la mayoría de la comisión, aconsejando se resuelva favorablemente el proyecto de estatutos presentado por la Junta de la Federación.

Torcelli. — Habla en nombre de la misma, y entre otras cosas, dice:

El Centro que represento ha tenido en cuenta que nuestro Partido es eminentemente político. La agrupación es descentralizadora. Adversario de los comités ejecutivos, ya sea en el orden nacional como provincial, proponemos la fórmula del Consejo Federal, con la que se dará término a una discusión que se realiza en el Partido desde hace muchos años.

El doctor Justo — dice — a quien se le encomendara hace varios años el estatuto de la Federación de la provincia, es un gran unitario.

Pide que se le permita leer una carta de dicho ciudadano, a quien califica de primer socialista de la Argentina. Lee la carta.

Queremos que nuestros candidatos sean proclamados por los adherentes de todos los Centros Socialistas de la provincia.

El Centro de La Plata desea que el Partido sea dirigido por un consejo de representantes de los comités seccionales. Proponemos la creación de seis consejos seccionales a fin de facilitar las tareas del Partido. Queremos la agrupación libre dentro del Partido libre y el afiliado libre, también, dentro del Centro libre.

Luego habla de las costumbres y necesidades distintas de cada una de las seis secciones electorales en que está dividida la provincia de Buenos Aires. Cita en apoyo de sus opiniones, un artículo aparecido en el diario de La Plata, "El Argentino", que manifiesta que el proyecto del Centro que representa es completamente descentralizador y el de la Junta adverso al primero.

Dickmann. — No hay que dar demasiada importancia a lo escrito. No podemos juzgar, en principio, las cosas, sin ver sus resultados prácticos.

Todos los socialistas, no solamente los argentinos, han pretendido hacer programas escritos, y todos han caído en la utopía.

El estatuto debe ser una cosa liviana, ligera, que no ate al Partido y le permita desarrollar libremente su acción, y en ese criterio se ha inspirado la Junta al redactar el estatuto.

El principio de la representación que deben tener los congresos, como asamblea con toda clase de atribuciones es, precisamente, lo que ha adoptado para su orden el más grande de nuestros partidos: el Partido Socialista Alemán.

La organización que tiene el Partido Socialista Alemán le ha permitido desarrollar toda esa grande acción. Su organización depende precisamente en el principio de la "confianza mutua".

En Alemania el comité ejecutivo del Partido está compuesto por 9 miembros: 2 presidentes, 1 tesorero, 3 secretarios, 1 delegado de las mujeres y 2 vocales.

Comité de control, compuesto por 9 miembros que controlan la caja del Partido, del diario "Worwaerts" y de la librería. Pueden celebrarse reuniones de ambos comités juntos a pedido de cualquiera de ellos. Los dos comités son nombrados por el congreso.

En Holanda un comité ejecutivo compuesto de siete miembros.

Dinamarca. — En el comité ejecutivo hay dos representantes de los sindicatos. A su vez el comité de los sindicatos tiene dos representantes del Partido Socialista.

Austria. — El comité ejecutivo es elegido por los congresos. Adler es secretario desde 1909, fecha de la reorganización del Partido.

En Italia hay un comité directivo compuesto de 9 miembros, elegidos por los congresos del Partido.

España. — Tiene comité ejecutivo, cuyo presidente es el diputado Pablo Iglesias.

En Francia la dirección del Partido está regida por el congreso, por el consejo nacional y por el comité administrativo, nombrado por los congresos.

El consejo nacional se constituye por delegados de las Federaciones, por una representación colectiva del grupo parlamentario, y por el comité administrativo permanente. El consejo nacional se reúne cada dos meses. El comité de administración se compone de 23 miembros. Entre ellos el consejo elige tres secretarios, un tesorero y un tesorero ayudante, todos rentados.

En Bélgica un comité ejecutivo denominado secretariado, compuesto de nueve miembros. Tiene la dirección efectiva del Partido.

El consejo nacional se compone de los miembros del secretariado, de los miembros del grupo parlamentario y de 29 delegados de las federaciones socialistas y de las corporaciones sindicales y cooperativas.

Con estos antecedentes creo haber demostrado que se quiere hacer una mala innovación, que no corresponde. ¡Qué resoluciones pueden tomar asambleas de 300 miembros como sería un consejo que correspondería a la provincia de Buenos Aires!

Soy unitario y me cabe el honor de que el Partido sea también unitario, según lo ha expresado en su último congreso.

¿Podemos acaso aceptar el mentido federalismo dentro de nuestro Partido?

Analiza el orador la dificultad que habría para reunir los siete consejos que propone el Centro de La Plata, y agrega que ese proyecto debe rechazarse hasta por razones geográficas.

No quiero defender el sistema de elección por convenciones — dijo refiriéndose al sistema de elección de candidatos — a pesar de que la Junta lo ha propuesto a la consideración del Congreso.

Creemos que el sistema de elección de candidatos no tiene mayor importancia. Pero, tengamos en cuenta que es imposible hacer democracia sin representación. ¿Acaso ustedes mismos no están representando?

No hay partido donde haya mayor contralor ni mayor capacidad que en el Partido Socialista, y por eso creemos que pueden existir convenciones en el Partido.

Pero todas esas teorías parece que fallan cuando se trata de elegir candidatos a diputados. Según el proyecto del Centro de La Plata, no tendríamos candidatos sino el mismo día de la elección. Nuestro Partido ya ha salido de los pañales. Tenemos mucho que hacer en la legislatura de La Plata, tenemos que defender los intereses del pueblo esquilmado de la provincia.

Hay que tener en cuenta, ciudadanos delegados, que se aproximan varias elecciones de orden nacional, provincial y municipal. Y, sobre todo, ciudadanos delegados, recomiendo a los Centros su intervención en las luchas municipales en las que reside la base del futuro progreso de nuestro Partido.

Rodríguez. — Manifiesta que ha actuado durante mucho tiempo en diversos consejos nacionales y los cree contraproducentes. Se los explica en los cuerpos directivos de organizaciones gremiales, donde se discuten asuntos referentes a distintos gremios y a diversas condiciones de trabajo. El consejo federal de la provincia, lo único que ha hecho fué estorbar la propaganda que realiza la Junta. Nos hemos reunido en diversas ocasiones y hemos llegado hasta 9 horas de discusión sobre asuntos nimios, sin importancia, como lo demuestran los casos de Lincoln, La Plata y otros. La Junta, en cambio, nos trae al congreso proposiciones claras, concretas, que las motivan estudios largos de nuestra lucha. Esto lo podemos demostrar fácilmente con la discusión que realizamos.

Barrios. — Me voy a circunscribir a los asuntos prácticos que realizamos todos los días. Los delegados no venimos atados a resoluciones ya hechas.

Se manifiesta favorable al estatuto propuesto por la Junta. Cree que a los Centros debe facilitárseles sus tareas y que la Junta es la que realiza el trabajo y la que dirige la propaganda.

El Centro de Tres Arroyos está de acuerdo en que se someta la designación de los candidatos al voto general. Manifiesta que es lógico que los afiliados que por sus ocupaciones o por un sinnúmero de cosas no estén bien informados sobre los hombres que se preocupan y se sacrifican por el Partido, pidan datos para llenar sus boletines de voto.

Bessaso. — Manifiesta que no trae mandato imperativo. Dice que con esta modalidad son innecesarios los congresos.

El Centro que representa está de acuerdo, salvo pequeñas modificaciones, con el estatuto de la Junta. Agrega que la direccion socialista de la provincia ha redactado un proyecto de estatuto, muy factible para la propaganda. Que no se extraña que un diario de La Plata haga elogios a un proyecto que cree malo porque es un órgano de la prensa que, sin duda alguna, atacará en muchas ocasiones al Partido.

Pena. — Propone que se cierre el debate sobre la discusión en general y que se discuta en particular, tomándose como base el estatuto de la Junta.

Torcelli. — Propone que se declare libre el debate.

—Se vota por 19 delegados la primera proposición.

Fernández. — Dice que la votación es arbitraria porque coarta la palabra del delegado de la minoría.

Mileo. — Protesta por la resolución tomada por el Congreso.

Torcelli. — Manifiesta que tiene que hacer uso de la palabra.

Pena. — Aclara su moción. Dice que lo votado no coarta el uso de la palabra de la minoría. Que ella puede hablar todas las veces que el Congreso se lo permita en la discusión en particular.

La presidencia, a fin de armonizar las opiniones, solicita se permita el uso de la palabra al delegado Torcelli, y que luego quedaría cerrado el debate sobre la discusión en general. Así se hace

Torcelli.—(Informante de la minoría.) Dije antes que el Centro de La Plata al presentar ese proyecto no ha inventado absolutamente nada. Todos los partidos políticos que actúan en el país se gobiernan en la forma que proyectamos los de la minoría.

La organización que tenemos es una copia de la alemana. Nosotros deseamos mejorar la organización interna del Partido; queremos un comité provincial, muy reducido, de seis miembros o doce si se quiere.

Centralizándose la dirección del Partido, ésta debería actuar en La Plata. Los comités seccionales actuarían, dirigirían, acusarían y vigilarían en cada una de las secciones a su cargo.

Jamás he asistido a ningún congreso o consejo del Partido, sin mandato imperativo de mi Centro, porque yo soy un vocero de mis compañeros.

Se ha hablado de la insuficiencia con que se ha producido el voto general. Yo pregunto si todos hemos tenido el mismo grado de conciencia que hoy tenemos. Podemos afirmar que hemos progresado. Es menester que nos acostumbremos a votar y firmar nuestra boleta.

Creemos que nuestro proyecto es más democrático que los demás y que ha merecido el elogio de un diario burgués.

Presidente. — Se va a dar lectura de un telegrama que acaba de llegar a la mesa. Se trata de un

Telegrama del diputado Repetto

"Impedido de asistir a la sesión inaugural del II Congreso Socialista de la provincia, me complazco en dirigir un saludo cordial a los compañeros reunidos de tantos y tan lejanos pueblos, expresando el vivo anhelo de que sus bien inspiradas resoluciones tengan la más feliz influencia sobre el desarrollo del socialismo en el primer estado argentino."

Cerrado el debate de la discusión en general, se acuerda que los delegados manifiesten de viva voz por el proyecto que votan.

Por el de la Junta Ejecutiva votan 1007 adherentes y por el de La Plata, 324.

Siendo las 4 p. m., el congreso acuerda pasar a cuarto intermedio hasta las 4.30.

Continúa la sesión

Siendo las 4.45, el presidente declara reabierta la sesión y solicita que los delegados traten de ser lo más concretos posible. "La forma en que hasta ahora se desarrolló la discusión, dijo, demuestra la cultura e inteligencia de que somos capaces los socialistas bonaerenses, y ruego que continuemos en la misma forma."

Se resuelve que los delegados sólo podrán hacer uso de la palabra cinco minutos para fundar sus proposiciones o para discutir o aclarar lo propuesto.

Estatutos

En seguida se pasa a discutir el proyecto de estatutos de la Junta de la Federación, acordándose que todo artículo no observado se dará por aprobado.

Se aprueban, casi sin discusión, los artículos 1 y 2. Al artículo 3 se le hace el siguiente agregado: "en las mismas condiciones que los anteriores".

El artículo 5 fué aprobado en la siguiente forma: "La Federación celebrará un congreso cada dos años, en la fecha y lugar que determine la J. E., o la quinta parte de las agrupaciones".

El artículo 6 se aprueba en la forma propuesta por la Junta. Se aprueba el artículo 7, sin observación.

Al artículo 8 se le hace el siguiente agregado: "Los delegados deberán ser afiliados a la Federación".

Al artículo 9 se le agrega el artículo 5 de los estatutos propuestos por el Centro de La Plata.

Sin discusión se aprueba el artículo 10.

Artículo II

Este artículo dió motivo a un prolongado debate en el que intervieron en pro los delegados de Tres Arroyos, Azul, L. de Zamora, Bernal, Morón, General Madariaga, Santos Lugares. También hablaron en favor los miembros de la Junta: Pascali, Baliño y Dickmann.

En contra: Lanús, Puerto La Plata, Tolosa, Avellaneda, Quilmes, Exaltación de la Cruz.

Dada la importancia del asunto, se resuelve que la votación sea nominal, dando el siguiente resultado:

Por la afirmativa, 935 afiliados; por la negativa, 389.

El artículo queda aprobado con el siguiente agregado: "No pudiendo elegirse otros candidatos que los que figuran en las listas enviadas por los Centros".

—Inmediatamente se levantó la sesión.

Telegrama del senador Del Valle Iberlucea.

"E. Del Valle Iberlucea saluda cordialmente al secretario general de la Federación Socialista de la provincia de Buenos Aires y le comunica que siente mucho no poder concurrir al II Congreso de la Federación, debido a sus tareas parlamentarias. Hace votos por el éxito del Congreso."

El banquete

A las 8.45 de la noche, los delegados tomaban asiento alrededor de las meses, en medio del más franco entusiasmo.

Terminado el "menú", el ciudadano Tomás Palamara, del Centro Socialista de Lomas, ofreció la demostración a los delegados, haciendo votos por el progreso del Partido.

Luego hicieron uso de la palabra el diputado Juan B. Justo, el director de LA VANGUARDIA, doctor Enrique Dickmann, y los ciudadanos Francisco Cúneo, miembro de la Junta Ejecutiva; Horacio B. Rossoti, delegado de Tolosa; Román R. de Vicente, delegado de Lincoln; Pedro Gnasso, delegado del Salto, y S. Iñigo Carreras, miembro del Comité Ejecutivo Nacional.

Por lo avanzado de la hora, lamentamos no poder hacer crónica de los discursos pronunciados y ser más extensos en la información del acto.

He aquí la lista de comensales presentes:

J. V. de la Riega, G. Cambiaggio, J. B. Pino, J. Dascaño, D. Galdañini, G. Marino, A. Orlandini, E. Lombardi, S. Valla, F. Belabarba, H. Roqueriani, A. Fressotti, E. P. Rossi, J. Repetto, E. Galimberti, F. Rossi, J. Orueta, A. Comelli, A. Pascali, E. Pascali, Hermida A. J., Hermida A., Hermida J., Dantas J. A., A. Angarami, E. Albani, S. Iñigo Carreras, Canay M., A. Aragón, S. Artra, A. Simonazzi, Morelli J., M. Landes, R. Brugiatelli, Salis P., Serdella G., Deget C., E. Tebani, J. Usabarrena, J. Scaglia, A. M. Giménez, J. L. Pena, A. Noguera, V. de Armas, G. Alvarez, T. Apullán, E. Dickmann, M. Folgar, F. Cúneo, J. B. Justo, M. de Vicente, J. Bessaso, C. Sabini, P. Vichi, R. Ravera, A. Barrios, A. J. Torcelli, A. González, E. Coll, E. Guadanelli, M. Rodríguez, J. B. Ferraro, F. Redien, J. Fernández, J. Emanuelli, E. Arnais, P. Grasso, C. Arkabelt, P. Toneito, A. Pellegrini, A. Maya, J. M. Begino, V. Rossi, D. Lanatti, J. Zaponi, R. Flamani, V. Molino, Z. Basualdo, C. Pascali, A. Morelli, T. Palamara, Marsicano, A. Costa, J. Barrios, F. Galeano, J. P. Baliño, H. B. Rossotti, J. Pitta, L. Vallejos, G. Jordán, F. Mileo, F. Labalo, P. Ojeda, A. Baliño, H. de Ferrari, J. Rodríguez, A. Rodríguez, L. Bonifacio, F. González, M. Assot, A. Dickmann, V. S. Maurín, L. Amodio, y muchos otros cuyos nombres no recordamos.

Hoy, a las 9 de la mañana, en el mismo local, continuará la discusión de los estatutos.

MOVIMIENTO OBRERO

DE BERAZATEGUI

LA HUELGA DE VIDRIEROS

La policía sigue realizando atropellos

Carta del jefe de la sección botellería

OTRAS INFORMACIONES

Todas las gestiones y esfuerzos realizados por la dirección de la cristalería y sus lacayos, no han podido hasta ahora quebrantar la unión y solidaridad de los huelguistas.

En la fábrica sólo trabaja el grupo de operarios de la sección vidrio blanco que no quiso plegarse al movimiento y unos cuantos crumiros que ningún daño pueden ocasionar al mismo.

La policía sigue en tren de abusos, detenciones, etc.

Carta del jefe de la sección botellería

Protestando de las informaciones publicadas en esta sección ayer, recibimos del jefe de la sección botellería la siguiente carta:

"Señor director de LA VANGUARDIA: Muy señor mío.—En cuanto Vds. toman informaciones y escriben sería bueno que tomaran informaciones justas o imparciales, a fin de no incurrir en errores como incurrieron en el caso mío.

Saluda a usted muy atentamente. — José Mankert, jefe de la sección botellería en las cristalerías Rigolleau."

Desearíamos que el autor de la carta nos señalara los errores que no puntualiza.

Nosotros hemos recogido todas las informaciones facilitadas por los obreros huelguistas que nos merecen confianza y crédito; hemos denunciado abusos y tropelías cometidos por la policía, que se toma atribuciones contrarias a los derechos consignados en las leyes, porque personalmente hemos comprobado algunos casos.

Por otra parte, firmes en nuestro propósito de defender a los trabajadores, no necesitamos ni queremos alterar la verdad para cumplir nuestra misión.

Siguen los atropellos policiales

Anteanoche, a las once y media, la policía detuvo al obrero Estanislao Marte en momentos que tranquilamente se dirigía a su domicilio.

Marte fué conducido a las oficinas de la fábrica para que el chapero de la misma lo interrogara, siendo más tarde puesto en libertad, no sin antes haberle amenazado con encarcelarlo si se mezclaba en el movimiento o molestaba a los traidores.

Mujeres detenidas y maltratadas

Tres mujeres de huelguistas que ayer a las dos y media de la tarde se encontraban en los alrededores de la estación acompañadas de sus pequeñuelos, recriminaron a un crumiro que salía de la fábrica.

Con motivo de este pequeño incidente, los agentes de policía se abalanzaron sobre las pobres mujeres y a empujones las llevaron a la fábrica, donde, para verguenza de la misma policía, interrogan a los detenidos.

Mientras los vigilantes cumplían brutalmente la orden de conducir a las tres señoras, los niños se abrazaban a sus madres llorando, desarrollándose con tal motivo una escena emocionante.

Huelguistas citados

Munidos de una lista donde constan los nombres de los obreros más activos en la lucha, algunos agentes de policía visitan los domicilios de esos obreros para invitarlos a celebrar una entrevista con el jefe de policía.

Desde luego, podremos adelantar que los obreros no harán caso de ninguna invitación mientras no tengan libertad para reunirse y ponerse de acuerdo sobre los asuntos colectivos que están en litigio.

Hacen muy bien los obreros en no tomar en cuenta las invitaciones de carácter individual; para tratar ese asunto está la sociedad obrera, que representa a todos los huelguistas.

Un manifiesto

Dirigido a todos los obreros de la cristalería Rigolleau, la comisión de la sociedad "Sol de Mayo" publicó un manifiesto que ha sido distribuido profusamente en la localidad.

En la citada hoja se condenan con energía las tropelías y abusos que hemos denunciado en números anteriores.

Gestionando la libertad de reunión

La Federación ha designado un delegado de su seno para gestionar el derecho de reunión, estúpidamente conculcado en Berazategui por una policía torpe, que apoya decididamente a los patrones.

El delegado estuvo ayer en La Plata para solicitar del jefe de poilcía de la provincia el permiso para que puedan reunirse los huelguistas.

LOS FERROVIARIOS

La huelga de talleres del F. C. Pacífico. —Párrafos de un artículo

Terminado desfavorablemente para los huelguistas el movimiento suscitado en algunos de los talleres de la línea del F. C. S., los sindicalistas y anárquicos pretendieron porque sí, echar la culpa de la derrota obrera a la sociedad de maquinistas y foguistas "La Fraternidad".

En su falta de lógica, los mismos que durante el conflicto visitaban diariamente la secretaría de la citada organización, solicitando que la comisión se entrevistara con el director general de ferrocarriles a fin de buscar una solución al movimiento, son los que ahora censuran a "La Fraternidad" por haber realizado esos "trámites legales".

Explicando su correcta y franca actitud, el último número de la revista de los maquinistas y foguistas publica un estudio del origen y desarrollo del conflicto, puntualizando al mismo tiempo las causas principales del fracaso.

Creemos conveniente enterar a nuestros lectores de los principales párrafos del trabajo:

"Creemos que las huelgas—dicen—para ser justificadas, deben tener un fundamento. Bien ¿Sería posible entonces que nuestro gremio fuera a la lucha todas las semanas ó tal vez diariamente, porque uno de nuestros componentes fuera exonerado? Si la exoneración fuese de aquellas verdaderamente arbitrarías e inicuas, aun así habría que meditarlo y prepararlo, porque nuestro gremio no es de aquellos que pueden ser manejados eléctricamente para la acción, dada la clase de servicios que presta y la distancia que los separa del foco directivo. Pero aquí cabe una pregunta: ¿No es mejor un arreglo para zanjar un conflicto, que empecinarse en agravarlo? Es precisamente lo que no ha ocurrido en esta huelga del F. C. Pacífico, en la que informaciones parciales, le hicieron creer a los obreros en huelga, que el asunto marchaba a las mil maravillas, y que si había necesidad de ayuda, tenían "segurísimamente" la cooperación de los maquinistas y foguistas, prontos a dejar el trabajo en cualquier momento, por acto de solidaridad.

No ha existido tal promesa y conviene desvirtuarla. Más aun, decir la verdad con todas sus letras, pues, entre obreros que padecen bajo un mismo yugo, valen más las confidencias [illegible] claras, que todas las tiradas líricas de fraternización y vinculación, prometidas "por nadie" y certificadas por ninguno, porque son precisamente las que jamás se cumplen. Y nosotros, en estas circunstancias, queremos ser claros, queremos ser explícitos, necesitamos decir la verdad.

La huelga de talleres iniciada por Rufino, ha carecido de preparación primero; de orientación después, y de dirección atinada en todo momento. El entusiasmo contagia y es muy justo que los obreros conscientes a su contacto coperen. ¿Pero, a que viene alentarlo con promesas que no se han hecho, ni seguridades que no se han dado? Por la verdad y por la razón tenemos que testimoniar que los camaradas de talleres del F. C. Pacífico, no han tenido en ningun momento conocimiento exacto de la extensión que había alcanzado su paro, ni han sido informados a tiempo por quienes debieran haberlo hecho, que el conflicto se desarrollaba en los peores momentos, no solo para ellos, sino tambien para el gremio, de quién se le prometió ayuda decidida y que tiene a la fecha un apreciable porcentaje de personal sin readmitir y que los que trabajan perciben un salario impuesto por las empresas, y que oscila de 25 a 28 días mensuales, a lo que se agregan los naturales sacrificios demandados por la colosal lucha sostenida en 1912, a raíz de la cual, recién acaban de recuperarse las fuerzas gastadas y se está finalizando la organización de las filas.

Nada perdieron pués los que tan mal aconsejaron a los obreros de talleres. En cualquier momento tenían una escapatoria: ganada la lucha, adjudicarse el triunfo por su esfuerzo y por sus medidas de previsión, pero perdido el caso, cargarle—como lo están haciendo—toda la culpa a "La Fraternidad". No nos toma de sorpresa este temperamento. Lo descontábamos antes de que la huelga llegara al resultado obtenido.

Hemos dicho más arriba que el momento no era oportuno para el paro.

Ciertísimo. Más de 80 000 obreros vagan en Buenos Aires, sin ocupación de ninguna especie, dispuestos, acosados por el hambre y la larga espera de trabajo que en ninguna forma legal obtienen, a ser crumiros por necesidad. Y esto lo sabía la empresa y lo ignoraban los obreros del Pacífico.

"La Fraternidad" preveía el final de esta lucha desorganizada y mal inspirada, sin elementos dirigentes, por cuanto toda la dirección se pretendió, tal vez deliberadamente, refluyera en nuestra organización, para quitarse de encima un fardo de que no se sentían capaces de llevar. Los talleres no respondieron unánimemente y se ha pretendido que "La Fraternidad" llenara el vacío de esa abstención, haciendo acto de solidaridad por lo menos en el F. C. Pacífico. ¿Pero, si los mismos que anhelan una reivindicación, que quieren conquistar un derecho, no van en acción conjunta a la brega, cabe pensar que los gremios afines sean los que arremetan directamente? No es esto egoismo. Por vinculación de obreros conscientes, hemos acompañado con nuestros mejores deseos, a los compañeros huelguistas y les hemos anhelado el mejor de los éxitos, a pesar de no ocultar nuestro pesimismo por la falta de dirección y orientación que el movimiento llevaba.

Más aun: en favor de esos obreros, solicitamos de la dirección de FF.CC una intervención eficiente, la que se nos prometió, y que no llegó a ningún resultado práctico, porque delegaciones obreras se nos habían adealntado en la gestión, obteniendo negativas rotundas, que se nos ocultaron y que conocimos incidentalmente."

LAS DENUNCIAS DE UN CAPATAZ

Actitud censurable

Sin motivo alguno justificado, el señor Ignacio F. Varela, capataz de limpieza de la sección Sur, ha denunciado varias veces a una pobre señora que tiene un puesto de cigarros y diarios en la esquina de Victoria y Santiago del Estero.

Anteayer y ayer, por denuncias formuladas por el capataz, fué la citada señora llevada a la comisaría, ocasionándosele el consiguiente disgusto y perjudicándosela al mismo tiempo en sus intereses.

Según datos que nos facilitan, el funcionario municipal pretende que la vendedora de diarios deje el puesto para otro vendedor de su devoción, y hasta se presume que en medio de todo esto flote alguna promesa.

Mejor fuera que el citado capataz se ocupara de cumplir con sus deberes y dejara tranquila a esa señora que necesita ganar el pan para su familia.

MEMORANDUM

Mosaístas y colocadores de mosaicos. —Humberto I 2200. Hoy domingo, a las 9 p. m., asamblea. Orden del día acta, correspondencia, nota de la F. O. R. A., informe de la comisión de fiesta, asuntos varios.

Obreros sombrereros — Mejico 2070

ESPECTACULOS

TEATROS

Coliseo — Charcas y Libertad — Compañía italiana de operetas Caramba-Marchetti.
Tarde: La bella Risette. — Noche: Capriccio antico.—Platea, $ 4.

Odeón — Esmeralda 367 — Compañía dramática francesa de Félix Huguenet.
Tarde: Le secret de Polichinelle. — Noche: L'habit vert.

Politeama Argentino — Corrientes y Paraná — Compañía italiana de operetas de Ettore Vitale.
Tarde: Orfeo all'inferno. — Noche: Doña Juanita.—Platea, $ 4.

Buenos Aires — Cangallo y Pellegrini — Compañía dramática española Plana-Llano.
Tarde: Canción de cuna, Francfort.—Noche: El dueño de las herrerías.—Platea, pesos 2.50.

Nuevo — Corrientes 1528. — Compañía de Pablo Podestá.
Tarde: Doña Rosario, Las d'enfrente. — Noche: Doña Rosario, El malón blanco.

Victoria — Victoria y San José — Compañía de opereta y zarzuela española. —
Tarde: Sueño de un vals — Noche: La princesa de los dólares.—Platea, $ 2.50.

Avenida — A. de Mayo y Salta — Compañía de Eugenio Casals.
Tarde: El paraguas del abuelo, El príncipe pío, Las chulas de Madrid. — Noche: La Venus moderna, El príncipe pío, El paraguas del abuelo, Las chulas de Madrid — Platea, $ 1.20 por sección.

Nacional — Corrientes 969 — Compañía de Jerónimo Podestá.
Tarde y noche: El dandy.

Argentino — B. Mitre 1444 — Compañía de comedias y vaudevilles de Florencio Parravicini.
Tarde: Pérez y González, Los provincianos. — Noche: Por una suegra, Los provincianos.—Platea, $ 2.50.

Moderno — Plaza del Congreso — Compañía francesa de comedia y vaudeville.
Hoy: La nuit de Chipette, Chauffeur!, Le négociant de Besanzon, Petit breguin.

Mayo — Avenida de Mayo y Lima — Compañía española de Casimiro Ortas (padre e hijo).
Tarde: La viejecita, Los apaches de París, La tirana. — Noche: La alegría de la huerta, La trapera, Gente seria, La tirana.

Comedia — C. Pellegrini y Cangallo — Compañía española de Emilio Carreras y Pepe Moncayo.
Tarde: Los perros de presa, Los perros de presa, La tierra del sol. — Noche: La niña de los besos, Los perros de presa, Los perros de presa, La tierra del sol.—Platea, $ 1.20 por sección.

Apolo — Corrientes 1386. — Compañía de zarzuela mixta.
Tarde: Las hijas de Venus, La casta Susana, La lagartija. — Noche: Las hijas de Venus, Boccaccio, La niña de las muñecas, La lagartija.—Platea, $ 1 por sección.

Nacional Norte — Santa Fe y Callao — Compañía española cómicodramática que dirige la actriz María Gámez.
Tarde: La montaña de las brujas. — Noche: Canción de primavera, La praviana.—Platea, $ 2.

Olimpo — Pueyrredón 1463 — Compañía israelita de dramas y operetas de Mauricio Moscovich.
Hoy, dos funciones.

Marconi — Rivadavia 2330 — Compañía nacional de sainetes y zarzuelas.
Tarde: Facha bruta, El lobo de mar. — Noche: En la ventana, Don Quijano de la Pampa, Barro blanco.—Platea, $ 2.

Anfiteatro — Paraná 436 — Circo Keller — Gran compañía ecuestre.
Hoy, variado programa.—Platea, $ 3.

Hoy, domingo, a las 8.30 a. m., asamblea. Orden del día: acta, correspondencia, balance, renovación de la C. A., asuntos varios.

Obreros ladrilleros — Méjico 2070. — Hoy, domingo, a las 3 de la tarde, asamblea. Orden del día: acta, ¿qué actitud debe adoptar el gremio ante las tentativas patronales?, ¿conviene seguir adheridos a la Confederación o ingresar en la Federación?, balance, asuntos varios.

Cortadores de calzado — Humberto I 2200. El próximo miércoles a las 3 p. m., asamblea, para tratar asuntos de interes general para el gremio.

CONGRESO

SENADO

SESION DE HOMENAJE

A las 3.35 p. m. se declaró abierta la sesión, con asistencia de los senadores Crotto, Posse, Castañeda Vega, Carbó, Echagüe, Olaechea y Alcorta, Terán, Estévez, Güemes, Del Valle Iberlucea, Virasoro Lubary, Irigoyen, Orejero, Maciá, Guiñazú y Malbrán, bajo la presidencia de don Victorino de la Plaza.

Leída y aprobada el acta de la sesión anterior, el presidente comunicó al senado el fallecimiento del presidente del senado chileno, señor Ricardo Matte y Pérez, e hizo el elogio de su personalidad política. Terminado el discurso, invitó a los senadores a ponerse de pie en homenaje a la memoria del extinto.

El senador Olaechea y Alcorta hizo moción para que se levantara la sesión y se enviara un telegrama de condolencia al senado chileno.

Se votó la moción, aprobándose por unanimidad.

Acto continuo se levantó la sesión.

Orden del día

Ayer se repartió a los senadores la orden del día número 17, que contiene dos despachos de negocios constitucionales; uno de la de presupuesto y tres de la de peticiones y poderes.

Convención ferroviaria con Bolivia

El primer despacho de la comisión de negocios constitucionales y extranjeros corresponde al mensaje y proyecto de ley enviado por el P. E. aprobando el protocolo firmado en esta capital el día 17 de junio de 1913, entre los plenipotenciarios de la República Argentina y la de Bolivia, por el cual se dejan sin efecto las convenciones anteriores, de fechas 18 de junio de 1894, 11 de diciembre de 1902, 16 de febrero de 1906 y 18 de mayo de 1907, y se conviene, a la vez, en la construcción inmediata de la línea férrea de Tupiza a la Quiaca

En cuanto a la línea directa de Tupiza a Potosí, por Cotagaita, el gobierno de Bolivia tiene el propósito de construirla gradualmente, cuando las circunstancias se lo permitan, conforme a su plan ferroviario.

Convención ferroviaria con el Paraguay

El segundo despacho de la comisión de negocios constitucionales y extranjeros se refiere al mensaje y proyecto de ley enviado por el P. E., aprobando la convención para el tráfico de ferrocarriles entre la República Argentina y la del Paraguay, formada en la Asunción el día 7 de abril de 1913 por el doctor Mario Ruiz de los Llanos y el ministro de relaciones exteriores de aquel país, doctor Eusebio Ayala.

El protocolo tiene 28 capítulos y contiene en ellos sobre el transporte de mercaderías, despachos de aduana de las mismas, condiciones que deben llenar los vapores destinados al transporte de las mercaderías, mercadería en tránsito, transportes en ferryboats entre Encarnación y Posadas, escolta de mercaderías por empleados de aduana, y por último, las disposiciones correspondientes a los pasajeros y equipajes.

Exoneración de derechos de aduana

La comisión de presupuesto ha incluído en la orden del día número 17 el despacho en la solicitud presentada por la intendencia municipal de Santa Fe, pidiendo exoneración de derechos de aduana para los materiales que se introduzcan con destino a la usina eléctrica de aquella ciudad.

Venta de un terreno

La comisión de peticiones y poderes se ha expedido en el proyecto en revisión por el que se autoriza al P. E. para vender un terreno de propiedad de la nación, ubicado en la ciudad de Córdoba, debiendo la universidad nacional de aquella capital invertir el producido de la venta en mueblaje y material de enseñanza para el colegio nacional anexo, de esa ciudad.

Monumento al general Belgrano

La comisión de peticiones y poderes ha tomado en consideración el proyecto de ley presentado por el senador Olaechea y Alcorta, autorizando al P. E. para entregar a la comisión pro monumento al general Belgrano, de la ciudad de Santiago del Estero, la cantidad de pesos 14.700 moneda nacional, por saldo de esa obra.

Renuncias de miembros de comisiones

La comisión de peticiones y poderes ha tomado en consideración el proyecto presentado por el senador doctor Pedro Olaechea y Alcorta, referente a una ampliación en el artículo 30 del reglamento del senado.

El proyecto de resolución, cuya aprobación aconseja la comisión de peticiones y poderes, es el siguiente:

"Artículo único. — Agréguese al artículo 30 del reglamento, la cláusula siguiente: Las renuncias que formulen los miembros de las comisiones internas pueden ser presentadas ante el señor presidente, quien deberá resolverlas y dar cuenta de ello a la cámara en primera oportunidad."

DIPUTADOS

Proyectos del diputado Conforti

En la próxima sesión que celebre la cámara de diputados, el doctor Conforti presentará dos proyectos: uno creando una escuela profesional y del hogar, en San Juan, y otro, creando un internado femenino en la capital federal.

Reforma del código de justicia militar

En la reunión que celebrará el jueves próximo la comisión especial de reformas al código de justicia militar, proseguirá sus tareas con asistencia del general Richieri y de los doctores Campos Urquiza y Dobranch, que han sido especialmente invitados.

Contra la trata de blancas

Ayer se reunió la comisión de legislación, despachando favorablemente el proyecto del doctor Palacios contra la trata de blancas.

Comisiones

También se reunió ayer la comisión
—La comisión de instrucción pública
auxiliar de presupuesto para tratar varios créditos suplementarios.
trató ayer el proyecto de reformas a la ley orgánica de enseñanza secundaria.

TELEGRAMAS

(DE LA AGENCIA HAVAS)

ESTADOS UNIDOS

El equipo de tiradores argentinos

NUEVA YORK, 16 — Comunican de Port Clinton (Ohio) que los tiradores argentinos, después de 24 horas de viaje, procedentes de Seagirt, acamparon en carpas en Camps Ferry.

Los tiradores se quejaron amargamente sobre esas incomodidades, diciendo lo siguiente: "Nos han dado pequeñas camas de campaña, sin sábanas ni colchones, ni mosquiteros. Los mosquitos son abundantes y molestos. Algunos miembros del team no pudieron dormir nada.

"Durante el día, las carpas son calentísimas, siendo imposible quedar adentro. Es posible que militares avezados puedan soportar tales incomodidades, pero es prácticamente imposible exigirlo de los civiles del team argentino. Nuestras molestias son, pues, muy grandes en verdad. A menos que estas condiciones no sean remediadas, creemos que ellas disminuirán seriamente nuestra eficacia en el tiro.

Nuestros tiradores sienten que necesitan gozar de descanso físico y mental, y tranquilidad para asegurar los mejores resultados."

El presidente de la delegación argentina, señor Juan Carlos Gallegos, aun permanece en Seagirt.

EL GOBERNADOR SULZER

Un pedido negado

NUEVA YORK, 16 — Telegrafían de Albany que el vicegobernador del estado de Nueva York, Mr. Glyn, se negó aceptar la proposición hecha por el gobernador Mr. Sulzer, en la cual este último le pedía presentar una exposición de hechos sobre el conflicto de poderes y someterlo al fallo de los tribunales.

INGLATERRA

EN SOUTH AMERICA

Las víctimas que inmolan los oligarcas

LONDRES, 16 — En un despacho de Méjico que "The Times" publica en su número de la fecha anuncia que las tropas federales lograron una nueva victoria sobre las fuerzas rebeldes que intentaban nuevamente sitiar la localidad de Torreón.

Las fuerzas del gobierno, agrega el mencionado telegrama, apoyadas por el fuego de la artillería, derrotaron completamente a los rebeldes, encabezados por el general Carranza, obligándolo a retirarse con sus tropas en dirección a Durango.

Los rebeldes tuvieron en ese combate más de "dos mil muertos".

El casamiento de un destronado

LONDRES, 16.—El ex rey don Manuel, de Portugal, partió hoy para Alemania con objeto de contraer enlace con la princesa Augusta Victoria de Hohenzollern, de la familia no reinante.

Como se sabe, la ceremonia se efectuará en Sigmaringen, en el castillo de los padres de la novia.

FRANCIA

Comentarios al discurso del rey de Inglaterra

PARIS, 16 — El diario "Excelsior", en su número de hoy, al comentar el tenor de las palabras del rey Jorge de Inglaterra, contenidas en su mensaje del trono, leído ayer con motivo de la clausura del período parlamentario, dice que las palabras del soberano de la nación amiga han encontrado un eco simpático en este otro lado de la Mancha.

El citado órgano agrega que la parte del mensaje que hace alusión a la visita del presidente Mr. Poincaré a Londres y el placer que causó la presencia del ilustre huésped en la Gran Bretaña, ha sido recibida en Francia con la mayor satisfacción.

Un vapor encallado

PARIS, 16 — Informan de Majunga (Madagascar) que el vapor "Saghalien", de las Mensajerías Marítimas, encalló en la vecina isla de Mayotte.

Reorganización militar en Marruecos

PARIS, 16 — "Le Matin" anuncia que el residente de Francia en Marruecos, general Lyantey, ha recibido instrucciones del gobierno para que estudie y prepare un proyecto de reorganización militar en Marruecos.

LA "SARMIENTO" EN TOLON

Agasajos a los marineros argentinos

PARIS, 16 — Anuncian de Tolón que el comandante del buque-escuela "Sarmiento", capitán de fragata Ballvé, acompañado de un oficial del estado mayor, hizo sus visitas oficiales al vicealmirante Boué de Lapeyrère a bordo del buque-almirante "Voltaire", y al vicealmirante Bellue en la prefectura marítima.

El jefe argentino fué objeto de una excelente acogida.

Creemos saber que habrá una recepción en la prefectura marítima en honor del capitán de fragata Ballvé, de los oficiales y de los cadetes de la "Sarmiento".

Una parte de la tripulación obtuvo permiso para desembarcar.

La animación de la ciudad pareció interesarlos.

En todas partes esos marineros sudamericanos, que son considerados como amigos de Francia, son objeto de la más cariñosa simpatía.

ESPAÑA

Los huelguistas rechazan la fórmula de arreglo

MADRID, 16 — Comunican de Barcelona que los huelguistas de aquella ciudad celebraron una asamblea, desechando las bases del arreglo, a pesar de que la junta de la huelga y todos los oradores recomendaban que dichas bases fuesen aceptadas.

El fracaso se debe a las mujeres, que se opusieron al arreglo.

El gobierno está descorazonado por tanta intransigencia, manifestando que en adelante se abstendrá de intervenir, limitándose a mantener el orden a todo trance.

Los reyes en Asturias

MADRID, 16 — De Oviedo dicen que esta tarde llegaron los reyes, visitando la fábrica de armas de aquella población.

Los soberanos regresaron luego a Gijón.

Las víctimas de Marruecos

MADRID, 16 — Comunican oficialmente de Ceuta que en el combate librado en el puesto de la Condesa los españoles tuvieron cinco soldados muertos, un teniente muy gravemente herido y 15 soldados heridos.

MADRID, 16 — Informan de Alhucemas que los moros apresaron a los tripulantes del pailebot mencionado anteriormente, a excepción del capitán y de un marinero.

Un cañonero español bombardeó el aduar culpable del asalto.

Se cañoneó igualmente al pailebot, para impedir que continuara el saqueo.

ITALIA

El movimiento socialista argentino

Conferencia de Zaccagnini en Roma

ROMA, 16 — En el círculo socialista Esquilino, de esta capital, dió una conferencia el ciudadano Antonio Zaccagnini, sobre el movimiento socialista obrero operado en la Argentina en los últimos años.

Se ocupó, sobre todo, del crecimiento del Partido Socialista, y del extraordinario triunfo obtenido por éste en las últimas elecciones.

El disertante, que acaba de llegar de esa república, aportó interesantes datos sobre el tema referido, y al final fué objeto de aplausos por el acierto de su disertación.

Inauguración de un acueducto

ROMA, 16 — Telegrafían de Liorna que en presencia de las autoridades y de una enorme muchedumbre fué inaugurado el nuevo acueducto de aquella ciudad.

Con este motivo, el alcalde pronunció un discurso muy aplaudido.

Para aprender a matar

ROMA, 16 — "Tribuna" anuncia que el jefe del estado mayor general del ejército, teniente general Pollio, asistirá a las maniobras del ejército alemán, que tendrán lugar en septiembre.

Las demostraciones navales

ROMA, 16 — "Il Messaggero" anuncia como probable la realización de un crucero de la escuadra del Mediterráneo en aguas de Libia, y agrega que el ministro de marina, contralmirante señor Enrique Millo, modificará la actual organización de las diversas divisiones de la flota y prolongará sus períodos de navegación.

BELGICA

Caballos para el ejército

BRUSELAS, 16 — Los diarios anuncian que una comisión militar de remonta se trasladó a Irlanda con objeto de comprar caballos para el ejército belga.

La comisión sólo pudo comprar los dos tercios de la remonta normal.

Se procederá al ensayo de los caballos argentinos, cuya sobriedad y resistencia son notables.

EN LOS BALCANES

SOFIA, 16 — Según informes recibidos en esta capital, se continúa registrando violencias contra los búlgaros por parte de los griegos.

Las violencias se señalaron principalmente contra el guardián de la legación búlgara en Atenas.

URUGUAY

El mitin de desocupados

En la reunión celebrada por el consejo de la Federación Obrera se resolvió postergar para el próximo lunes, a las 4 de la tarde, el mitin de obreros sin trabajo que tenía proyectado.

El consejo federal pide a las sociedades obreras inviten especialmente a los obreros desocupados de su respectivo ramo a concurrir al mitin el lunes.

El alcohol es un veneno.

DEL INTERIOR

BUENOS AIRES

Comerciantes fallidos — El juzgado de paz — El resto de los principistas

GENERAL VIAMONTE, 15 — Se efectuó el remate de la propiedad de los señores Armendáriz y Arzuaga, firma que se presentó en quiebra. El edificio fué adquirido por ellos mismos, a pesar del mal estado de sus negocios y de su pobreza.

—Igual cosa pasa con la firma comercial García y García. Estos se presentaron en quiebra y les fueron rematados todos sus bienes, pero a pesar de esto nadie los ha visto trabajar, y hoy están arrendando campos y poniendo colonos a medias. Estos, como los anteriores, quedaron en la miseria, según sus manifestaciones.

—El juzgado de paz sigue como antes; a pesar del cambio de funcionarios, pues si bien ha sido el cambio perjudicial para algunas aves negras, es de gran beneficio para otros, que están ligados a los funcionarios judiciales, familiar y comercialmente.

—Se ha repartido profusamente un aviso de remate de los bienes del club social de la fracción conservadora principista, por orden judicial.

Entre los efectos a rematarse figuran dos mesas de juego.

Reunión de la C. A. — Agente de LA VANGUARDIA

GENERAL VIAMONTE, 15 — Ayer se reunió la C. A. del Centro Socialista local para tratar diversos asuntos de orden general y la admisión de nuevos adherentes.

—El ciudadano Basso ha sido nombrado agente de LA VANGUARDIA.

HECHOS DIVERSOS

Choque

En las calles Córdoba, entre las de Ombú y Azcuénaga un coche del tranvía Angló Argentino, dirigido por Vicente Lacaba, chocó con un carrito que dirigía el vendedor ambulante Vicente Ruggero.

A consecuencias del choque, resultó con lesiones en el costado izquierdo del cuerpo, el segundo.

Accidente

En la esquina de las calles Paso y Corrientes, al pretender Pedro Libre, subir a un tranvía de la compañía Lacroze, erró el estribo y fué arrastrado, sufriendo contusiones en ambas rodillas. Fué enviado a la asistencia pública.

Estafa

Josefa García denunció en la comisaría 9a., que en las calles Sarmiento y Larrea, dos individuos la han estafado por medio del cuento del tío, en la suma de 360 pesos.

Vigilante maltratado

En circunstancia que el agente Máximo Sosa, de la comisaría 9a., detenía a un ebrio en las calles Bulnes y Guardia Vieja, un conscripto le obstaculizó la acción policial, aplicándole varios puñetazos y arrebatándole el pito, desapareciendo en seguida.

El agente mencionado atribuye la fuga del agresor, a la negligencia y debilidad de otro agente.

Entre mujeres

En las inmediaciones del arroyo Cildáñez, las mujeres Juliana Fernández e Isabel I. de Mier, se fueron a las manos. La primera se apoderó de varios trozos de ladrillos y los arrojó contra su rival, yendo uno de ellos a herir al niño de 4 años, Pedro Mier, causándole una lesión de poca importancia.

La agresora se encuentra detenida en la comisaría 38a.

Hecho de sangre

En el interior del café establecido en la calle Necochea 1301 se desarrolló ayer un hecho de sangre del que resultaron víctimas Daniel Elena y Manuel Chell, el primero con una herida de bala en el vientre y otra en el muslo derecho, y el segundo también con una herida de bala en la mano derecha.

De las diligencias practicadas por la policía para esclarecer el hecho, se ha comprobado que los heridos habían tenido momentos antes, un altercado con personas las que en el primer momento lograron fugar siendo poco después detenido por la policía uno de ellos.

Los heridos se encuentran en asistencia en el hospital Rawson de donde nos informan que el estado de Elena es de suma gravedad, y no así el de Chell.

La policía de la sección 24a. practica averiguaciones con el fin de detener al fugitivo, y dió cuenta de lo ocurrido al juez de instrucción de turno, doctor Frías.

Un herido

En la esquina de las calles Mazá y Salcedo, Angel Paladino sostuvo un cambio de palabras con una persona. El segundo sacó de entre sus ropas un cuchillo e infirió al primero un puntazo en el costado izquierdo del cuerpo.

Después de consumado el hecho el agresor desapareció.

Arrollado por un automóvil

En la calle Santa Fe, frente al número 3380, fué atropellado por el automóvil que guiaba el chauffeur Tomás Arruda el transeunte Roberto Blay, sufriendo lesiones leves en diversas partes del cuerpo.

El chauffeur se encuentra detenido en la comisaría 19a.

Muertes repentinas

En el interior del mercado de Abasto dejó de existir repentinamente José Nerato. Del cadáver se hizo cargo la familia.

—En la calle Pipirí y Aconquija, falleció repentinamente Andrés Peronso, domiciliado calle Maza número 1951, quien sufría una afeción al corazón.

El cadáver fué recogido por la asistencia pública y entregado a sus deudos.

—En la casa calle 25 de Mayo número 110, ha fallecido sin asistencia Juan D. Rivero. Como al extinto no se le conocía familia, del cadáver se hizo cargo la asistencia pública.

Infractor a la ley de enrolamiento

Se encuentra detenido en la comisaría 23a. Carlos I. Febre Mendoza, acusado como infractor a la ley de enrolamiento.

Bajo las ruedas de un carro.

En circunstancias que el anciano Pedro Baudre cruzaba la calzada de la calle Inclán frente al número 711, fué atropellado por el carro que guiaba Pedro Aborne produciéndole fracturas en ambas piernas y en el rostro.

La víctima fué remitida a la asistencia pública y el conductor se encuentra detenido en la comisaría 34a.

Robo de una jardinera

En la comisaría 21a. se ha presentado Francisco Taglia denunciando que de las calles Thames y Camargo le fué substraída una jardinera cargada con tres bolsas de papas que había dejado momentáneamente en las calles mencionadas y en circunstancias que se dedicaba a su tarea. Avalúa lo robado en 218 pesos.

Violación de un vagón

En las calles Mendoza y Tunuyán fué violentando el sello de un vagón que se hallaba estacionado en las vías y substraído de su interior un casco de vino Mendoza. En averiguación de este hecho, se encuentran detenidas dos personas, habiéndoseles secuestrado el casco.

Robo de ropas y objetos

Justino Abaca, denunció en la comisaría 22a. que es sereno del molino del Río de la Plata existente en el costado este del dique 3 y que dejó en una habitación del mismo su ropa particular para colocarse la reglamentada por el establecimiento y que en ese momento llegó otro sereno del mismo establecimiento de nombre Gaetano, quien obedeciendo órdenes de su jefe, se apoderó de las ropas del primero y las arrojó a un terreno baldío notando la desaparición de un reloj y cadena de oro y 25 pesos moneda nacional. Estima lo robado en 150 pesos.

Substracción de un carro

A Juan Irapanani le fué substraído un carro tirado por un caballo y cargado con mercaderías de fiambrería, mientras lo dejó estacionado en el Paseo Colón, entre las calles Venezuela y Méjico.

Denunció lo ocurrido en la comisaría 2a., avaluando lo robado en 560 pesos.

Detención

Ha sido detenido por la comisaría 38 Eugenio Fernández, que está acusado de ser el autor del hurto efectuado el 10 del corriente a Víctor Sanglas y Nicolás Guierres.

Heridas graves

Eduardo Gaumet, de 10 años de edad, en el domicilio de sus padres, Quesada 1562, pretendió pasar por una ventana del piso alto a una galería, pero, pisando en falso, cayó desde 10 metros de altura. Sufrió lesiones en diversas partes del cuerpo de carácter grave, siendo conducido para su curación al hospital vecinal de la localidad.

Menores detenidos

Por agentes de la sección seguridad personal de la comisaría de investigaciones han sido detenidos durante la semana anterior, ocho menores fugados de la casa de sus padres y guardadores.

Fallecimiento de un agente

Ayer, a las 3.30 p. m., encontrándose en la esquina de las calles Salguero y Charcas el agente de la 19, Rogelio González, sufrió un síncope, a consecuencia del cual falleció en el acto. Recogió el cadáver la comisaría 19.

Niño atropellado por un automóvil

Manuel Lado, con el automóvil que guiaba, atropelló en la calle Perú entre las de Belgrano y Moreno, al niño Cayetano Armendi, de 4 años de edad, en momentos que trataba de cruzar la calzada, produciéndole lesiones en diversas partes del cuerpo, de carácter grave. El chico fué recogido por la asistencia pública y el chauffeur detenido por la comisaría 2a.

El peligro de los calentadores

En una habitación de la casa Montes de Oca 885, la señora Lucía P. de Fau se ocupaba anoche en llenar un calentador con alcohol, habiéndose esparcido una parte del líquido sobre la mesa en que operaba.

Al encender el calentador, se inflamó el líquido caído en la mesa y las llamas comunicaron a las ropas del hijo de aquella, Francisco, de 12 años de edad, que se encontraba junto a la madre presenciando la operación.

El niño, asustado, echó a correr hacia la calle, donde le socorrieron varias personas, logrando apagarle las llamas que lo abrasaban, pero sin lograr evitar que sufriera quemaduras de carácter grave.

Fué enviado para su curación al hospital Rawson.

Carro encontrado

El carro hurtado ayer a Fagella fué encontrado anoche abandonado en una de las calles de la sección 21a., faltándole sólo la carga que conducía.

Substracción

María Luisa R. de Blanco, domiciliada Antofagasta 238, comunicó ayer a la comisaría 5a. que el 8 de julio ppdo entregó a su hijo Luis la suma de 400 pesos para que la depositara en un banco, y que yendo éste en un tranvía le fué substraído ese dinero.

Las pistolas matagatos

Angel Tomadini, de 16 años de edad, en el interior de su romicilio Calcena 535, se ocupaba anoche de cargar una pistola de las denominadas matagatos, haciendo funcionar inadvertidamente el gatillo se produjo un disparo, cuyo proyectil le produjo una herida en la pierna derecha. Fué curado en el hospital Alvarez donde le fué extraído el proyectil.

Tumulto y disparos

Varios agentes de la comisaría 9a. fueron requeridos anoche con motivo de un gran tumulto que habían producido varias personas en la esquina de las calles Córdoba y Bustamante y que atrajo numeroso público.

Averiguada la causa del hecho, se pudo establecer por declaración del doctor Luis D. Rocca, que al salir éste de su casa Córdoba 3222, en compañía de su hermano Manuel, y de Juan Carlos Rodríguez en un automóvil con dirección al centro, fueron detenidos por Felipe Dezicio, su esposa María, su hijo Domingo, un muchacho llamado Arturo Baghino y otras personas que desaparecieron. Entre los esposos Dezicio y Manuel Rocca existían ciertas disensiones por cuestiones de índole privada que dieron lugar al incidente. Los hermanos Rocca fueron insultados por dichas personas, las que además les dispararon dos tiros de revólver sin herirles. Los agresores ya nombrados fueron detenidos por la comisaría.

Principio de incendio

En la casa de la calle Cerrito 1241, habitada por el señor Iers y familia, a causa de un corto circuito se declaró un principio de incendio en el dormitorio de dicho señor.

El fuego se propagó a las ropas de la cama y fué dominado de inmediato por la servidumbre, siendo así innecesaria la cooperación del destacamento de bomberos que había llegado al lugar del hecho.

Atropellado por un tren

En las vías del F. C. C. Argentino, entre las calles de Ushuaia y Chacarita, fué atropellado por un tren de pasajeros que marchaba con dirección al Tigre, un sujeto que aun no se ha podido identificar.

La comisaría 27a., que intervino en el hecho, recogió al herido y lo remitió en grave estado al hospital Pirovano.

Lesiones

En las calles Pergamino y Tandil, en circunstancias en que José Malusi cruzaba la calzada fué embestido por el carruaje que guiaba Luis Bretane, pasándole una de las ruedas por sobre el pie derecho, sufriendo lesiones leves que le fueron curadas en la asistencia pública.

El conductor se halla detenido en la comisaría 25a.

PÁGINA LITERARIA

EL BARCO

Mira la soledad del mar. Una línea impenetrable la cierra, tocando el cielo por todas partes menos aquella en que el límite es la playa. Un barco, ufano el porte, se aleja, con palpitación ruidosa, de la orilla. Sol declinante, brisa que dice «¡vamos!» mansas nubes. El barco se adelanta, dejando una huella negra en el aire una huella blanca en el mar. Avanza, avanza, sobre las olas sosegadas. Llegó a la línea donde el mar y el cielo se tocan. Bajó por ella. Ya sólo el alto mástil aparece, y ya se disipa esta última apariencia del barco. ¡Cuán misteriosa vuelve a quedar ahora la línea impenetrable! ¿Quién no la creyera, allí donde está, término real, borde de abismo? Pero tras ella se dilata el mar, el mar inmenso; y más hondo, más hondo, el mar inmenso aún; y luego hay tierras que limitan, por el opuesto extremo, otros mares; y nuevas tierras, y otras más, que pinta el sol de los distintos climas y donde alientan variadas castas de hombres; la estupenda extensión de las tierras pobladas y desiertas, la redondez sublime del mundo. Dentro de esta inmensidad hállase el puerto para donde el barco ha partido. Quizá, llegado a él, tome después caminos diferentes entre otros puntos de ese campo infinito, y ya no vuelva nunca, cual si la misteriosa línea que pasó fuese de veras el vacío en donde todo acaba... Pero he aquí que, un día, consultando la misma línea misteriosa, ves levantarse un jirón flotante de humo, una bandera, un mástil, un casco de aspecto conocido... ¡Es el barco que vuelve! Vuelve, como el caballo fiel a la dehesa. Acaso más pobre y leve que al partir; acaso herido por la perfidia de la onda, pero acaso también, sano y colmado de preciosas cosechas. Tal vez como en alforja de su potente lomo, trae el tributo de los climas ardientes: aromas deleitables, dulces naranjas, piedras que lucen como el sol, o pieles suaves y vistosas. Tal vez, a trueque de las que llevaba, trae gentes de más sencillo corazón, de voluntad más recia y brazos más robustos. ¡Gloria y ventura al barco! Tal vez sí de más industriosa parte procede, trae los forjados hierros que arman para el trabajo la mano de los hombres; la tejida lana, el metal rico, en las redondas piezas que son el acicate del mundo; tal vez trozos de mármol y de bronce, a que el artífice humano infundió el soplo de la vida, o mazos de papel donde, en huellas de diminutos moldes, vienen pueblos de ideas. ¡Gloria, gloria y ventura al barco!

José Enrique RODÓ.
(Uruguayo.)

LA GUERRA

ENTRE CADAVERES

Hace mucho tiempo que estoy despierto y con los ojos cerrados. No los puedo abrir, porque a través de mis párpados bajados, la luz del sol se deja sentir y si los alzase quedaría cegado. Más vale no moverse.

¿Ayer... si, ayer, me han herido. Han pasado veinticuatro horas; pasarán otras tantas y morirá...

Pero ¡qué importa! Más vale no moverse... Que mi cuerpo quede sin movimiento... ¡Ah! ¡Si mi alma pudiese quedar sin pensamientos!

Mas no, éstos no se detienen; mezclados a mis recuerdos, se agrupan en mi frente.

No durará mucho tiempo. Pronto vendrá el fin. No quedará de mí más que algunas líneas insignificantes del periódico, que hablará de nuestras escasas pérdidas. Leerán en él: "Heridos tantos; un voluntario muerto, Kazanov".

No, no escribirán mi nombre y pondrán sencillamente: "Un muerto".

Un soldado... Como aquel perrillo... Vuelve claramente a mi espíritu una escena...

Hace ya mucho tiempo... ¡Está ya tan lejos toda mi vida anterior a esta otra que vivo aquí, tirado en el suelo, con las piernas destrozadas!...

Pasaba por la calle, cuando me detuve viendo un gran concurso de gente. Había una infinidad de personas, con la boca abierta, mirando algo blanco cubierto de sangre y que lanzaba gritos lastimeros... Era un lindo perrito destrozado por un tranvía. Expiraba el allí como yo aquí. Un guardia, abriéndose paso, lo cogió por el cuello, lo llevó, y la multitud se fué.

¿Vendrá también alguno a cogerme?... ¡No!... ¡Ahí te quedarás y ahí morirás!

Sin embargo... ¡la vida es tan bella! Aquel día—en que sucedió la desgracia al perro... aquel día yo era feliz.

Marchaba con la embriaguez en el alma y tenía razón.

¡Oh, recuerdos del pasado, dejadme, no me atormentéis!... Entonces yo conocía la dicha y los sufrimientos... ¿Por qué me han quedado sólo los sufrimientos?...

¿Por qué ocupan mi espíritu los recuerdos felices, haciéndome comparar, bien a pesar mío, mi dolor con aquellos goces?... ¡Oh, tristeza!... ¡Tristeza, tú eres peor que la más cruel herida!...

Comienza a hacer mucho calor. El sol me abrasa. Abro los ojos y veo los mismos zarzales y el mismo cielo. Sólo que ahora están iluminados por el día. Veo también a mi vecino. Es un turco, un cadáver... Pero ¡qué grande!... Le reconozco ¡es "él"!...

Es el hombre que yo maté quien está allí tendido delante de mí... ¿Por qué lo maté?...

Sí, está allí, muerto, cubierto de su sangre.

¿Por qué la suerte lo ha conducido aquí?... ¿Quién es?... Acaso tiene como yo una madre anciana, que permanecerá mucho tiempo, cuando caiga la tarde, en el umbral de su choza, con los ojos fijos en el norte lejano... ¿Volverá su hijo amado, que le daba su trabajo y que era su sostén?...

¿Volveré yo?... No, yo no volveré; y hasta cambiaría mi suerte con la suya. Él es feliz. No oye, ni sufre heridas, ni tristeza opresora, ni sed!

La bayoneta le ha entrado derecho al corazón.

Veo sobre su uniforme, todo manchado de sangre, un gran boquete negro: ya se lo he hecho.

Yo no quería hacérselo. No quería mal a nadie cuando caminaba al combate. No, no me había venido a la mente la idea de que tendría que matar a mis semejantes. Pensé solamente que exponía mi cuerpo a las balas.

Marché al combate, expuse mi cuerpo...

¿Y qué? ¡Insensato! Este desgraciado fellah (lleva, en efecto el uniforme egipcio) ¿no es más inocente aun?

Antes de que lo hubiesen apilado en un vapor, como una sardina arenque en un barril para llevarle a Constantinopla, jamás había oído hablar de rusos, ni de búlgaros.

Se le ha dicho que marchase, y marchó. Si no lo hubiese hecho, se le habría golpeado, a menos que un "pachá" no le hubiese dado muerte, revólver en mano.

Ha hecho de Estambul a Ronstchonck una marcha pesada y fatigosa.

Yo le tropecé, el se defendió; pero, cuando vió que éramos hombres terribles, y que, sin asustarnos de su carabina inglesa Martini privilegiada, avanzábamos siempre, el terror se apoderó de él; en este instante, un hombre pequeño, a quien hubiera podido dar muerte con un golpe de puño negro, se lanzó sobre él para clavarle la bayoneta en el corazón.

¿Era culpa mía? ¿Era culpa mía, de él, que lo he matado? ¿Dónde está mi culpa?...

¡Ah! ¿Por qué soy de este modo torturado por la sed?... ¡La sed! ¿Quién sabrá jamás lo que contiene esta palabra?...

¡Aun cuando atravesábamos la Rumanía, quemándonos con los cuarenta grados de calor, no he sufrido como sufro ahora. ¡Si alguno viniese!

Pero ¡Dios mío! ¡Habrá acaso agua en la gruesa calabaza del muerto? Tendría que llegar hasta él: ¡Cuántos esfuerzos! Pero llegaré.

Me arrastro. Mis piernas flaquean. Mis brazos sin fuerzas hacen avanzar penosamente mi cuerpo inerte. Hay cuatro metros de mí al muerto.

Para mí son más que cuatro leguas. Sin embargo, hay que arrastrarse. Mi garganta quema como el fuego.

Si no tuviese agua acabaría más pronto y si... ¡Quién sabe!

Me arrastro. Mis piernas se desgarran. A cada movimiento sufro un dolor terrible. Lanzo gritos, gritos cortados por sollozos, y me sigo arrastrando.

Por fin ¡llegué! Ahí está su calabaza. Tiene agua; mucha; está llena hasta más de la mitad; tendrá agua para mucho tiempo; hasta mi muerte.

¡Tú, a quien he matado, me salvas!

Destapaba la calabaza, apoyándome en mi codo, cuando, perdiendo de pronto el equilibrio, caí y di con mi cara en el pecho de mi salvador.

Exhalaba ya un fuerte hedor de cadáver.

* * *

Calmé mi sed. El agua estaba caliente, pero limpia y había mucha. Podré vivir aún muchos días. Me acuerdo haber leído en la "Fisiología de la vida moral" que el hombre puede vivir ocho días sin alimento, con tal que tenga agua. Había allí también la historia de un suicida por hambre que vivió mucho tiempo porque bebía.

Sí, pero ¿y después?... Si vivo aún cinco o seis días, ¿qué resultaría? Los nuestros han partido, los búlgaros andan huyendo y no hay por aquí cerca ningún camino.

Estoy seguro de morir, pero, en vez de una agonía de tres días, tendré una de siete. ¿No valdrá más acabar de una vez?

Cerca de mi vecino está su fusil, un arma inglesa excelente. No tengo más que extender la mano y todo se concluyó en un segundo. Hay, igualmente, un mazo de cartuchos.

No habrá tenido tiempo a gastarlos.

¿Acabo o espero?... ¿Esperar qué?... ¿La salud o la muerte?... ¿Aguardaré la llegada de los turcos, para que vea arrancarme la piel de mis piernas destrozadas? Mejor es que me dé yo la muerte.

Pero ¡no! ¡No debo perder el valor! Lucharé hasta el fin, hasta que estén gastadas mis últimas fuerzas. Si me encontrasen, estaría a salvo... Acaso mis huesos no estarán destrozados; me curarán, volveré a mi país, veré de nuevo a mi madre, a Macha... ¡Dios mío, no les dejes saber la verdad! ¡Que crean al menos que he muerto instantáneamente!

¿Qué va a ser de ellas si saben que sufrí por espacio de dos, tres, cuatro días?

La cabeza se me trastorna. El trayecto hasta mi vecino me ha extenuado y aun siento su olor terrible. ¡Qué negro se ha puesto! ¿Cómo estará mañana, pasado mañana?...

Sigo aquí tendido, no teniendo fuerzas para apartarme. Voy a descansar y volveré a mi puesto. Precisamente, el viento sopla de este lado y se llevará el olor. Pero estoy sin fuerzas, tengo ardiendo la cara y las manos y no veo cerca nada con qué cubrirme. ¡Si al menos, viniese la noche! Será, según creo, la segunda...

Mis ideas se confunden... Me marco...

* * *

He dormido mucho tiempo. Es de noche cuando me despierto. Todo está como antes. Yo sufro con mis heridas y mi vecino está allí, grande, inmóvil...

No puedo dejar de pensar en él.

¿Con que sólo por matar a ese desdichado abandoné todo lo que me era querido, hice cien leguas de camino, sufriendo el hambre, el frío y el calor, y ahora estoy aquí tirado, rendido por los dolores?

¿He hecho por la victoria algo más que este asesinato? ¡Este asesinato!... ¡Asesino!... ¿Quién?... ¡Yo!

Cuando quise partir para la guerra, mi madre y Macha lloraron por mí, pero no me hicieron volver atrás. Y yo, ilusionado y ciego por mi idea, no veía sus lágrimas. Ahora comprendo la pena que causé a estos seres tan queridos. Pero ¿para qué lo recuerdo? No se puede corregir el pasado.

¿Y cómo recibían entonces mis amigos esta resolución?

"¡Pobre loco, decían, que corre solo hacia el peligro y sin saber por qué!" ¿Cómo eran capaces de decir eso? ¿Cómo conciliar sus palabras con el heroísmo y el amor a la patria? Debía ser para ellos el símbolo de esas virtudes y no veían en mí más que a un insensato.

Parto para Kichenev. Me echan a la espalda una mochila y todo el equipo militar y voy con otros millares de hombres, pocos de los cuales son, como yo, voluntarios. Si pudiesen, los otros se quedarían en sus casas y, sin embargo, marchan como nosotros, "los convencidos", andan también millares de kilómetros y se baten, como nosotros, acaso mejor.

Cumplen su deber; y, no obstante, lo abandonarían lo más pronto posible, si se los permitiese.

* * *

La brisa matinal se deja sentir. El bosque se agita; un pájaro medio despierto vuela; las estrellas se extinguen; el cielo azul obscuro toma tintes grises y se cubre de ligeras nubes colgantes y transparentes; una luz indecisa sube de la tierra al horizonte; es el día que llega, el tercero de mi... ¿Es mi vida o mi agonía?...

¡El tercero!... ¿Cuántos me restan todavía?...

Bien pocos, ciertamente. Estoy tan débil que creo no podría siquiera alejarme del cadáver.

Pronto seremos iguales, y no nos seremos desagradables uno a otro.

Tengo que beber.

Beberé tres veces; por la mañana, al medio día y a la noche.

* * *

El sol se levanta. Su gran disco, que atraviesa las ramas negras de los arbustos, es rojo como la sangre. Hoy habrá calor. Y tú, mi vecino ¿qué será de ti hoy? ¡Tú, ya tan espantoso ahora!

Sí, por cierto, está espantoso. Sus cabellos comienzan a caer; su piel, naturalmente negra, se pone pálida y amarillenta. Su rostro congestionado se ha hinchado a punto de que la piel ha reventado por detrás de la oreja. Los gusanos se ceban en él. Sus pies calzados de botas se han hinchado tanto, que bajo el cuero le salen enormes ampollas. Su cuerpo es como una masa informe. ¿Qué hará de él hoy el sol?

Estar cerca de él, y tan cerca, se hace intolerable. Es preciso que me retire, cueste lo que cueste. Pero ¿cómo? Apenas puedo alzar un brazo y abrir la calabaza para beber. ¿Cómo he de poder mover ese cuerpo inerte y pesado?

¡Qué importa! Tengo que apartarme, y me alejaré poco a poco, aunque no sea más que medio paso a cada hora.

Paso la mañana entera en hacer estos esfuerzos. El dolor es insoportable; pero, ahora ¡qué me importa! Apenas conservo el recuerdo. No sé cómo debe sentirse un hombre sano. Creo que me habitúo al dolor.

Esta mañana he retrocedido cuatro metros y ya estoy en mi antiguo puesto.

No he sentido por mucho tiempo el goce del aire puro, si se puede llamar así el que se respira a cuatro pasos de un cadáver en putrefacción. El viento cambia y me trae otra vez su olor con tanta fuerza que me oprime el corazón. Mi estómago vacío se contrae angustiosamente, mis entrañas se convulsionan, el aire emponzoñado me envuelve. Me desespero, lloro...

* * *

Rendido, aniquilado, quedo inerte, como desvanecido.

De súbito... ¿Es un fantasma de mi imaginación extraviada?... No, es un ruido de voces. Oigo voces de hombres, piafar de caballos. He querido dar un grito; pero me contuve, porque ¡si fuesen turcos!... ¿Qué hacer?... A mis torturas se añadirían otras más terribles, que hacen erizarse los cabellos con la sola descripción leída en los periódicos. Me arrancarían la piel. Me quemarían las piernas rotas. Y... ¡si no fuese más que esto! pero saben inventar suplicios... ¿Vale más perecer por sus manos o acabar aquí?

¿Y si fuesen los nuestros!... ¡Malditas zarzas! ¿Por qué me rodeáis y me estrecháis en un círculo tan espeso?... No puedo ver nada al través. Por un solo resquicio, como por una ventana contemplo el valle. Creo que por allí corre el arroyuelo donde bebimos antes de la batalla. Sí... y veo el gran asperón chato colocado de través como un puente. Sí, por allí pasarán.

El ruido de voces se aleja. No puedo distinguir qué idioma hablan, porque mis oídos están débiles.

¡Dios mío, si fuesen los nuestros! Oirán desde el arroyuelo... Mientras que caer en manos de los Bachi-Bouzonks... Pero ¿cómo tardan tanto en llegar?... La impaciencia me devora. No siento ya el olor del cadáver, y, sin embargo, no ha disminuído.

De pronto unos cosacos en la margen del arroyuelo. Veo los uniformes azules, las listas rojas, las lanzas; es toda una media "sótnia"; ante ellos avanza sobre un caballo magnífico un oficial de hermosa barba negra.

En cuanto la media "sótnia" hubo pasado el riachuelo, el oficial se volvió en su silla, gritando: —¡Al trote! ¡Marchen!

—¡Paraos, deteneos! ¡En nombre de Dios! ¡Socorro, socorro, hermanos! —grité.

Mas el ruido de los vigorosos caballos, el chocar de los sables, las voces estruendosas de los cosacos sofocan mi voz débil como un ronquido, y no se oyen.

¡Maldición! Caigo extenuado, la faz en tierra y sollozando. Derribo mi calabaza, y el agua, mi salud, mi vida, lo que retardará mi muerte, se marcha y no me doy cuenta de ello sino cuando ya sólo queda medio vaso. Todo el resto lo ha bebido la tierra reseca y ávida.

¿Cómo recordar la postración terrible que se apoderó de mí después de este accidente? Permanecí mucho tiempo inmóvil, con los ojos medio cerrados.

El viento cambia a cada instante, tan pronto trayéndome el aire fresco y puro, como haciéndome aspirar la terrible hediondez.

Hoy, mi vecino se ha puesto más repugnante de lo que puede representarse la imaginación, y me aterrorizé cuando una vez abrí los ojos para verle. No tiene rostro. La carne ha desaparecido; le han quedado los huesos. Su sonrisa espeluznante de esqueleto, esa sonrisa eterna, que parece más repulsiva y aterradora que nunca, a pesar de que muchas veces he tenido cráneos en la mano. Me estremezco y me digo: "ésa es la guerra, un esqueleto con uniforme de botones dorados; es un símbolo".

El sol caldea y me abrasa como antes. Mis manos y mi rostro están quemados por sus rayos. He bebido el resto del agua. La sed me torturaba de tal suerte que, queriendo beber un sorbo pequeño, me lo he echado todo al cuerpo.

¿Por qué no he llamado a los cosacos cuando estaban tan cerca? Aunque fuesen los turcos, hubiera sido mejor que esto. Me atormentarían una hora, dos quizá, mientras que en esta posición no sé cuánto he de sufrir.

¡Madre mía! ¡Madre querida! Te arrancarás los grises cabellos; te darás con la cabeza contra la pared; maldecirás el día que me has echado al mundo; maldecirás al mundo entero, que ha inventado la guerra para el dolor de los hombres.

Por suerte, ni tú ni Macha conocéis mis tormentos.

¡Adiós, madre mía! ¡Adiós mi amada! ¡Dios mío qué cruel es esto! ¡Qué amargo!...

Me acude al corazón un recuerdo.

Otra vez el perrito blanco. De seguro que aquel guardia no lo perdonó; le machacó la cabeza contra la pared; lo tiró, vivo aún, al albañal, y todo un día sufrió martirio.

¡Yo soy aún más desgraciado, que sufro desde hace tres días! Mañana hará el cuarto; después el quinto, el sexto... ¡Muerte! ¡Muerte! ¿dónde estás? ¡Oh, ven!... ¡Ven!... ¡Llévame!...

La muerte no viene y yo no quiero dármela... Estoy sin una gota de agua para refrescar mi ardiente garganta, bajo este sol que me quema, cerca del cadáver que me emponzoña.

Se ha podrido completamente. Salen de él los gusanos por millares. ¡Cómo se ceban! Cuando esté devorado por completo, no le quedarán más que los huesos y el uniforme. Entonces me llegará mi vez y me pondré como él.

El día pasa, después la noche. Nada ha cambiado...

La mañana renace y nada cambia. Pasa otro día...

Los arbustos se agitan y se mueven como si se hablasen en voz baja. "¡Vas a morir, a morir, a morir!" murmuran. "¡No verás más la luz! ¡No la verás más, no la verás más!" responden los arbustos del lado opuesto.

—Es difícil verles por este camino, —dice una voz cerca de mí.

Me estremezco y súbitamente vuelvo en mí. Veo entre el soto los buenos ojos azules de Yakovelev, nuestro sargento, que me miraban.

—¡Los azadones! grita... ¡Hay dos aquí, uno de los nuestros y uno de los suyos!

No, los azadones, no; no me enterréis, estoy vivo, quise gritar... Pero sólo se escapó de mis labios secos un débil gemido.

—¡Ah, Dios mío! ¡Creo que está vivo!... ¡Cazanov!... ¡Eh, amigos, corred! Nuestro soldado está vivo, llamad al doctor...

Asevolod GARCHINE.
(Ruso)

MI ORACION

Dios y Señor: Es menester que ha- [blemos,
bien a bien, mal a mal y cara a cara.
Fuerza es que en lo más hondo nos mi- [remos.
Empieza tú. Yo soy como agua clara.

Yo soy como agua clara. Ya lo viste.
Río que pasa soñoliento y manso.
Pero tú, mi Señor, y esto es lo triste,
eres la obscuridad bajo el remanso.

Eres la negación; fuente escondida;
verdad distinta a la verdad humana.
Si eres la muerte, eres también la vida.
Ir al sepulcro es renacer mañana...

Yo no sé dónde flotas. En la altura
diz, que tú moras en perpetuo goce.
¡Tal vez!... Pero esta cosa es bien se- [gura:
que aquí no estás. Que el sol no te co- [noce.

Mi voz, que de terror se desmenuza,
se ha de afianzar en rencoroso reproche.
Por una sola vez, seré lechuza.
Te buscaré en las sombras de la noche.

Ya lo soy... Y, profética, agorera,
toda mi alma en las sombras te [clama,
alzando su oración ¡como si fuera
un águila caudal que alza una llama!

Siento en el corazón un regocijo
y un dolor... Tengo la intuición de ha- [llarte.
Si eres bueno, mi Dios, seré tu hijo.
Si no eres bueno, ¿para qué buscarte?

Suelo pensar que tú eres un torrente
que por recios peñascos se desata.
Y te acuerdo esta ciencia omnipotente:
¡La ciencia de barrer lo que se mata!

¡Oh, Dios! ¡No extrañes que en estre- [fa grave,
igualándome a ti, yo te reproche.
Es que, a veces, mi Dios, suelo ser ave,
y no me importa atravesar la noche.

Tengo el mal de ser cóndor atrevido...
¡Pero valen muy poco mis hazañas!
Todo es que en el cenit colgué mi nido,
¡por ser pobre colgarlo en las montañas!

Suelo también gozar en la secreta
dicha de ser más hondo que un abismo.
¡Y entonces doy mi canto de poeta
en un trágico asombro de mí mismo!

¿Ríes? ¡Bien hecho de reír! ¿Qué [enano
es ese que levanta la cabeza?
Tú humillas todo poderío humano...
¡Grandeza de papel es mi grandeza!

Mas ¿no lo ves? ¿No ves que tam- [bién río?
¿Qué Dios es éste, me pregunto ahora,
tan grave, tan eterno, tan sombrío,
que así medra en la noche ocultadora?

Dios que lo puede todo, y que, a fir- [ma,
nada puede, en verdad, que otro no [pueda.
Que lo que ansío yo, también lo ansía:
¡Romper el matorral donde se enreda!

Dios, prisionero como yo, no sales
de la prisión. Te pierde tu flaqueza.
Dios, prisionero como yo, ¿qué vales?...
¡Grandeza de papel es tu grandeza!

¡Dale vida a la muerte incompren- [sible!
¡Y transforma el dolor en carcajada!
¡Y convierte en posible a lo imposible!
¡Eso es ser Dios! ¡Si no, tú no eres [nada!

Dirás, acaso, que tu ley te es cara;
y a cumplirla debiste dedicarte:
De esa suerte, el pretexto no te ampara.
¡Hecha la ley, debiste suicidarte!

¡Triste es de ser Creador, tornarse [espía!
Si tu ley no razona, ve, ni muda,
¡negro y pútrido fango, se diría,
que con su misma eterna te saluda!

¡Tu mundo es colosal! ¡Prodigio osado,
que todo otro prodigio vuelve estrecho!
Mas ¿qué te vale, oh Dios, haberlo [creado,
cuando te grita el hombre: ¡Está mal [hecho!?

Para que seas Dios, esto te pido:
¡Algunas flores por la senda triste!...
Un poco de bondad para el caído...
Que ames al hombre, si en verdad lo [hiciste...

Trocar en risa la inquietud del llanto,
no debe serte inaccesible cima:
¡Yo sé trocar la estrofa de mi canto
con un mísero cambio de la rima!

Señor: Si existes, para bien profundo,
todo lo invoco yo, todo lo inmolo:
¡Corrige los errores de tu mundo,
o pensaré que el mundo se hizo solo!

Muéstrate a mí. Dime, por fin, tu [verbo...
Haz que en mi corazón la aurora irra- [die...
¡Confiesa lo más vil, lo más protervo,
lo más procaz!... No he de contarlo a [nadie.

Muéstrate a mí, Señor. Yo sé de un [loco
que ha dicho: — "¡El que es Creador [debe ser fuerte,
inexorable!"— Y bien tú has creado un [poco...
un mundo... y una vida... y una muerte...

Y un gran dolor universal... Y has hecho
cosas crueles... y cosas que pudiste
no hacer... Pues bien, Señor; ¡aquí en [mi pecho,
yo te traigo el perdón por lo que hiciste!

Pero cuenta... es preciso que lo cuen- [tes...
Yo sé que hay sangre obscura entre tus [rastros.
¿Y qué importa? Si ahora te arrepientes,
¡con luz más buena brillarán los astros!...

Rompe la hirsuta selva que te encierra.
¡Mandemos todos, desde ahora, abuelo!
Ya venció la república en la tierra...
¡Proclama la república en el cielo!

Siento en el corazón un recogijo
profundo... Tengo la intuición de ha- [llarte.
Si eres bueno, yo vengo a ser tu hijo...
Si eres malo, yo vengo a perdonarte...

—¿Y si no existe?...
—Cierto... Alguien lo dijo,
ya no sé ni en qué tiempo, ni en qué [parte.

Arturo CAPDEVILA.
(Argentino.)

LOS COSACOS, UN CENSOR RUSO Y MI BIBLIOTECA

Permitidme que os diga hoy familiarmente cómo van los libros de la aduana de Varsovia a la censura, lo que se necesita para adquirir alcohol de usos domésticos, y el modo elocuente que tienen los cosacos para hacerse obedecer en determinadas ocasiones.

Los ecos de una marcha solemne sonaron cerca, atenuando el bullicio prosaico de esta ciudad, que tiene cerca de un millón de habitantes, y entre ellos 270.000 judíos.

Entreabro las dobles vidrieras, y veo acercarse el entierro de un militar ruso. Los popes, de largas melenas y túnicas bizantinas, salmodian, precediendo al muerto, que reposa en armón cubierto de coronas. Los largos crespones de los parientes más próximos, madre, esposa, hijas, ondulan entre los uniformes gris azulado de los oficiales que siguen al féretro. Rompiendo marcha van ocho bárbaros, la cabeza deformada por enormes gorras de astrakán, jinetes en caballos inquietos. Cierra la retaguardia un piquete del regimiento imperial, y cada lanza ostenta una diminuta bandera amarilla y roja. Absorbió ese detalle mi atención, y no eché de ver que los peludos cosacos caracoleaban bajo mi ventana. Sus voces guturales me sonaron mal, y me fijé en ellos. Los dos primeros me apuntaban con sus carabinas; me retiré de la ventana, y alguien entró en el cuarto, cerrándola prontamente.

Entonces me enteré que no está permitido asomarse a ver pasar los entierros rusos, ni siquiera mirar tras los cristales...

Y mi ignorancia en asuntos de "orden local" me hizo creer que mejor que exponer a los pacíficos vecinos a servir de blanco a la soldadesca feroz, sería advertirles por medio de un bando o pregones (como en cualquier zoco africano), que se abstuvieran de curiosear, que se metieran bajo las camas para oír con menos peligro los amplios acordes de una marcha fúnebre, que aun interpretada por charanga militar y aprendida a golpe de knut, deja algo de su belleza penetrante en las calles bulliciosas sin alegría...

Aquella misma mañana—en que los hielos de marzo eran más duros que los de enero—debía efectuarse la revisión de nuestro mobiliario, llegado "cuatro" semanas antes de Cracovia y amontonado en un antro que se llama almacén de la aduana imperial.

Pero todo su imperialismo no impide que la nieve caiga en su interior, que las ratas vivan felices y que el águila negra de dos cabezas, que llena un escudo, tenga un aspecto de resfriada avecilla, que lucha en vano con los elementos.

Cuando los mozos volcaron todos los cofres, midieron escrupulosamente todos los marcos de los cuadros y fotografías (ésta mercancía paga gravámen por centímetros), llegó el turno a los libros y empecé a temblar... De las dieciséis cajas, cuatro contenían mis libros españoles y portugueses. A golpe de acha hacían astillas las tapas, sacaban los volúmenes, arrojándolos, después de examinarlos, sobre las astillas y los clavos salientes que los desgarraban, y diecisiete veces escribió el empleado en el protocolo, ya con más hojas que sumario de crimen horrendo, estas palabras, a gritos pronunciadas por los mozos:

—Sólo libros... Sólo libros.

—Ahora—pregunté, concluídas las mil y una formalidades—, ¿van los libros a casa con los muebles?

—Los libros van de aquí a la censura.

—¿Y los devolverán?...

—Eso la censura lo sabe.

Una veintena de hombres fué cargando lo lenta y fatigosamente (no son fuertes los rusos) en un furgón las dieciséis cajas destrozadas, y ya en el patio vengo llegar un pelotón de soldados armados hasta los dientes que viene a escoltarlas.

El convoy se pone en marcha, y yo echo a andar entre los soldados, que por miedo a un asalto custodian aquellos nobles fardos... aquellos sagrados folios, en los que la inspiración, ayudada por el dolor, dejó la huella inmortal de la trofia lírica, la palpitación de la lucha humana, el consuelo de un descubrimiento científico que ayuda a bien vivir a los escépticos...

El camino era largo, y cuando mi paciencia me hacía involuntariamente adelantarme, el expresivo ademán de un soldado, amenaza de rocío culatazo me volvían a las filas. Así llegamos al inquisitorial edificio de la censura, en que no me dejaron entrar y donde se separó del tesoro querido, que se negaron a que tocase. Sólo garantizaban que todo había llegado hasta allí, no vigilado garmente custodiado para evitar ataques del bandidaje, sino entre guardias de honor...

Al otro día me empeñé en ir a ver al conserje. Siempre es interesante el conocimiento de una fase nueva de la estupidez humana, y, riéndome por dentro, le dije que me ponía a su disposición para "explicarle el asunto" de los libros españoles y portugueses ya que ni él ni sus subordinados conocían esos idiomas. De este modo facilitaba la revisión de los libros y su pronta devolución, por consiguiente.

El censor, con cara de lechuza y uniforme, cual si fuera de honroso empleo, galoneado profusamente, no le hacía caso. Nos enseñó—a mí y a un pariente que me acompañaba—dos libros polacos, que "no eran lícitos" demostrarnos que había que examinar uno a uno los 8.000 de las cajas y quedarnos los que podíamos poseer "y que podíamos poseer", dijo... Y nos dijo menos. Sacó luego de un armario un índice de las obras permitidas en las bibliotecas de los felices habitantes de esta ciudad, protegida por la constitución moscovita, y como era bastante grande, nos miraba, sonriente, ... jearlo, dándonos a entender que no había que estar descontento.

Nuestra insistencia en recibir los libros lo antes posible ponía al hombrecillo de buen humor, pues a mayor impaciencia de nuestra parte, mayor precio a las complacencias, de la suya.

Hay otro medio que él que proponía esta señora. Hay otro medio—dijo, levantándose y abriendo el cajón de un mueble, ostensiblemente...

Mi pariente comprendió lo que aquello significaba, y sacando de su bolsillo un billete de 50 rublos lo echó al cajón.

—Es poco—se oyó decir a la lechuza. Echó un segundo...

—Pueden ustedes hoy mismo recoger los libros.

Los vi salir del sombrío calabozo en que pasaron la noche (menos tres cajas de libros polacos que no quisieron entregarnos aún), cargarlos en el carro, y cuando tras ellos, y entre la misma "guardia de honor" del día antes, me encaminé a casa, la alegría me hizo olvido de cuanto me rodeaba, y con el conjuro contra la "barbarie gris" invoqué a Oliverotto de Fermo, resucitado por Machado, y que "fué valiente fué hermoso, fué artista, inspiró amor terror y respeto." A medida que subían las cajas, criados, niños, deudos, todos con actividad extraordinaria, las vaciaban para que cuanto antes nos acompañasen los buenos amigos en los libres estantes.

Caía la tarde, pedimos luces, y Emilia la polaca Emilka, que debería pasar a la historia como personificación de la "tontería asustada", gimió, los ojos extraviados.

—No se ha podido traer espíritu para las lámparas.

—¿Por qué?

No lo dan sin un permiso de la policía. Las gentes lo bebían como si fuera "vodka" y enfermaban horriblemente... En la cueva de la droguería inmediata metiéronse esta noche tres pícaros y vaciaron un barril de agua de colonia... Los encontraron casi muertos las bocas llagadas...

Mi buena Pepa soltó uno de sus juramentos gallegos, con tal cantidad de rayos y centellas, que de caer sobre nosotros nos hacen polvo, y un coro de risas saludó la noche que llegaba, con permiso de la policía, naturalmente.

Sofía CASANOVA.
(Española)

"1813"

La obra de Hauptmann, prohibida

Es una alegoría relativa a los acontecimientos de 1813, cuando Alemania, en un admirable ímpetu patriótico, logró deshacerse del abrazo de Napoleón. Sólo que contiene pasajes mordaces contra las religiones y contra la guerra. Termina con la glorificación de Alemania, la nueva Pallas-Atenea, diosa de la Sabiduría, que da caza a los guerreros y trae la paz a los humanos. Basta esto para explicar el furor de los clérigos y del príncipe heredero.

Los acontecimientos históricos de 1813 están representados en la forma simbólica de un teatro de títeres, donde el Destino, que aparece bajo los rasgos del "regisseur", mueve los hilos a su antojo.

Al comenzar el espectáculo, el "regisseur" del teatro, cubierto con un bonete de mago, saca de una caja los títeres que permanecían cerrados. Distribuye los personajes del gran drama histórico, cuyo escenario se extiende desde la Silesia hasta los llanos de Leipzig: Napoleón, reyes, emperadores, poetas, el filósofo Fichte, el orador del renacimiento prusiano y alemán Koerner, los hombres de estado Stein, Scharnhorst y Blucher.

Aquí el poeta se torna humorista. Con ironía anuncia que deja de lado a soberanos de la época, incluso al rey de Prusia. Son títeres tan frágiles que la lesa majestad por la omisión y el

suencio: "Dadme los muñecos uno a uno y no olvides los hilos que los hacen mover. Empecemos por este mozo de figura terrible. Se llama Nelson. Me sirve para las comedias que se juegan en pleno mar. No tenemos muchos de esta clase. Es verdaderamente un hombre de primer orden. Burla, burlando le apodamos el almirante. Viene del otro lado de la Mancha. He aquí otro artículo raro, un rey de Prusia, un emperador, un zar. Pero son títeres muy delicados: es preferible dejarlos de lado. Si rompiera una pierna a alguno de ellos, vería mi situación comprometida. Aquel otro es más resistente. Es un tipo nuevo, fenomenal: le llaman el "Petit Caporal". Lo he tallado en madera de encina corsa, durante un viaje que hice por el sud. Mirándole no más, ya se ve que soy yo quien lo hizo. Debió ser algo muy extraordinario. Desgraciadamente, un viejo maquinista, despedido después, Pedro Carbonaro, abolló el mecanismo. Mi títere quedó, entonces, hecho un héroe problemático. Desde su islá llegó a Marsella, y fué de allí a París. Mi títere tailó allí más que nunca. Y bailó tan bien, de manera tan atrayente, que pronto Francia toda y toda Europa entraron en la ronda."

Una masa de hombres y mujeres, en cuyas ropas se reconoce a una multitud del París revolucionario, se precipita en el tablado, mientras el "regisseur" y el director sacan los títeres de sus cajas. En tanto que la muchedumbre se esparce, una Pitonisa toma la palabra, prediciendo el espectáculo futuro y explicando su sentido. En un rincón, un niño de doce años, de perfil agudo, juega con un trompo. "Este niño, dice la Pitonisa, es corso; y el trompo que azota es una especie de mundo". El niño corso toma a su vez la palabra, y dice a la multitud tumultuosa de ciudadanos y ciudadanas. "¡Tendréis pronto toda la sangre de que sentís sed, y esa sangre saldrá de vosotros mismos!"

Sostiene un diálogo con la muchedumbre. El lenguaje despreciativo y provocador del adolescente gana el corazón de la masa, que acaba por gritar: "¡Viva el emperador!"

El cielo se ensombrece por un minuto, en seguida se esboza otra alegoría: un cortejo grotesco, que representa a Alemania en decrepitud, al comienzo del siglo. Personajes cómicos vienen atados a un coche, en el que se sienta un gran muñeco con la cabeza tambaleante, fingiendo al emperador del Santo Imperio germánico. Un águila gigante, desplumada y descarnada, se recuesta en otro coche, rodeada por una cantidad de dignatarios. El viejo Federico, que llega a escena montado en su silla, en vano trata de cazar a golpes de bastón la banda grotesca para librar al águila alemana. No puede conseguirlo. Se abre entonces la tela del fondo, y se apercibe en perspectiva a Napoleón en medio de sus mariscales, con una calma impresionante. La aparición pone fin a la escena carnavalesca; el muñeco es apedreado y roto. Granaderos franceses dispersan a la gente.

El cuadro tercero representa el despertar de Alemania. Algunas siluetas surgen y se destacan sobre el fondo del cielo estrellado: el filósofo Hegel, los ministros John, Stein, Scharnhorst. Inglaterra, bajo los rasgos de John Bull, trata inútilmente de convencerlos ofreciéndoles su pesada bolsa de oro; las masas contestan: "Permaneceremos neutrales".

Fichte, el profesor de Berlín, autor de los "Discursos a la nación alemana", aparece en un pupitre, y con voz penetrante comienza una de sus célebres peroraciones, que suscitaron el entusiasmo de la juventud. Los estudiantes se agolpan alrededor de la cátedra. De nuevo se abre el telón de fondo y presenta escenas de guerra: los franceses fusilando a los oficiales de húsares prusianos.

El cuadro que sigue muestra a Napoleón en su trono de Júpiter tonante. Mientras blande su rayo, la claridad disminuye; copos de nieve — el invierno de Rusia — empiezan a caer, y pronto esconden tras su telón blanco la aparición imperial.

Cuando reaparece la luz, dos suboficiales prusianos están sentados ante una mesa, en la que hay plumas y papeles, y contestan a las madres que piden noticias de sus hijos: "Han caído al servicio de Napoleón". "Es la hora del despertar", claman las madres.

Un granadero las detiene. Dos estudiantes se lanzan entonces y libran a las mujeres. En el fondo se dibuja la silueta de Germania. Una de las madres se precipita hacia ella y le entrega sus hijos, declarando que, puesto que deben morir, mejor es que caigan en la lucha por la independencia de la patria que diezmados en los campos de batalla adonde los arrastra el emperador extranjero.

El enorme gentío que llena el teatro se arroja entonces, en una locura de entusiasmo, hacia el altar de Germania. La orquesta, con un ritmo furioso, ejecuta todas las melodías guerreras de 1813.

El último acto representa la Alemania moderna. Bajo un cielo resplandeciente, hombres, mujeres y niños artesanos, campesinos, burgueses, nobles, mineros, marinos, poetas, vienen a ofrendar a los pies de Alemania, que ha tomado la figura de Pallas-Atenea, los frutos de sus pacíficos trabajos.

"¿Qué grupo es éste, que llega hacia mí con paso sonoro? ¡Cómo flotan los estandartes alegremente al sol! Los reconozco. Existían ya en mis tiempos. ¡Subid! Se me ocurre que por primera vez soy diosa. Al lado de las claridades de hoy, la luz del Olimpo me parece otra noche. No sabemos nada de la guerra. Estamos unidos y nunca nos separaremos. La paz habita entre nosotros. No está aquí ni allá: no la protegemos como una tropa formada alrededor de su rey. ¡No! Reside en el fondo de nuestros espíritus. Las lenguas no nos separan, los mares y los ríos nos acercan. Los dioses no nos separan tampoco porque todos quieren la dicha de los hombres. Sólo el error divide; el error desencadena el odio. El error y la ignorancia y la angustia del hambre. Pero el odio no podría nacer del elemento divino del hombre, que es el amor y Eros su creador. Eros es todo lo que vive, todo lo que engendra, todo lo que trabaja. Eros crea al mundo de nuevo incesantemente. ¿Qué fuera de nuestra vida sin el amor?

Sólo Eros revela la belleza. ¿Todos nuestros sentidos qué serían? ¿Y qué el pensamiento que sobre sus alas de águila cruza el espacio? Nuestros sentidos y nuestros pensamientos, he ahí los mejores servidores de los dioses. Celebremos, pues, a Eros, celebremos en esta fiesta el amor hecho carne y creando el espíritu. Y este espíritu mismo creado a la vez, con el Verbo, el color, la piedra o el bronce. Seguidme en esta noche de amor al templo alemán, allí os diré la frase sagrada, que ha de serviros de palabra de orden."

Esta frase de orden es la última de la obra. Mientras Germania se retira del escenario se oye bruscamente entre bastidores ruido de sables y espuelas. Aparece Blucher, el mariscal "Adelante" ¿Qué significa todo este ruido de paz? exclama. ¡Adelante, húsares, adelante! Sonad charangas!" Lo interrumpe el director, el singular personaje del primer acto: "No eres más que un títere de mi teatro. Ve a dormir, vieja testa canosa, en las virutas de tu caja. Lo que debe sobrevivirte es tu palabra de orden. La doy a Alemania: En el corazón de tu pueblo, imprimo no tu ardor guerrero, sino el signo ardiente de tu palabra de orden: ¡Adelante!"





LA CONFERENCIA DE HOY

Patrocinada por el Centro Socialista de la sección 6a., se efectuará hoy, a las 2 p. m., en la Avenida La Plata y Río IV, una conferencia de propaganda.

El ciudadano Alejandro Mantecón disertará sobre "El programa mínimo de nuestro partido".

TEATROS

ODEON — La compañía Huguenet puso en escena ayer la comedia de Lavedán, "Sire", que ha sido representada entre nosotros en diversas ocasiones.

Las señoras Simón-Girard y Geniat, y los señores Gildes y Leubas acompañaron discretamente a Huguenet, que interpretaba un rol de su creación.

Esta tarde se dará la comedia de Wolff, "El secreto de polichinela", la mejor interpretación que le conocemos al excelente actor, y por la noche se repetirá la sátira de Flers y Caillavet, "El frac verde".

ARGENTINO — Se representa con éxito desde hace varios días la "pochade" en tres actos de Alberto Novión, "Los provincianos". Es éste un género que se trató ya de innovar en nuestro teatro, aunque siempre sin resultado.

Novión logra momentos de gran hilaridad, a los que contribuyen los elementos de la compañía Parravicini.

NUEVO — Vuelve al cartel esta noche el intenso drama de Vicente Martínez Cuitiño, "El malón blanco".

Se habla de que la compañía nacional de Pablo Podestá terminará en breve la temporada, dejando sin efecto el concurso que se realizaba en este teatro.

Se anticipan ya distintos pretextos para ocultar lo que es simplemente un negocio de empresas.

PERIODISMO

La Tarde — Cumplió ayer el segundo aniversario este colega vespertino.

Reuniones y Asambleas

SOCIALISTAS

Centro de la 7a. — Díaz Vélez 4394. El próximo martes a las 8 p. m., asamblea. Orden del día: acta, balance, renovación de la comisión administrativa, asuntos varios.

Centro de la 6a. — Efectuará asamblea ordinaria, continuación de la anterior, el martes 19 del corriente.

Centro de la 12a. y 13a. — Estados Unidos 1056. Mañana lunes, a las 8 de la noche, asamblea. Orden del día: cargos a un afiliado, asunto Ugarte.

Comité de relaciones de las Juventudes Socialistas — Se invita a los miembros de este organismo a la reunión que se efectuará mañana lunes, a las 8 p. m., en Méjico 2070.

Centro Socialista de la 14a. y 20a. — Córdoba 1616. El próximo martes, a las 8 p. m. la C. A.

Centro de la 17a. — Nicaragua 5906. El próximo miércoles, a las 8 p. m., asamblea extraordinaria. Orden del día: Incompatibilidad, reconsideración sobre el cargo de tesorero, asunto pendiente relativo al ciudadano E. L. Muzzo.

MOVIMIENTO SOCIAL

PARTIDO SOCIALISTA

Centro de la 14a. y 20a. — En la última reunión afectuada por la C. A. se resolvió recordar al C. E. la noble y desinteresada campaña que el ingeniero Bovier hizo, por medio de LA VANGUARDIA, en favor de los infortunados obreros del Alto Paraná, y pedirle se interese por esos obreros, indicando al grupo parlamentario la necesidad de que la voz de los representantes del pueblo de la capital se levante en el congreso en defensa de los desgraciados hermanos del norte.

FOLLETIN DE "LA VANGUARDIA" 90

LEON TOLSTOI

RESURRECCION

ciedad los individuos peligrosos, lo que se hacía era propagar la depravación. En vez de asustar a esos hombres, no se hacía sino darles alas, ofreciéndoles continuos ejemplos de crueldad y de inmoralidad y asegurándoles una vida ociosa, de pereza y disipación, que les gustaba lo suficiente para que una porción de vagabundos solicitaran su admisión en las cárceles. En vez de corregir a los individuos peligrosos, sólo se les contaminaba sistemáticamente el germen de todos los vicios.

—Entonces, ¿por qué se hace eso? — se preguntaba Nekliudoff, sin acertar a darse una respuesta.

Lo que más le asombraba era que todo aquello no se hacía de un modo provisional, sino de una manera continua y meditada, desde hacía muchos siglos, con la sola diferencia de que antes arrancaban la nariz a los presos y se les conducía en balsas, y ahora se les ponía esposas, se les reventaban los ojos a puñetazos y se les hacía viajar en vapores

Nekliudoff encontraba autores que le decían que aquellas medidas que le indignaban eran resultado de la insuficiencia de los sitios de detención y efecto de una organización defectuosa que no tardaría en mejorarse. Pero aquellas respuestas tampoco le satisfacían, [illegible] demasiado advertía que todos aquellos males no dimanaban de la insuficiencia de las cárceles, ni de tal o cual defecto de organización.

La experiencia le probaba que aquel mal crecía de año en año, a pesar de los llamados progresos de la sociedad. Sabía que cincuenta años antes, las conducciones de presos no ofrecían en el mismo grado que ahora el espectáculo del embrutecimiento y de la depravación, aun cuando no hubiese entonces ni ferrocarriles, ni vapores para conducirlos a través de Rusia.

Tampoco podía leer sin una mezcla de disgusto y de inquietud las descripciones de cárceles modelos soñadas por los sociólogos, en las cuales los condenados estarían alumbrados, alimentados, azotados y ejecutados eléctricamente.

Nekliudoff se indignaba pensando que había jueces y funcionarios que percibían todos los años grandes sumas sacadas del pueblo, para leer, en libros escritos por otros jueces y funcionarios como ellos, los medios de enviar ciertos hombres a sitios lejanos para desembarazarse de ellos durante algún tiempo, pero también para que esos hombres perecieran de un modo irremisible, moral, si no físicamente.

A medida que estudiaba de más cerca las cárceles y las etapas, Nekliudoff comprendía que todos los vicios de los prisioneros, el juego, la embriaguez, la violencia, el impudor, no eran de ningún modo la manifestación de un pre[illegible] "tipo criminal" inventado por [illegible] sabios que tiene a su servicio la autoridad, sino la consecuencia directa de la aberración monstruosa en virtud de la cual ciertos hombres se habían abrogado el derecho de juzgar y castigar a otros hombres

Nekliudoff comprendía que el canibalismo del viejo forzado no tuvo origen ni en el presidio, ni en el desierto, sino en los misterios, las comisiones y las cancillerías. Comprendía que lo que pasaba en presidio no era sino la consecuencia natural de lo que ocurría en esferas superiores, y que hombres como su cuñado, por ejemplo, nada tenían que ver con la justicia ni con el bien del país que se alababan de servir, sino que su única preocupación era adquirir los rublos que se les pagaba para realizar aquel bajo oficio que engendraba depravación y padecimientos tan grandes.

—¿Quién sabe si todo eso es efecto de una equivocación? ¿No sería posible arreglarse de modo que se asegurara a todos esos funcionarios su sueldo y hasta algún aumento, con la condición de que se abstuvieran en lo sucesivo de actos viles que los desdichados estiman que deben cumplir para ganar su dinero? — Esto pensaba Nekliudoff, y pensando en tales cosas concilió por fin el sueño a la madrugada, a pesar de las chinches, que, desde que se acostó, corrían alrededor de él como hormigas en su hormiguero.

L

Al día siguiente, a las nueve, cuando Nekliudoff se despertó, la corpulenta hostelera le entregó una carta que había traído uno de los soldados de la conducción. Era de María Paulovna.

La joven anunciaba a Nekliudoff que el accidente que ocurrió a Kriltzov la víspera era más grave de lo que se creyó en los primeros momentos

"Hemos tenido la idea de hacerle que dar aquí y quedarnos con él, pero no nos lo han permitido y marcha con nosotros; nos produce inquietud vivísima. ¿No podríais lograr, si su estado le obliga a permanecer en S.... (era la etapa siguiente) que uno de nosotros se quede con él? Si por acaso se os rehusara este favor y creyerais que casándome con Kriltzov podría obtener el permiso de quedarme para cuidarle, no tengo necesidad de deciros que consiento en tal formalidad"

Nekliudoff hizo enganchar su coche y preparó su maleta. Aun no había acabado de beber el segundo vaso de té, cuando oyó sobre el pavimento del patio resonar las ruedas de la troika que iba a buscarle. Pagó la cuenta, subió al coche, y dijo al cochero que fuera cuán a prisa pudiera para alcanzar el convoy.

Al cabo de una hora de buen trote vió ante él, en el camino, la negra fila de carruajes que llevaban, junto con los bagajes de todo el convoy, a presos enfermos y a los condenados políticos.

El oficial, lo mismo que la víspera, había marchado antes para observar y dirigir la conducción de los peatones. Detrás de los carruajes y alrededor de ellos iban los soldados con paso vivo y firme, como agentes que antes de marchar han bebido un buen trago.

Los carruajes eran unos veinte, por lo menos. En los últimos estaban amontonados, seis a seis, los penados de derecho común; en los primeros, tres a tres, estaban los condenados políticos.

Novodvorof iba en compañía de Markel y de la Grabetz; Emilia Rantzeff y Nabatoff tenían por compañera a la mujer embarazada a quien María Paulovna cediera su sitio, y en el tercer carruaje el príncipe vió a Kriltzov tendido sobre un lecho de paja y con almohadas bajo la cabeza. Cerca de él, sentada junto a la trasera del coche, iba María Paulovna.

Nekliudoff ordenó a su cochero que se parara, bajó de su carruaje y se acercó al de Kriltzov. Los soldados que iban a los lados le dijeron que se apartara; pero estaba ya acostumbrado a no hacer caso de tales advertencias, y, efectivamente, los soldados, después de su primera protesta le dejaron que caminara junto al coche todo el tiempo que quiso.

Envuelto en su pelliza, y cubierta la cabeza con un casquete de piel de cordero, con un pañuelo atado alrededor de la boca, Kriltzov parecía haber palidecido y adelgazado más. Sus ojos, la única cosa viviente de su rostro, brillaban de tal manera que parecían desmesuradamente grandes. Sacudido sin cesar por los vaivenes del carruaje, miraba hacia adelante con una expresión de vivo sufrimiento, y cuando Nekliudoff le preguntó cómo estaba, se limitó a cerrar un instante los ojos y luego volvió la cabeza con ademán irritado. Evidentemente concentraba todas las energías de su ser para soportar los choques del carruaje.

María Paulovna, apenas vió a Nekliudoff, le dirigió una mirada en que se leía claramente toda su inquietud; pero un instante después se puso a hablar con el tono más tranquilo y alegre que pudo.

—¡Buena noticia! — exclamó en voz alta para dominar el ruido de las ruedas — El oficial habrá sentido vergüenza de lo que hizo ayer y ha hecho quitar las esposas al padre de la niña, autorizándole para que llevara a [illegible]. Vera me ha cedido su sitio, y por eso voy en coche, en tanto que ella camina a pie con Simonson y Katia

Hubo unos momentos de silencio, de repente Kriltzov, apartando el pañuelo que le cubría la boca, pronunció algunas palabras que ni María Paulovna ni Nekliudoff comprendieron. El enfermo les miró entonces con impaciencia y de nuevo cerró los ojos, haciendo un esfuerzo para no toser, María Paulovna se acercó hacia él y Kriltzov murmuró:

—¡Ahora me siento mucho mejor! ¡Si no me enfrío me parece que me repondré!

Luego, volviéndose hacia Nekliudoff le dijo con penosa sonrisa:

—¿Cómo estamos del problema de los tres cuerpos? ¿Habéis encontrado una solución?

Nekliudoff le miró con ansiedad porque no comprendía lo que quería decir. Pero María Paulovna le explicó que los sabios llamaban así un problema concerniente a las relaciones astronómicas entre el sol, la tierra y la luna, y que Kriltzov la víspera, por broma, había comparado a las relaciones sentimentales entre Nekliudoff, Simonson y la Máslova.

Kriltzov hizo un movimiento con la cabeza para confirmar las palabras de la joven.

—¡La solución no depende de mí! — dijo Nekliudoff.

—¿Habéis recibido mi carta? ¿Haréis lo que os pedía — preguntó María Paulovna.

—¡Contad conmigo! — respondió el príncipe.

Luego, creyendo que el rostro de Kriltzov se contraía de nuevo, como si aquella conversación en que no podía tomar parte le hubiera importunado, Nekliudoff se apartó y subió a su coche,

CONFERENCIAS

Centro de la 4a. — El próximo jueves, a las 8 p. m., en el local del Centro, se efectuará la segunda conferencia de la serie organizada por el Centro.

Sobre el tema "Materialismo histórico" hablará el ciudadano Emilio G. Mellén.

Centro de la 14a. y 20a. — El próximo jueves, a las 8 p. m., en el local social, Córdoba 1616, tendrá lugar una conferencia de propaganda.

El ciudadano J. López hablará sobre el tema "El cooperativismo considerado como factor de transformación social".

Centro Socialista "Caballito Norte" — Siguiendo el curso de la serie de conferencias anunciadas, el martes próximo, a las 8.30 p. m., tendrá lugar la segunda de dichas conferencias.

Sobre "La sociedad actual y el estado futuro" disertará el ciudadano Rafael Fabiano.

En ambas conferencias la entrada es libre.

Centro Nueva Pompeya — Hoy domingo, a las 3 p. m., en el local social, Esquiú 959, dará una conferencia el ciudadano M. Casaretto, ocupándose de "La misión del Partido Socialista".

Centro de la 17a. — El próximo jueves, a las 8.30 p. m., en el local social, Nicaragua 5906, el doctor Gaspar C. Cambiaggio dará una conferencia sobre "Los sindicatos obreros".

Entrada libre.

DIVERSAS

Comité independiente "Mariano Moreno" — Se invita a los adherentes a la asamblea que tendrá lugar el próximo martes a las 8 p. m., en el locad de la calle Santiago del Estero 1931, a objeto de considerar la siguiente orden del día: acta, carácter del comité, carta orgánica y estatutos, cobranza y local, asunto fiesta, varios.

INTERIOR

Quilmes — La comisión administrativa del Centro Socialista de Quilmes, en su reunión del 12 del actual resolvió dar por terminado el asunto Quadrio, Casini y Cúneo, por haber otros asuntos de más importancia para ocupar la atención de los compañeros. Se resolvió que cuando en lo sucesivo surjan incidentes enojosos de esta índole, se resuelvan inmediatamente, de acuerdo con la carta orgánica del Centro.

—El martes 19 del actual, á las 8 p. m., se reunirán la comisión administrativa y el comité electoral, para tomar resoluciones importantes. Se recomienda la presencia de todos sus miembros.

Puerto La Plata — A cargo del senador nacional Enrique Del Valle Iberlucea, y bajo el patrocinio del Centro Socialista, se llevará a cabo una conferencia en el salón "Unión", de esta localidad, hoy a las dos de la tarde.

LA JUSTICIA

EL ASUNTO DE LOS BILLETES DE BANCO DE 50 Y 1000 PESOS

Dictamen del fiscal doctor Irigoyen

En la causa seguida contra Alejandro J. Pérez González, Adolfo Castagna y León Catler Hartman, por el delito de falsificación de billetes de banco de 50 y 1000 pesos moneda nacional, el agente fiscal doctor Irigoyen ha solicitado se les condene, en oportunidad, a sufrir la pena de 17 años y 1|2 de presidio, multa de 5000 pesos moneda nacional y accesorios legales, respectivamente.

EL TURNO DE MAÑANA

En palacio están de turno en la tarde de mañana, los jueces cuyos nombres van más abajo, en los fueros siguientes:

Federal: doctor Emilio Villafañe, secretaría Quirno Costa; 2o. piso.

Civil: doctor Lagos, secretaría Vincent; 6o. piso.

Criminal: doctor Ramos Mejía, secretaría Cabral; 5o. piso.

Comercial: doctor Juan B. Estrada, secretaría G. G. Ramírez; 6o. piso.

Lá cámara comercial funciona en el 2o. piso y las civiles 1a. y 2a. instancia, en el 4o. piso (centro).

CAMARA CIVIL

Sentencias de primera instancia — Se resolvieron ayer los siguientes asuntos en este tribunal:

—Juan B. Gonella contra la sucesión de don José Galante, sobre cobro de honorarios médicos.

La cámara, en su informe, resuelve reformar el fallo.

—Municipalidad de la capital contra don Juan Cossio, sobre expropiación de una finca para la futura diagonal norte.

Se resuelve condenar a la municipalidad al pago de 353.243 pesos sobre toda indemnización, regulándose, además, los honorarios de los peritos, y se confirma.

—Jaime Pagé contra Francisco Pagano, sobre cobro de pesos.

Fué condenado el demandado al pago de la deuda y se reforma el fallo.

—Eduardo Márquez contra Saturnino L. Duffi, sobre cobro de honorarios.

Se nombrarán árbitros para que fijen los honorarios que reclama y se condena al pago de la deuda.

—Juan Mappia contra Iribarnegaray y Frangi, sobre cumplimiento de contrato.

Se confirma la sentencia del juez de 1a. instancia, doctor Seeber, en todas sus partes.

—Ambrosio P. Lezica, sucesión sobre venta de tierras.

Se confirma el auto recurrido.

—Ida Colombo contra la sucesión de don Angel Luis Constantino; reconocimiento de condominio.

Se confirma la anterior sentencia.

—Alfonso Aust contra don Fernando Benjamín, sobre cobro de pesos.

Se revocan las costas y se confirma la sentencia en sus principales partes.

—Tomás J. Acosta contra la compañía Unión Telefónica, por daños y perjuicios.

La cámara declara que la compañía aludida no es responsable en la acción de los daños que se le imputan, y se revoca el fallo donde se le condenaba al pago de las costas.

CAMARA DE COMERCIO

Este tribunal resolvió, en su acuerdo de ayer, el juicio siguiente:

Mariano Sale contra la empresa nacional de transportes Expreso Villalonga, sobre daños y perjuicios.

La excelentísima cámara confirma la sentencia anterior apelada, en la que se desestimaba la demanda instaurada, con costas al actor.

Otras noticias del fuero comercial — **Juntas de verificaciones** — En el juzgado del doctor Avellaneda, secretaría Bunge Guerrico se convoca para el 26 del presente mes a los acreedores de Félix Azpeitía, para la verificación de créditos.

Se nombró al efecto a don J. R. Lynch, como contador.

—El juez de comercio, doctor Cranwell, actuando como secretario el doctor Jordán, proveyó en los autos de Molinero y Cía., fijando para el día 11 de septiembre la verificación de los créditos.

—En la secretaría del doctor Matienzo se ha fijado para el 1o. del entrante la junta de los autos P. y E. Berberini, que están aún pendientes.

—Se ha dictado resolución en los autos de Domingo Napolitano, para verificar la junta el 15 del próximo mes. Juzgado del doctor Cranwell, secretaría Jordán.

—Se ha fijado para el 29 del corriente la junta de acreedores de la casa Francisco Garro e hijo; secretaría del doctor Castiarena.

JUZGADO DEL DOCTOR REPETTO

En este juzgado, por la secretaría del doctor Viera, se falló el juicio que sigue don Juan Goubert contra don Pedro Mailho, por cobro de 1440 pesos.

Se condená al pago de la deuda, con costas.

JUZGADO DEL DOCTOR NAVEIRA

En este juzgado, por la secretaría Burgueño, se ha dictado sentencia de primera instancia en los juicios siguientes:

—José Clodig contra Agustín Caldera, sobre cobro de pesos, provenientes de alquileres. Se condena al demandado, con costas.

—Doctor Julio S. Nogués contra doña Juana P. de Richelet, sobre cobro de 1500 pesos de honorarios médicos.

Se condena a fijar árbitros y al pago de la deuda dentro de los tres días.

JUSTICIA FEDERAL

Fallos del juez doctor Arias — Este magistrado, por la secretaría C. D. Giménez, falló los juicios siguientes, por excepciones militares:

—Domingo Pagani. Se confirma, con costas.

—Jorge L. Dronwille. Se modifica la anterior sentencia y se confirma en cuanto se refiere al servicio auxiliar en el ejército.

—Luis Piano. Fué confirmada la anterior sentencia, con costas.

—E. D. Jacobs. Se confirma la resolución apelada, con costas, de acuerdo con el inciso A., artículo 63 de la ley 4707.

Administración nacional

Presidencia. — El presidente de la nación no concurrió ayer a su despacho. Fué visitado por numerosos amigos que fueron a felicitarlo con motivo de su onomástico.

Política jujeña. — El ex ministro de la intervención en Jujuy, doctor Gerardo Meana, concurrió ayer al ministerio del interior celebrando una larga conferencia con el subsecretario señor Casabal, respecto del desempeño de su cometido en la intervención.

Escuela vitivinícola. — El profesor Luis Ravaz, acompañado por el ingeniero Huergo, visitó ayer la escuela vitivinícola de Mendoza.

Las impresiones de dicho profesor, son halagadoras, según comunicación recibida por el director de enseñanza agrícola, doctor Luque.

Conferencias agrícolas. — El agrónomo de Concepción del Uruguay ha comunicado al ministerio de agricultura, que en la primera quincena de este mes se efectuaron cuatro conferencias en San Julián, San Benito y la Capilla, asistiendo más de 600 concurrentes, a objeto de fundar sociedades de agricultura.

Cooperativa agrícola. — Ayer hubo en Basavilbaso una reunión de las cooperativas existentes, en la que se trató el asunto de la venta de bolsas e hilos, proyectada por el ministro de agricultura.

La yerba mate. — El ministro de agricultura ha recibido una comunicación de la legación del Brasil, en la que ésta comunica haber adoptado todas las medidas tendientes a evitar la exportación de la yerba maté conteniendo carbonilla. Para mejor cumplimiento de esa medida el gobierno brasileño aplicará una estampilla oficial a los fardos o bultos de yerba que se exporten.

El sueldo de los profesores. — Tres rectores de colegios nacionales de la capital han dirigido una nota a la inspección general de enseñanza secundaria, indicando la conveniencia de aumentar el sueldo de los profesores de esos establecimientos, de 180 a 250 pesos mensuales.

Agencia nacional de colocaciones. — En vista de los inconvenientes que presenta el actual local de la agencia nacional de colocaciones por su ubicación en una calle de mucho tránsito, el departamento del trabajo ha resuelto trasladarla, probablemente al Paseo de Julio o Colón.

La temperatura. — Por la humedad y la baja presión atmosférica, el día de ayer ha sido sumamente bochornoso, llegando la máxima de la temperatura a 26 grados, a las 2 de la tarde.

Colecciones de viñas. — El doctor Juan Antonio Argerich, ha cedido a la Facultad de Agronomía de esta capital, una colección completa de tres ejemplares de cada especie de viña de su establecimiento "La Gleba".

Se trata, más o menos, de cinco mil plantas.

El diputado Gallo. — El diputado Gallo se entrevistó ayer con el ministro de guerra solicitándole algunos antecedentes relacionados con el proceso del cirujano militar, doctor Luna.

Gobernador electo de La Rioja. — El gobernador electo de La Rioja, doctor Vera Barros, conferenciará el lunes próximo con el presidente de la república.

Resolución confirmada — El ministerio de hacienda ha confirmado una resolución de la aduana del Paraná, por la cual se le exige el pago de estipendio extraordinario de guarda por operaciones que practicaron en horas inhábiles los vapores Las Mercedes, María Manuela, México y Edimburgo.

La resolución ministerial se funda en que los buques eximidos del estipendio extraordinario de guarda por operaciones efectuadas fuera de las horas y días hábiles, son los vapores que tienen privilegio postal, y horarios e itinerarios fijos previamente determinados, condiciones que no reúnen los vapores mencionados.

Libres despachos — La aduana de la capital ha sido autorizada para efectuar los siguientes libres despachos:

Para la legación de España, dos encomiendas llegadas una por el vapor Roma y la otra por vía Andes.

—Para la legación de Suiza, una encomienda postal llegada en el vapor Re Vittorio.

—Para el señor ministro de Alemania, dos cajones con vino venidos en el vapor St. Irene.

—Para la legación de Suecia, un cajón con libros llegados en el vapor Kronprinsessan Victoria.

—Para el señor ministro de Austria Hungría, 22 cajones con vinos, licores, aceite, conservas, cápsulas y etiquetas llevados en el vapor La Gascogne.

MUNICIPALES

Pedido de árboles — La intendencia municipal ha enviado una nota al delegado de la sociedad forestal de Lanús, comunicándole que no le es posible acceder a su pedido de plantas para la próxima fiesta del árbol.

Aceptación de una propuesta — Ha sido aceptada la propuesta de los señores Noseda y Cordes, para la colocación de cañerías de aguas corrientes en el porque 3 de Febrero.

Arreglo de calles — Por resolución de la intendencia, el departamento de obras públicas procederá a la construcción de cunetas en la calle Cosquín, desde Bragado hasta Tandil; de pasajes de piedra en la esquina Areco y Cosquín; Areco y Guaminí; Areco y Montiel; Areco y Bariloche, y Areco y Saladillo, y por último, al arreglo de las calles Andalgalá, de Bragado hasta Chascomús, y Gaona, de Cuzco a Fragueiro.

Estacionamiento de automóviles — La intendencia ha concedido permiso a la empresa Lymann Chute para que puedan estacionarse sus automóviles taxímetros en las estaciones de ferrocarriles.

Alumbrado — Los vecinos de las calles Holmberg y Plaza, desde Monroe a Olazábal, han solicitado de la intendencia la instalación de alumbrado a gas, en vista de que en todas las calles que circundan esas cuadras ya se han colocado faroles de esa iluminación.

Deportes

AVIACION

EN EL PALOMAR

Visitas oficiales — Vuelos realizados

Ayer se realizaron numerosos vuelos en el aeródromo de El Palomar, aunque las condiciones del tiempo no eran realmente favorables para ello, pues soplaba un viento demasiado fuerte que dificultaba la realización de las pruebas.

Sin embargo, el ingeniero Mascías, teniendo en cuenta la pericia harto demostrada de los oficiales de la escuela, concedió la autorización necesaria.

Los oficiales de la escuela superior de guerra, acompañados por su jefe, comandante Severo Toranzo, visitaron ayer de mañana la escuela, con el propósito de enterarse de su funcionamiento para recibir en breve lecciones prácticas de aviación, conforme lo ha dispuesto el ministerio de guerra.

Los visitantes, guiados por el director de la escuela, teniente coronel Uriburu, y el ingeniero Mascías, inspeccionaron las distintas dependencias del aeródromo, deteniéndose algunos instantes en los hangares.

Los oficiales se mostraron completamente satisfechos de la visita, demostrándose admirados del buen funcionamiento de la escuela.

Después se inició la serie de vuelos que fueron ejecutados en presencia de los visitantes.

En el biplano Mauricio Farman del Aero Club Argentino, los tenientes Benjamín Jiménez Lastra y Alfredo Agneta, efectuaron muchas pruebas conduciendo en ellas, sucesivamente, a todos los oficiales de la escuela superior de guerra.

Los vuelos fueron por los alrededores del aeródromo y de corta duración.

Terminadas esas pruebas, y como el teniente Agneta debía presentarse a servicio a las 10 en Liniers, Giménez Lastra lo condujo hasta dicho punto en el mismo aparato, aterrizando.

Una vez que hubo descendido Agneta, el aviador emprendió el regreso, llegando con toda felicidad al aeródromo.

Las pruebas en el Mauricio Farman continuaron con una del mismo piloto y dos de Sánchez.

Poco más tarde, también hicieron breves vuelos en el Farman los aviadores Pedro Zanni, Francisco Sánchez y Jiménez Toranzo.

FOOTBALL

El acuerdo asociacionista-federalista — Los partidos internacional y de combinados se jugarán hoy en el field del Club Gimnasia y Esgrima.

LA VANGUARDIA, en su edición de ayer, fué el único diario matutino que se adelantó a publicar la noticia de que los grandes encuentros de hoy se rea-

La Vanguardia

DIARIO DE LA MAÑANA

Defensor de los intereses del pueblo trabajador

Subscripción mensual . . . . $ 1.50 m/n.

Número suelto . . . . „ 0.05 „

AVISO

Sociedad Tipográfica Bonaerense

Determinando el artículo 40, inciso a), que el derecho a ocupar el nicho está fijado en cinco años, se hace saber a los deudos de los cadáveres que a continuación se expresan, que deben proceder a reducir los restos si se encuentran en condiciones o a la incineración o retiro del panteón social si no estuvieran en estado de reducción, dentro del término de sesenta días, a contar de la primera publicación; de lo contrario la sociedad procederá a su incineración, depositándolos en el osario.

Aguirre Agustín, Aicardi Julio, Ahoto Bernarda L. de, Amespil Pedro, Basualdo Juan B, Bellón Vicente, Bono Nicolás B di, Bouchón Carlos B, Cabrera Abdón, Cabrera Abdona, Carrizón Vicenta L. de, Casal María C de, Castro Benjamín, Casullo José M, Casullo Leandro N, Conde José, Daroqui Enriqueta, Defilippi María A de, Dinamo Cosme, Falco Domingo, Fierro Marcial, Filippi Melitona C de, Flores Manuel E, Fuentes Manuel de la, Garay Cornelio, Garay Elisa S de, Garay Emma, Lubrano José, March Adelaida, March Aureliano, Márquez Dolores, Márquez Juan M, Márquez Rodolfo M, Marzola Fernando, Masilli Emilia C de, Mejías Nicolás P, Minutto Jerónimo, Modernel Luis T, Pérez Floro A., Pérrenger Guillermo, Píriz Bernardo, Pites Eduardo, Pites Raaefl, Pons Josefa S. de, Pons Juana T. de, Rivas Luisa A. de, Rodríguez Albino, Sarmiento Manuel J., Sorondo Catalina A. de, Veron Sixto y Vittielo Carmen A. de.

Por el mismo término se hace extensivo este aviso a los deudos de los siguientes cadáveres, que se encuentran provisoriamente en el osario Alapont Francisco, Alvarez Ginés, Aravena Gregorio, Castañeda Liberata S. de, Modernel María P de, Mosquera Manuel R, Moranche Carlos, Moranchel Simón, Salvadores Josefa A de, Serra Wenceslao y Tapie Javier — Buenos Aires, agosto 1 de 1913.—El secretario.

v-30-9-913.

BANCOS

BANCO "EL HOGAR ARGENTINO" — Sociedad de crédito real (Coop Lda) — Fundado en 1899 — Casa matriz. AVENIDA DE MAYO 886.

SUCURSALES

En Rosario de Santa Fe (General Mitre y Santa Fe) en Bahía Blanca, (Chiclana y Lavalle); en Córdoba (San Jerónimo 151 y 153).

CAPITAL REALIZADO

Por acciones preferidas (capital permanente). . . .	$ 45.479.500.—
Por acciones ordinarias (capital variable).	" 11.958.188.35

OBLIGACIONES DE CAPITAL EN CIRCULACION

Emitidas en Buenos Aires.	$ 2.000.000.—
Emitidas en París (16 971.760 pesos oro sellado). . .	" 38 572.045.44
Préstamos hipotecarios y para construcciones en vigor.	$ 76.202.204.78
Propiedades con promesa de venta.	" 13.901.823.70
	$ 90.194.028.48

PRESTA DINERO

para la construcción de edificios, y sobre hipotecas de casas y campos, a bajo interés y a largos plazos.

FACILITA

LA ADQUISICION DE CASAS

mediante el pago de una reducida suma al contado y el resto en cuotas mensuales.

Buenos Aires, 30 de junio de 1913.

A. MELIAN, gerente.

BANCO ALEMAN TRASATLANTICO — Oficina principal en Buenos Aires, calle Bartolomé Mitre y Reconquista

Sucursales urbanas: Núm 1, Callao esquina Corrientes, núm 2, Santa Fe esquina Larrea, núm. 3, Bernardo de Irigoyen núm. 1588.

Oficinas en Bahía Blanca, Córdoba, Mendoza, Rosario de Santa Fe y Tucumán.

Uruguay: Montevideo.

Brasil Sao Paulo y Santos

Chile: Valparaíso, Santiago, Antofagasta, Concepción, Iquique, Osorno, Tomuco y Valdivia.

Perú: Lima, Arequipa, Callao y Trujillo.

Bolivia La Paz y Oruro

España: Madrid y Barcelona.

CASA CENTRAL:

DEUTZCHE UEBERSEEISCHE BANK

BERLIN

Capital: 20.000.000 de marcos

PAGA ANUAL

Por depósitos en cuenta corriente oro: sin interés.	
Idem papel hasta m/n 200.000	
A plazo fijo hasta $ 20 000 oro o $ 50.000 m/n por 2 meses. . .	2 1/2 o/o
Idem a plazo fijo de 3 meses. .	4 o/o
Idem a plazo fijo 6 meses. .	4 1/2 o/o
Idem en Caja de Ahorros cuando no se retiren antes de 60 días, hasta 20 000	4 o/o

C. Lingenfelder, gerente.

BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA — Casa matriz: Reconquista 200, Buenos Aires.

Capital suscripto.	$ 100 000.000 —
Capital integrado hasta 30 de junio de 1913	" 94 481.090 —
Fondo de reserva y previsión	" 43.436 172.23
Primas a recibir sobre las acciones no integradas . .	" 3 311.346 —

OPERACIONES DEL BANCO

Hace por cuenta propia y por comisiones de terceros toda clase de operaciones bancarias. Además, puede aceptar representaciones industriales y comerciales, consignaciones de mercaderías, todo género de comisiones de carácter comercial y, en general, todo negocio lícito.

SUCURSALES

En el exterior: Barcelona, Bilbao, Coruña, Génova, Hamburgo, Londres, Madrid, Montevideo (con dos agencias), París, Río de Janeiro, Sao Paulo, Santos, San Sebastián, Valencia (con una agencia en puerto "El Grao") y Vigo.

En el interior: Adolfo Alsina, Bahía Blanca, Balcarce, Bartolomé Mitre, Bragado, Bartolomé Bavio, Carlos Casares, Concordia, Córdoba, Coronel Suárez, Dolores, Gualeguaychú, Guaminí, La Plata, Lincoln, Lomas de Zamora, Luján, Mar del Plata, Mendoza, Mercedes, Mercedes (San Luis), 9 de Julio, Pergamino, Pehuajó, Posadas, Rivadavia, Rosario (casa principal y una agencia), Rafaela, Salliqueló, Salta, San Juan, San Luis, San Nicolás, San Rafael, Santa Fe; Santiago del Estero, San Pedro, Tres Arroyos, Tucumán y Villaguay.

AGENCIAS DE LA CAPITAL

Número 1 Pueyrredón 185.
„ 2 Almirante Brown 1422.
„ 3 Vieytes 2000.
„ 4 Cabildo 2091
„ 5 Santa Fe 1999.
„ 6 Corrientes 3200.
„ 7 Entre Ríos 785.
„ 8 Rivadavia 6902.
„ 9 Triunvirato 302.
„ 10 Bernardo de Irigoyen 1209.
„ 11 Caseros 2965
„ 12 Charcas 1357
„ 13 Bolívar 399
„ 14 Belgrano 2964
„ 15 Bernardo de Irigoyen 179.
„ 16 Reconquista y Santa Fe.

Corresponsales directos en Europa, Asia, Africa, América del Norte y del Sur, etc.

Expide cartas de crédito, letras de cambio y transferencias por cable compra y venta de títulos y valores cotizables en las plazas comerciales Cobranzas de cupones, dividendos Se reciben valores y títulos en custodia Descuentos y cobranzas de pagarés y letras Se reciben depósitos hasta nuevo aviso en las condiciones siguientes

ABONA	M/L	O/S
En cuenta corriente. .	1 o/o	1 o/o
A 30 días.	1 1/2 o/o	1 1/2 o/o
A 60 días.	2 1/2 o/o	2 1/2 o/o
A 90 días	3 1/2 o/o	3 1/2 o/o
A 6 meses.	4 o/o	4 o/o
A 1 año	4 1/2 o/o	4 1/2 o/o
A 2 años	5 o/o	5 o/o
A 3 años	5 1/2 o/o	5 1/2 o/o
A 4 años	6 o/o	6 o/o
Depósitos a premios con libreta, desde $ 10 c/l hasta 10 000, después de 20 días	4 o/o	4 o/o

COBRA	M/L	O/S
En cuenta corriente . .	9 o/o	9 o/o
Descuentos generales, convencional		

Los señores accionistas tienen derecho, de acuerdo con el artículo 22 de los Estatutos, de depositar sin comisión alguna, sus acciones en las cajas del Banco

Buenos Aires, junio 30 de 1913 — Jorge A. Mitchell — Elías D. Arabarri, gerentes.

BANCO DE ITALIA Y RIO DE LA PLATA — Unico corresponsal en la República del Tesoro Italiano y del Banco di Napoli—Casa central. Bartolomé Mitre 434 al 448

SUCURSALES

En la capital: Número 1, calle Corrientes esquina Pueyrredón, núm. 2 Montes de Oca 2099, núm. 3, Paseo de Julio 1[illegible] núm. [illegible] Pichincha 272, núm. 5 [illegible] 8499 En el interior: Rosario de Santa Fe, La Plata, Bahía Blanca, Paraná, Concordia, Gualeguaychú, Uruguay, Victoria, [illegible] Cuatiá, La Paz, Resistencia (Chaco).

AGENCIAS

Puerto Ingeniero White (Bahía Blanca) — Ensenada (La Plata)

Capital autorizado . .	$	[illegible]
Capital realizado . . .	„	[illegible]
Fondo de reserva . . .	„	[illegible] 13461
Fondo de previsión . . .	„	2 [illegible] 000.—

SE ABONA

Por depósito en Cuenta Corriente hasta $ 100 000 oro 1 o/o anual

Por depósito en Cuenta Corriente hasta $ 200 000 m/n. 1 o/o anual

Excediendo de esas sumas sin interés.

	c/legal	oro sell.
A plazo fijo de 30 días	1 [illegible]	1 1/2 o/o
A plazo fijo de 60 días	2 1/2 o/o	2 1/2 o/o
A plazo fijo de 90 días	3 [illegible] o/o	3 1/2 o/o
A plazo fijo de 180 días	4 o/o	4 o/o
A mayor plazo	convencional	

SE COBRA

	c/legal	oro sell.
Por adelantos en Cta. Cte	8 o/o	8 o/o

El Banco expide cartas de crédito, vende giros y transferencias [illegible] sobre todas las principales ciudades de Europa, Norte América, Brasil, Chile, Paraguay, República Oriental del Uruguay, como también emite giros y [illegible] remesas al cobro sobre todas las sucursales del Banco de la Nación Argentina [illegible] órdenes de pago sobre los pueblos de Italia, Libia y de las islas italianas [illegible] que tengan oficina postal

El Banco se encarga también, condicionalmente, de la ADMINISTRACIÓN DE PROPIEDADES, compra y venta de bienes raíces e hipotecas por cuenta de terceros y trata en general todas las operaciones bancarias.

Buenos Aires, 12 de Febrero de 1913. — J. Bernasconi — E. Belleli, gerentes.

BANCO DE GALICIA Y BUENOS AIRES — Fundado el 6 de Noviembre de 1905 — Casa matriz. CANGALLO 445 — Dirección telegráfica: "Galbank"

SUCURSALES

En la capital: Número 1 (Flores), calle Rivadavia 7025; núm 2, San Juan 3101; núm 3, Corrientes 3229; núm 4, Entre Ríos 265; núm. 5, Belgrano 2528; núm. 6, Montes de Oca 1702, núm 7, Rivadavia 3858 [illegible], y núm 8, Rivera 550.

En el interior (provincia de Buenos Aires): Avellaneda, Lomas de Zamora, Chascomús, San Fernando [illegible] Lanús (F. C. S.)

En el exterior: Montevideo calle Cerrito 187.

Capital subscripto . . .	$ c/l. 30 000 000 —
Fondo de reserva	„ 4 336 862 [illegible]

ABONA POR DEPOSITOS

En cuenta corriente	1 o/o
A plazo fijo de 30 días. . .	2 o/o
A plazo fijo de 60 días . .	3 o/o

Efectúa toda clase de operaciones bancarias

A plazo fijo de 180 días . .	4 1/2 o/o
A plazo fijo de 90 días . . .	4 o/o
A plazo fijo de 1 año.	5 o/o
A mayor plazo: convencional	
En caja de ahorros después de 60 días, desde 10 hasta $ 10 000	4 1/2 o/o

COBRA

Por adelantado en Cta Cte	9 o/o
Por descuentos. convencional	
Por administrar propiedades	T. módica.

El Banco vende letras de cambio y expide cartas de crédito sobre todos los puntos de España, Francia, Italia, Inglaterra, Alemania, Portugal y otros.

Buenos Aires, 10 de Febrero de 1913.— J. M. Miranda Luaces, gerente.

...tarían en el campo atlético que posee el club Gimnasia y Esgrima en Palermo. Al apresurarnos a dar la noticia a nuestros lectores, estábamos plenamente seguros de que la intervención del ministro brasileño, señor Luis Martins de Souza Dantas, daría sus frutos ante su presencia en la junta directiva de la Federación. Ayer por la mañana se reunió la junta directiva, con la asistencia de los señores Aldao, Oliva, Protta, Pinto, Alea, García, Luzio, Bernasconi y Otriño, y después de una discusión interesante, se resolvió por unanimidad de votos acceder al pedido formulado por el ministro del Brasil.

Vamos a dar detalles breves sobre el movimiento seguido por la campaña en pro de acuerdo federal-asociacionista.

Debe dejarse establecido que el éxito vendrá como consecuencia de una sola manifestación: una solicitud de 600 firmas, pertenecientes a las personas más respetables e importantes del deporte.

Se agregan como afianzamiento del gran anhelo los empeños de los ministros Dantas y Muñoz, el señor Nascimento, de la Liga Paulista, y el doctor Mescori, de la Liga Uruguaya.

Nada diremos respecto a la prensa. Sólo un diario ha desentonado en los comentarios favorables al acuerdo.

En cuanto al producto producido por las entradas al partido, corresponderá en totalidad a la Asociación Argentina de Football.

En un bellísimo gesto la Federación y el club de Gimnasia y Esgrima se desprendieron de lo que podía corresponderles exigiendo una sola cosa: entrada para los socios de Gimnasia, miembros de la junta directiva federal, referees y miembros de la comisión divisional.

—Los tres palcos altos de la tribuna central de Gimnasia corresponderán a la Federación.

Los periodistas conservarán su palco habitual.

En cuanto a los socios de Racing, tendrán también entrada gratis, con la presentación de su carnet, que les acreditá como asociados de aquella institución.

—Los brasileños jugarán probablemente el jueves en el Rosario contra un cuadro de combinados locales.

Este viaje, que no figuraba en el programa asociacionista, ha sido resuelto a último momento, debido a ciertas tramitaciones que guardamos para mejor oportunidad.

—El próximo martes los universitarios habrán de medirse con los brasileños en el field de Gimnasia y Esgrima.

Para ello, una comisión visitará hoy a los brasileños, para invitarlos a jugar el referido match.

Los teams

Argentinos: Wilson; Milward y J. D. Brown, Chiappe, Mallen, Olivari; Vignoles, Ohaco, M. Susán, Povey, Viale.

Brasileños: Hugo; Menezos y Netta; Bertone, Bertone, Garhat; Mac, Lean, Juvenal, Decio, Alencar, Xavier.

Combinados

Azules: J. J. Rithner; Zenón Díaz y A. Reparaz; V. Revilla, E. Sande y G. Badaracco; E. Galup Lanús, C. Iraola, T. Gazcón, N. Olariaga y N. Gismondi.

Rojos: E. Fernández; A. Apriz y R. González Escarrá; M. Genaud, A. H. Molino (cap.), S. Sayanes; J. J. Lamas, G. Dannaher, H. Hayes, C. Guidi y P. Polimeni.

Suplentes: J. Sagastume, B. H. Mallet y C. Galup Lanús; J. Bertani, A. Badaracco, J. A. Pollini; A. Perella, J. Arriaga, C. Antequeda, A. Capellini.

Actuará como referee D. E. W. Lambrechts, y como linesmen los señores I Duchini y J. G. Vaccarezza.

LA VANGUARDIA tributa su aplauso al consejo de la Asociación y de la Federación por el brillante acuerdo entre ambas instituciones.

LO QUE SE DICE

Que nuestros aficionados recibirán complacidos el interesante acuerdo entre la Asociación y la Federación.

—Que debido a los grandes partidos de hoy, la mayoría de los encuentros por la Federación no se realizarán.

—Que mañana llegará a Río de Janeiro el team Carmthians, que jugará en esa y en San Pablo una serie de partidos.

—Que diariamente se reciben adhesiones de clubs para disputar las hermosas copas de LA VANGUARDIA.

—Que hoy la Unión Ciclista Argentina realizará varias carreras en el velódromo de Bánfield.

—Que hoy por la mañana tendrá lugar el "cross country" organizado por el club Velocidad y Resistencia.

FEDERACION ARGENTINA DE FOOTBALL

Primera división

Posición actual de los teams:

	J	G	P	E	P
Atlanta	8	—	7	1	1
E. de La Plata	8	7	—	1	15
G. y Esgrima	9	5	1	3	13
A. de Quilmes	9	5	2	2	12
Independiente	9	4	1	4	12
Hispano Argentino	9	5	3	1	11
Kimberley	9	4	3	1	11
Porteño	9	2	5	2	6
Tigre	9	2	5	2	6
S. Sportiva	9	—	7	2	2

PELOTA

Frontón Buenos Aires

En la tarde de hoy se efectuará un interesante partido a 50 tantos, entre dos parejas de valía.

CENTROS SOCIALES

LAS MATINEES DE HOY

En los salones que a continuación indicamos celebrarán en la tarde de hoy sus anunciadas fiestas danzantes los siguientes centros:

Amor y Gloria a la Infancia, gran función teatral en el salón de la Tipográfica Bonaerense, San Juan 3244.

Club Social "C. Z.", en el salón del Centro de Almaceneros, Sáenz Peña número 242.

El Amor es la Vida, en el Concordia, Rincón 1141.

Globo del Plata, en Les Enfants de Beranger, Tacuarí 253.

Las Flores, en la G. Garibaldi, Sarmiento 2419.

Sol Argentino, en la XX Settembre, Alsina 252.

Submarino Peral, en el Orfeón Español, Piedras 534.

Caras y Caretas, en la Colonia Italiana, Paraná 555.

Farmacias de turno

DURANTE EL DIA DE HOY

Sección 1a. San Martín y Corrientes, Maipú y Lavalle, Rivadavia 745; 2a., Alsina y Bolívar, Defensa 415; 3a., Suipacha y Sarmiento, Corrientes y Cerrito; 4a., Chile y Piedras, Alsina y Salta, Estados Unidos y Santiago del Estero; 5a., Bartolomé Mitre y Montevideo, Cangallo y Paraná, Rivadavia y Ayacucho, Callao 351; 6a., Belgrano 1858, Entre Ríos y Venezuela; 7a., Corrientes y Ecuador, Viamonte y Ombú, Rivadavia y Paso, Lavalle y Pueyrredón, Corrientes y Andes; 8a., Belgrano y Alberti, Independencia y Pasco, Alsina y Sarandí; 9a., Bartolomé Mitre y Billinghurst, Rivadavia 3189, Corrientes 3601; 10a., Independencia y Colombres, Rioja y Venezuela, Rivadavia 2916; 11a., Bartolomé Mitre 4302; 12a., C. Calvo y Muñiz, José María Moreno 699; 13a., Florida 820, Libertad y Juncal, P. de Julio 1166; 13a., C. Calvo y Defensa, Estados Unidos 602, Brasil y Bolívar, Brasil y Piedras, San Juan y Piedras, Irala y Martín García; 15a., Santa Fe y Rodríguez Peña, Ayacucho y Juncal, Córdoba y Paraná, Charcas 1391; 16a., Salta y Armonía, Garay y Lerma; 17a., Paraguay y Laprida, Azcuénaga y Arenales, Córdoba y Anchorena, Santa Fe y Gallo, Las Heras 2002, Pueyrredón 1371; 18a., Constitución 2202, Cevallos y Pavón, Entre Ríos y Humberto I; 19a., Santa Fe 3460, Córdoba y Almagro, Las Heras 2400, Sadi Carnot y Honduras; Charcas 3702, Bustamante y Juncal; 20a., Estados Unidos y Saavedra, San Juan y Rioja, Independencia y 24 de Noviembre; 21a., Triunvirato 575; 23a., Rivadavia 6229 y 7008, A. Gaona 1301, Directorio y Camacuá, Varela 902, Boyacá y Franklin; 24a., Necochea 1283, Brandzen 601; 25a., Rivadavia 8705, Avellaneda 3831, Avellaneda y Argerich; 26a., Patricios 400; Montes de Oca 901 y 322, Aconcagua y Luzuriaga, Australia y Vieytes; 27a., Cabildo 1001, Rivera y Arguibel, Santa Fe 5000; 28a., Cevallos y Progreso, Matheu 1615; 29a., Cabildo 1949 y 2171, Monroe y Cuba; 30a., Coronel Salvadores 802; 31a., Cullen y Bucarelli, Colodrero y Nahuel Huapí, Bebedero 4201; 32a., Santa Magdalena y Santa Rosalía; 33a., Triunvirato y Heredia, Avenida San Martín 1721; 34a., Brasil y Rioja; 35a., Helguera 3176; 36a., Avenida Sáenz 989; 37a., Sanabria 4419; 38a., Chicago y Jachal; 39a., Republiquetas y Superí; 40a., Rivadavia y Pola, Francisco de Viedma 6899; 41a., Serrano y Aguirre, Charcas y Oro; 42a., Rivadavia 5345, Avellaneda y Otamendi; 43a., Canning 600, Rivera y Gurruchaga, Rivera 300, Canning y Gorriti.

CORREO

Oscar Noff — No lo hemos recibido.

NOTICIAS VARIAS

Estado de líneas — Las líneas internas del telégrafo de la nación y sus conexiones internacionales funcionan con regularidad.

Estado del tiempo — Reina buen tiempo, en general.

Vapores en radio — Comunican con la estación radiográfica de Cerrito (Montevideo) los siguientes vapores: Higland Corrie, Sierra Nevada, Amazón, Zeelandia, Infanta Isabel, Provence, Re Vittorio, Plata, Duca di Génova, Coburg, Orissa, Luisiana y Araguaya.

Estado de los ríos — Río Uruguay: bajó 17 centímetros en La Barra, 14 en Santo Tomé, 2 en Alvear, 3 en La Cruz, 2 en Yapeyú, 1 en Libres, 2 en Monte Caseros y 23 en Concordia.

Río Limay: altura 3.39 en Bariloche, 3.50 en Limay, 2.52 en Paso Indios, 3.34 en Choele Choel y 1.93 en Neuquén.

COMERCIALES

Valor de la moneda

Tipo corriente en plaza: 227 27 o|o.
Un peso nacional vale 0 44 $ oro.
Un argentino (5 $ oro), vale 11 36 $ m|n.
Un peso oriental vale 2.43.4 $ m|n
Una libra esterlina vale 11 45 $ m|n.
Un napoleón (20 francos), vale 9 $ m|n.
Moneda alemana (20 marcos), 4.94 $ oro.
Aguila 19.364 $ oro.
Moneda española (25 pesetas), 5 $ oro.
Cóndor chileno, 9 455 $ oro.
Moneda brasileña (20.000 reis), 11:320 $ oro.
Un chelín (12 peniques), 0.252 $ oro.

Cambios bancarios de ayer

Las operaciones efectuadas señalaron como cotización los siguientes tipos, a 90 días:

Sobre Londres, a 47 7|8.
" Francia, 5.02 1|2.
" Alemania, 4 03|4.
" Italia, 5.09 1|2.
" España, 5.37.

Descuentos

La tasa de interés para descuento de letras y pagarés se mantuvo en el tipo de 7 a 8 1|2 por ciento para descuentos comerciales y de 7 1|2 a 8 1|2 para particulares.

Caja de conversión

Saldo anterior pesos	257.449.348.084
Entraron pesos	323.660
Suma:	257.449.671.741
Salieron pesos	3.244.840
Existencia en caja pesos	257.446.426.904

Cereales

Entrados:—Trigo 12.971 bolsas, maíz 16.251 id, cebada 1204 id, lino 3018 id, avena 3463 id, nabo 1105 id, cebada 1204 id, harina 1173 id, semilla de alfalfa 274 id, alpiste 240 id, cebadilla 559 id, pasto fardos grandes 2484 y chicos 468.

Entradas por los diferentes ferrocarriles:

Estación Buenos Aires: 1223 bolsas de maní, 101 id lino, 230 id trigo, 1367 id maíz, 101 id avena, 287 id nabo, 600 id harina, 223 id patatas, 986 fardos pasto grandes.

Riachuelo: 8588 bolsas de maíz.

Pacífico: 719 bolsas de maíz, 510 fardos pasto grandes, 455 id chicos.

Retiro: 108 fardos pasto grandes, 225 id chicos.

Puerto: 5500 bolsas de lino, 1225 id harina.

Mercado Central: 350 bolsas de avena, 476 de trigo, 500 id maíz, 130 id lino, 181 id cebada, 20 id nabo, 586 id rey gras.

Sola: 1910 bolsas de harina, 4216 id avena, 284 id trigo.

Lacroze: 112 bolsas de trigo, 86 id lino, 177 id avena, 90 id alpiste, 370 id maíz, 655 fardos pasto grandes.

Brian: 14004 bolsas de maíz, 349 id avena.

Ventas de ayer

Trigo francés—147 bolsas superior en Once a pesos 9, 100 id bueno a 8.60, 22 id id a 8 60, 52 id superior a 8 80.

Trigo barletta—120 bolsas en Once a pesos 8 80.

Trigo ruso—500 bolsas superior en Once a pesos 8.60, 311 id buenos a 8.

Trigo varias clases—242 bolsas inferior en Once a pesos 7.60, 150 id id a 7.60, 154 id id a 6.80

Avena—354 bolsas en Once a pesos 6.25, 150 id id a 6, 160 id id a 6, 101 id id a 5.85.

Maíz amarillo—114 bolsas en Once a pesos 4.80, 380 id Brian a 4.70, 120 id Once a 4.60, 250 id id a 4.50, 660 id id a 4.40, 500 id Mercado Central a 4.40.

Maíz morocho—280 bolsas en Once a pesos 4.80, 560 id id a 4, 150 id id a 4.40.

Lino—124 bolsas en Once a pesos 13, 180 id id a 11, 19 id id a 11.

Nabo—103 bolsas en Once a pesos 11, 38 id id a 11, 55 id con trigo a 8, 50 id inferior a 6.

Telegramas recibidos hoy por la Bolsa de Cereales:

Clausura de Londres—Mercado de trigos sostenido en simpatía con mercado norteamericano.

Liverpool: Mercado de trigos firme; apertura para octubre 7.2. Clausura anterior 7.13 3 4. Apertura para diciembre 7.2 1|2. Clausura anterior 7.2. Clausura de Liverpool: trigo, mercado sostenido. Clausura para octubre 7.2 1|4. Clausura anterior, 7.2 3|4.

Londres: mercado maíz amarillo: firme por informes estar comprando Norte América en la Argentina.

Liverpool: Mercado maíz amarillo, firme. Apertura para octubre, 4.11 1|4. Clausura anterior, 4.10 5|8. Clausura Liverpool, mercado maíz.

Marítimas

VAPORES POSTALES ESPERADOS

Mes de agosto

Nombre	Fecha	Procedencia
Araguaya	17	Southampton
K. F. August	19	Hamburgo
Avellaneda	20	P. del Sur
S. Hohenberg	20	Trieste
I. de Borbón	21	Barcelona
Verdi	21	Nueva York
P. di Udine	21	Génova
Cavour	21	Génova
Paraná	22	Marsella
H. Warrior	22	Londres
Alcalá	23	Southampton
Regina Elena	23	Génova
Victoria	23	Callao (Mo)
Mendoza	25	P. del Sur
Demerara	26	Liverpool
Barcelona	27	Barcelona
C. Ortegal	29	Hamburgo
S. Córdoba	29	Bremen
Valdivia	29	Burdeos
H. Brae	29	Londres
Alcalá	30	Southampton
Hollandia	30	Amsterdam
D. degli Abruzzi	30	Génova
Ortega	31	Liverpool (Mo)
Pampa	31	Marsella

VAPORES POSTALES A SALIR

Mes de agosto

Nombre	Fecha	Destino
Portuguese P.	20	Santos
P. Quintana	20	P. del Sur
Ravenna	21	Génova
C. Arcona	21	Hamburgo
Vandyck	21	Nueva York
Divona	22	Burdeos
H. Loch	22	Londres
Araguaya	22	Southampton
D. di Génova	23	Génova
Victoria	23	Liverpool (Mo)
Liger	23	Burdeos
Desna	25	Liverpool
Cavour	28	Génova
S. Hohenburg	29	Trieste
H. Pride	29	Londres
Alcalá	29	Southampton

DIRECCIONES ÚTILES

REGISTRO DEL ESTADO CIVIL Y ELECTORAL

Los nacimientos deben ser declarados por el padre o pariente más cercano del niño y por la partera, dentro de los tres días de producido, bajo pena de multa o prisión.

Dirección general: Paraguay 1050

Sección 1a., Rivadavia 8151; 1a (sucursal), Esquiú 1042 (Nueva Pompeya); 2a., Rioja 1778, 3a., Hornos 1056; 4a., Almirante Brown 1075, 5a., Fray Cayetano 65, 6a., Belgrano 1130, 7a., Bartolomé Mitre 4309; 8a., Alberti 1256, 9a., Ecuador 355, 10a., Alberti 569, 11a., Azcuénaga 487; 12a., Santiago del Estero 941; 13a., Belgrano 825; 14a., Montevideo 135, 15a., Malabia 348; 15a., (sucursal), Habana y Esperanza (Villa Devoto); 16a., Juramento y Cuba; 16a., (sucursal); Nahuel Huapí 5058 (nuevo); 17a., Federico Lacroze 2628; 18a., Gurruchaga 2164, Santa Fe 2305, 20a., Uruguay 1036.

Bibliotecas

Biblioteca Popular y Recreo Infantil "Mariano Chertkoff" — Muñiz 1106 — Abierta todos los días, de 2 a 4 p. m. y de 7 a 9 de la noche.

Biblioteca Popular "Gabriela L. Coni"— Esquiú 953, abierta todas las noches de 7 a 9.

Biblioteca Obrera — Méjico 2070. Horario, de 8 a 10. Los socios, pagando un peso trimestral, pueden llevar libros a domicilio.

Biblioteca "Edmundo de Amicis" — Del Centro Socialista de la 4a., calle Del Crucero 1162, de 8 a 11 de la noche.

Biblioteca "Florentino Ameghino"— Del Centro de la 3a., Vieytes 1455, de 8 a 11 de la noche.

Biblioteca "Federico Engels"— Del Centro de la 12a. y 13a., Estados Unidos 1056, de 8 a 11 de la noche.

Biblioteca "Carlos Marx" — Del Centro de la 2a., General Urquiza 1820, de 8 a 11 de la noche.

Biblioteca "Emilio Zola" — R. L. Falcón 2761.

Biblioteca "Luz y Trabajo" — Urquiza 1422, de 8 a 10 p. m.

Biblioteca popular "Héctor Denis" — Planes 1188, de 8 a 10 p. m.

Biblioteca Mitre — San Martín 336. Horario de 2 a 4.30 p. m.

Biblioteca Nacional — Méjico 564. Horario, de 11 30 a. m. a 4 p. m. y de 8 a 10 de la noche.

Biblioteca Popular del Municipio — Corrientes 1615. Horario, de 12 a 5 de la tarde y de 8 a 10 de la noche.

Biblioteca Nacional de Mujeres — Rodríguez Peña 335. Horario: de 8 de la mañana a 10 de la noche.

Biblioteca Popular de Belgrano — Casa municipal, Juramento y Cuba. Horario: de 7 30 a 10.30 a. m. Sección especial para niños, atendida por una maestra normal especialista, de 1 a 6 de la tarde.

Biblioteca Nacional de Maestros — Rodríguez Peña 953. Horario, de 8 de la mañana a 6 de la tarde.

Biblioteca Pública de Vélez Sársfield — Rivadavia 7838, de 8 a 10 de la noche.

Asistencia Pública

Oficina de guardia: Esmeralda 66.

Hospitales—San Roque, General Urquiza 669. Rawson, Avenida Alcorta 102; Muñiz, Vélez Sársfield 390, Argerich, Pinzón 546, Fernández, Cerviño 259; Alvarez, San Eduardo 2669; Alvear, estación La Paternal; Pirovano, Monroe 2551; Tornú, Bella Vista y Chorroarín; Durand, Gaona y Guayquiraró.

Casas de socorro—Hospital vecinal J. M. Bosch, Garay 3232; Nueva Pompeya, Vaza 2.44, Villa Devoto, Avenida San Nicolás 4362 esquina Avenida Nacional Liniers, Nuevos Mataderos, San Bernardo, Serrano 935, Las Heras, Cabildo 390.

Dispensarios—Número 1, Patricios 1143; número 2, Garay 3252; número 3, Güemes 3757, número 4, Belgrano 2712, número 5, Gazcón 655, número 6, Concordia 48; número 7, O'Higgins 2405.

Instituto Jenner—Esmeralda 48.

Vacunación revacunación—En todos los establecimientos anteriores y a toda hora.

Hospitales

Alemán, Pueyrredón 1630, Británico, Perdriel 74, Clínicas, Córdoba 2149; Mendigos, Recoleta; Niños, Gallo y Charcas. Niños (La Plata), 14 entre 65 y 66, San Juan de Dios (La Plata), 1 esquina 72. Español, Belgrano 2975. Francés, Rioja 955. Italiano, Gazcón y Cangallo. Italiano Umberto I (La Plata), 51 entre 29 y 30. Militar, Pozos y Caseros. Mujeres dementes, Brandzen 2200; Muñiz, Vélez Sársfield y camino del Puente Alsina. Norte (policlínico), Cerviño 258 (Palermo). Oftalmológico, Arenales 1462. Pirovano, Monroe y Melián (Belgrano). Rawson, Avenida Alcorta 102, Rivadavia (de mujeres), Bustamante 2231, San Roque, Urquiza 609. Vecinal de la Boca, Pinzón 546. Vecinal de los Corrales, Monteagudo 11. Vecinal de Flores, Bolivia y San Eduardo. Vecinal José M. Bosch, Garay 3232. Hospicio de Huérfanos, Méjico 2650. Hospicio de las Mercedes, Vieytes 301. Asistencia Pública, Esmeralda 66.

Ferias que funcionan

Martes—Serrano y Honduras, Chiclana y Pavón, Córdoba y Callao.

Miércoles—Iriarte y Vieytes, Pueyrredón y Las Heras, San Juan y Castro.

Jueves—Senguel y Almirante Brown, Rivadavia y Campana.

Viernes—Serrano y Honduras, Chiclana y Pavón, Córdoba y Callao.

Sábados—San Juan y Castro, Iriarte y Vieytes, Anchorena y Las Heras.

Domingos—Senguel y Almirante Brown, Rivadavia y Campana, Cabildo y Camino a San Isidro.

Museos

Museo Mitre — San Martín 336. La biblioteca y archivo están abiertos todos los días menos los festivos, de 1 a 5 de la tarde. El museo, los jueves, de 1 a 4.

Museo Nacional de Bellas Artes — Pabellón Argentino, abierto todos los días, de 9 a 11.30 de la mañana y de 2 a 5 de la tarde, menos los jueves.

Museo Histórico Nacional — Defensa 1690. Abierto los jueves, domingos y días de fiesta, de 12 a 4 p. m.

Comisarías

1a., Lavalle 451; 2a., Bolívar 688; 3a., Lavalle 864, 4a., Tacuarí 762; 5a., Lavalle 1725; 6a., Solís 340; 7a., Lavalle 2621, 8a., Belgrano 2275; 9a., Sarmiento 3673, 10a., General Urquiza 550; 11a., Díaz Vélez 558; 12a., Rivadavia 5150, Caballito, 13a., Arenales 1030, 14a., Bolívar 1411; 15a., Las Heras 261, 16a., Lima 1682, 17a., Charcas 2844, 18a., San Juan 1757; 19a., Alvarez 2367; 20a., Cochabamba 2673, 21a., Triunvirato 650; 22a., Azopardo y Chile; 23a., Rivera Indarte 50; 24a., Pinzón 454; 25a., Chivilcoy 56, 26a., Montes de Oca 839; 27a., Santa Fe 5262, 28a., Vélez Sársfield 170, 29a., Cabildo 2243, 30a., Presidente 648, 31a., Guanacache 558; 32a., Vieytes 1567, 33a., Federico Lacroze 3751; 34a., Caseros 2724; 35a., San Julián y Fray Cayetano; 36a., Esquiú 169, 37a., Pareja 3328; 38a., Nuevos Mataderos, 39a., Cabildo y Republiquetas; 40a., Cuzco entre Vedia y Binón; 41a., Santa Fe 3840; 42a., Río de Janeiro 493.

Guardia de seguridad, Palermo, quinta de Fernández; destacamento Lorea, de la guardia de seguridad, Alsina 1332 al 66; alcaidía 2a. división, 24 de Noviembre 63; alcaidía 3a. división, Sáenz Peña 269; asilo San Miguel, Río Bamba 562; cuerpo central de bomberos, Belgrano 1555; destacamento de bomberos Flores, Coronel Falcón 2255, Belgrano, Obligado 2256; Boca, Almirante Brown y Pedro Mendoza; caballerizas: Lorea, Alsina 1332 al 66, Norte, Triunvirato 850, Boca, Patricios 1560, escuela de cadetes, Rosario y José María Moreno.

LECTORES DEL INTERIOR

Para dar a los lectores del interior la facilidad de inscribir inmediatamente en el registro de los agentes de LA VANGUARDIA a las personas que deseen abonarse al diario, publicamos más abajo la lista y dirección de los agentes. Si por razones de distancia u otras dificultades no fuese posible ver enseguida a éstos, mejor es dirigirse por carta a la administración, Reconquista 675, para que a vuelta de correo vaya el diario al interesado y la novedad al agente.

He aquí la lista de los

AGENTES DE "LA VANGUARDIA"

AZUL, F.C.S.—José Bordaberry—Arenales y Bolívar
ANGUIL, F. C. O. — Antonio Buira.
ADROGUÉ, F.C.S.—Domingo Silva—Jorge 815
AYACUCHO, F. C. S. — Félix Angiolini.
ALTA GRACIA, F.C.C.A.—Lucio R. Rossi.
AVELLANEDA, F.C.S.—Juan Colombani.
ALBERDI (Est. Sarratea) F.C.C.A. —Juan de la Cruz.
ARRECIFES, F.C.C.A.—Manuel A. Salgado
AÑATUYA, F.C.C.N.—Martín Coronel.
BALCARCE, F.C.S.—Egidio Lofiego.
BAHIA BLANCA, F.C.S.—B. M. Calneggia—Buenos Aires 258.
BUCHARDO, F. C. P. — Nicolás Basso.
BANFIELD, F.C.S—Adolfo M. Jiménez—San Martín 2335 (Talleres).
BUENA PARADA, F.C.S.—Mariano Irurzún.
BERNAL, F.C.S—Luis F. Cúneo
BRAGADO, F.C.O—Juan González—Alm. de Pedro F. Lavalleto
BERISSO, F.C.S—Luis Moresi—La Merced 117 (Ensenada).
CORONEL DORREGO, F. C. S. — Santiago Pía
CORDOBA—Carlos Ferro—R. Indarte 139.
CARHUE, F. C. S. — Miguel Santoro (Peluquería).
CAPITAN SARMIENTO F.C.C.A.—Benjamín Sánchez.
CORONEL SUAREZ, F.C.S.—Ricardo Del Vó
CRUZ DEL EJE, F. C. C. A. — B. P. Zavala.
CONCORDIA (E. Ríos)—Juan A. Molinari—Carlos Pellegrini 267.
CORONEL PRINGLES—Camilo Di Santi
CONCEPCION DEL URUGUAY (E. Ríos)—Manuel Villamonte.
CURUZU CUATIA (Corrientes)—Pedro Dútil
CASEROS, F. C. P. — Héctor A. Chiriotto
CORRIENTES—Servando Lubary Medina—Buenos Aires 467.
CHASCOMUS, F. C. S. — Guillermo Wallace
CHAVAS, F. C. C. A. — Sixto Farías.
CORRAL DE BUSTOS, F.C.C.A.—Julián Muñoz.
CAMPANA, F.C.C.A.—Patricio J. Cruz — Comercio 375.
CARLOS TEJEDOR, F.C.O.—Carlos Luise.
DIVISADERO, F.C.S—Domingo Bessaso.
DEAN FUNES, F.C.C.C.—Eladio Farías.
EXALTACION DE LA CRUZ, F.C.C.A.—Félix A. Mileo.
ENSENADA, F.C.S.—Luis Moresi—La Merced 117
EMPALME LOBOS, F. C. S. — Felisa F. de Comelli.
FIRMAT, F. C. C. A. — José Vallejo.
GENERAL URQUIZA (Capital) — Javier Huguet—Altolaguirre 2818
GENERAL LEVALLE, F.C.P.—Francisco Ranalli
GENERAL LAMADRID, F.C.S. — Juan Quaini
GÜEMES, F.C.C.N.—Francisco Campos.
HALSEY, F.C.O.—Teodoro R. Barla.
HALDO, F.C.O—Eduardo Cancella — Alvear y Yatay (Morón).
INGENIERO WHITE, F.C.S. — Nicolás Borghetti—Peluquería.
JUNIN, F.C.P—Felipe Gilbert—Salta 380.
LANUS, F. C. S. — Luis Amodio, Martín Fernández 1370.
LAS FLORES, F.C.S—Manuel Fontela—Progreso 826.
LOBOS, F.C.S—Albino Capponi.
LABOULAYE, F.C.P—Bernardo Darder.
LINIERS, F.C.O.—León Lahitou—Centenario y A. Jacquí.
LINCOLN, F.C.O.—Ramón Fernández—26 esquina 7.
LA PLATA, F.C.S — José M. Cambón, calle 33 entre 115 y 116 (Tolosa, FCS.).
LOMAS DE ZAMORA—Pedro L. Pellegrini—Río Bamba esq. E. Castro (Temperley)
MORON, F.C.O.—Eduardo Cancella—Alvear y Yatay.
MAIPU, F. C. S. — Domingo Travaglia—Italia 206.
MAR DEL PLATA, F.C.S—José García—11 de Septiembre esq. Guido.
MENDOZA — Custodio González — Ituzaingó 1512
MORRISON, F. C. C. A. — José Pozzolli.
NECOCHEA, F.C.S.—José Barbaglia.
NUEVE DE JULIO, F.C.O. — Paolino Francia—Casa Monteverde.
NUEVOS MATADEROS (Capital) — Alejandro Carrio—Chicago 6655
OLAVARRIA, F.C.S.—Juan N. Daneri—Barros 370.
POSADAS (Misiones)—Jacinto Coza.
PATAGONES, F.C.S—Jacinto Pizzorno.
PUNTA ALTA, F.C.S.—Juan Carmona—"La Verdad".
PATRICIOS, F.C.Cía G.B.A.—Aquiles Fugaroli
POZO DEL MOLLE, F. C. C. A. — Mauricio Perrachini
PERGAMINO, F.C.C.A—Fernando Toscano—Buenos Aires y 9 de Julio
QUILMES, F.C.S—Inocencio Acosta.
RAMOS MEJIA, F.C.O.—Santiago Gini.
RIO CUARTO, F.C.C.A—Manuel J. Alfonso—casa Lamino
ROSARIO (Santa Fe)—Víctor Pozzolli—General Mitre 764
RECONQUISTA (Santa Fe) José M. Morales
RESISTENCIA (Chaco) — Antonio Currero
RUFINO, F.C.P—Juan L. Sacchi.
SAN JUAN—Fernando Soldatti—Bartolomé Mitre y General Acha.
SANTA FE—Italo Vighi—1 de Enero 785.
SAN PEDRO, F.C.C.A—Juan Nieto.
SAN NICOLAS, F.C.C.A.—Duilio Andrin—Garibaldi 589
SANTIAGO DEL ESTERO—Tito Catani—Absalón Rojas 71
SALTO ARGENTINO, F.C.Cía G.B.A. — Juan P. Pueblas
SEVIGNE, F.C.S—Luis Bruno.
SANTOS LUGARES, F.C.P.—Julián M. Gómez
SAN RAFAEL (Mendoza) — Augusto Marcó del Pont.
SAN CARLOS CENTRO (Santa Fe) —Romualdo Passafiouti
SAN FRANCISCO, F.C.C. y R.—Pascual Cirioni—Bulevar 9 de Julio
SALTA — Ernesto Lebé — Pueyrredón 33.
SAN CRISTOBAL, F.C.C.N.—Martín Coronel—Añatuya.
SAN FERNANDO—Juan Caldara—calle Cazón (Tigre)
SUNCHO CORRAL, F.C.C.N.—Martín Coronel (Añatuya).
SALTO GRANDE — Zenón Cabral.
SAN MARTIN, F.C.C.A. — Ramón López — Sarmiento 34.
TRES ARROYOS, F.C.S.—Sifrino Georgetti—Pueyrredón 233
TALLERES, F.C.S.—Adolfo M. Jiménez—San Martín 2335
TIGRE, F.C.C.A. — Juan Caldara — calle Cazón
TEMPERLEY, F.C.S—Pedro L. Pellegrini—Río Bamba esq. E. Castro
TUCUMAN—José A. Sandoval—Las Heras 136
TANDIL, F.C.S.—Donato Maestrángelo
TOLOSA, F.C.S.—José M. Cambón, calle 33 entre 115 y 116.
TORTUGAS, F.C.C.A.—Tomás S. Carrascal
TIO PUJIO, F. C. C. A. — Esteban Quadrio
TINTINA, F.C.C.N. — Luciano Guillemcheau.
VILLA MARIA, F.C.C.A.—Nicolás Roldán Colombia 420.
VILLA DOMINICO, F.C.S.—Juan Donoso
VIEDMA (Río Negro)—Jacinto Pizzorno—Patagones
VILLA MERCEDES (San Luis)—D. Cútica Guiñazú—Estación.
VOLCAN, F.C.C.N.—Francisco Moreno.
VICTORIA, F.C.C.A.—Luis Glerean.
WILDE, F.C.S.—José Nine
ZARATE, F. C. C. A. — Julio Vidal de la Riega.—Andes 147.

EXTERIOR

MONTEVIDEO (R.O.)—José Arijón—Mercedes 470.
PAYSANDU (R.O.)—José Bassotti.

AGRUPACIONES SOCIALISTAS DE LA REPUBLICA

Con la lista que va al pie se ofrece un medio para que los interesados por la acción del Partido y su órgano oficial LA VANGUARDIA, puedan con facilidad relacionarse y estar al tanto de los procedimientos para afiliarse al mismo o suscribirse al diario.

CAPITAL FEDERAL

Sección 1a. Esquiú 952 (N. P.)
" 1a. Arrecifes 6563.
" 2a. General Urquiza 1818.
" 3a. Vieytes 1455.
" 4a. Del Crucero 1162.
" 5a. y 1a. R. L. Falcón 2761.
" 6a. Muñiz 1106.
" 7a. Díaz Vélez 4394.
" 8a. General Urquiza 1422.
" 9a. Méjico 3414
" 10. y 11. Méjico 2070.
" 12 y 13. Estados Unidos 1056.
" 14a. y 20a. Córdoba 1616.
" 15. Acha 1245.
" 16. Republiquetas 2491.
" 17. Nicaragua 5906.
" 18. Gazcón 1150.
" 19. French 2860.
Avangard — Ombú 365.
Centro Socialista Caballito Norte — Planes 1188.
Femenino — Méjico 2070.
Villa Urquiza — Altolaguirre 2818.
Vorwaertz — Rincón 1141.

INTERIOR

Provincia de Buenos Aires

Federación Socialista Provincial — 31 entre 1 y 2 (Tolosa).
Arrecifes — Arrecifes.
Azul — Juárez 28.
Avellaneda — Palaá 501.
Adrogué — Adrogué.
Bernal — Belgrano 329.
Bahía Blanca — España 425.
Bragado — General Paz 1454.
Baradero — Baradero
Chacabuco — R. Marino.
Campana — Comercio 375.
Exaltación de la Cruz — Exaltación de la Cruz.
Ensenada — San Martín 416.
General Madariaga — General Madariaga.
Junín — "Casa del Pueblo".
La Plata — Calle 48 núm. 1120.
Lomas de Zamora — Laprida 246.
Luján — Sarmiento e Ituzaingó.
Lanús — 2 de Mayo 41.
Lincoln — Lincoln.
Lobos — Lobos.
Maipú — Roca 199
Mar del Plata — Avenida Luro 640.
Morón — Almirante Brown 1126.
Olavarría — Rivadavia 427.
Pergamino — Pergamino.
Quilmes — Almirante Brown 695.
San Nicolás — Libertad 235 | 37.
San Pedro — San Pedro.
Salto — Salto.
Santos Lugares — Santos Lugares.
San Fernando — Victoria, F. C. C. A.
Tolosa — Calle 31 entre 1 y 2.
Tigre — Calle Estación Canal.
Tres Arroyos — Independencia 616.
Tandil — Sarmiento 519.
Talleres — Roca 430.
Villa Domínico — Avellaneda.
Zárate — Calle San Martín.

Provincia de Córdoba

Córdoba — Jujuy 443.
Laboulaye — Laboulaye, F. C. P.
Río Cuarto — Bolívar 173.
San Francisco — Urquiza 151.
Villa María — Villa María, F. C. C. A.

Provincia de Santa Fe

Rosario — Corrientes 1297.
Rufino — Rufino
Santa Fe — G. Candioti 201.

Provincia de Mendoza

Mendoza — San Martín 2154.

Provincia de La Rioja

Rioja — Rioja.

Provincia de Tucumán

Tucumán — Alberdi 238.

Provincia de Santiago del Estero

Santiago del Estero — Santiago del Estero.

Provincia de Salta

Salta — Libertad 589.

Gobernación de Misiones

Posadas — Posadas.

Declaración de Principios y Programa Mínimo del Partido Socialista

DECLARACION DE PRINCIPIOS

El Partido Socialista, representado por sus delegados reunidos en congreso, afirma:

Que la clase trabajadora es oprimida y explotada por la clase capitalista gobernante.

Que ésta, dueña como es de los medios de producción, y disponiendo de todas las fuerzas del estado para defender sus privilegios, se apropia la mayor parte de lo que producen los trabajadores, y les deja sólo lo que necesitan para poder seguir sirviendo en la producción.

Que por eso, mientras una minoría de parásitos vive en el lujo y la holgazanería, los que trabajan están siempre en la inseguridad y en la escasez, y muy comúnmente en la miseria.

Que en la República Argentina, a pesar de la gran extensión de tierra inexplotada, la apropiación individual de todo el suelo del país ha establecido de lleno las condiciones de la sociedad capitalista.

Que esas condiciones están agravadas por la ineptitud y rapacidad de la clase rica, y por la ignorancia del pueblo.

Que la clase rica, mientras conserve su libertad de acción, no hará sino explotar cada día más a los trabajadores, en lo que la ayudan la aplicación de las máquinas, y la concentración de la riqueza.

Que, por consiguiente, o la clase obrera permanece inerte y es cada día más esclavizada, o se levanta para defender desde ya sus intereses inmediatos, y preparar su emancipación del yugo capitalista.

Que no sólo la existencia material de la clase trabajadora exige que ella entre en acción, sino también los altos principios de derecho y justicia, incompatibles con el actual orden social.

Que la libertad económica, base de toda otra libertad, no será alcanzada mientras los trabajadores no sean dueños de los medios de producción.

Que la evolución económica determina la formación de organismos de producción y de cambio cada vez más grandes, en que grandes masas de trabajadores se habitúan a la división del trabajo y a la cooperación.

Que así, al mismo tiempo que se aleja para los trabajadores toda posibilidad de propiedad privada de sus medios de trabajo, se forman los elementos materiales y las ideas necesarias para substituir al actual régimen capitalista una sociedad en que la propiedad de los medios de producción sea colectiva o social, en que cada uno sea dueño del producto de su trabajo y a la anarquía económica y al bajo egoísmo de la actualidad sucedan una organización científica de la producción y una elevada moral social.

Que esta revolución, resistida por la clase privilegiada, puede ser llevada a cabo por la fuerza del proletariado organizado.

Que mientras la burguesía respete los actuales derechos políticos y los amplíe por medio del sufragio universal, el uso de estos derechos y la organización de resistencia de la clase trabajadora serán los medios de agitación, propaganda y mejoramiento que servirán para preparar esa fuerza.

Por tanto.

El Partido Socialista llama al pueblo trabajador a alistarse en sus filas de partido de clase, y desarrollar sus fuerzas y preparar su emancipación sosteniendo el siguiente programa mínimo aprobado en su 11o. congreso.

PROGRAMA MINIMO

Parte Política

Artículo 1 — Reforma Electoral.
a) Sufragio universal sin distinción de sexos.
b) Representación proporcional de las minorías en las elecciones nacionales, provinciales y municipales. Voto secreto.
c) Referéndum e iniciativa popular.

Artículo 2 — Reforma municipal.
a) Autonomía municipal.
b) Municipalidades electivas sobre la base del sufragio universal.
c) Municipalización de los servicios públicos.

Artículo 3 — Reforma del código civil.
a) Igualdad civil para ambos sexos.
b) Igualdad civil para los hijos legítimos y los conceptuados ilegítimos.
c) Divorcio absoluto.

Artículo 4 — Reforma del código penal.
a) Justicia penal por jurados populares.
b) Publicación de los sumarios y examen médico de los encausados.
c) Abolición de la pena de muerte.
d) Régimen penitenciario por medio de colonias penales.

Artículo 5 — Reforma de la enseñanza.
a) Aplicación preferente de los recursos del estado al desarrollo de la instrucción primaria.
b) Instrucción laica, gratuita y obligatoria para todos los niños hasta los 14 años.
c) Suministro gratuito de ropas, libros, útiles y merienda escolar a los niños cuyos padres lo soliciten.
d) Fomento de las escuelas profesionales y de las nocturnas para adultos.

Artículo 6 — Reforma militar.
a) Supresión del ejército permanente y organización de la milicia ciudadana.
b) Abolición de los tribunales militares.

Artículo 7 — Reforma de la constitución.
a) Separación de la iglesia y el estado.
b) Disolución de las órdenes religiosas no autorizadas por la constitución y secularización de sus bienes.
c) Reglamentación legal de las congregaciones religiosas, estableciendo su capacidad administrativa, el número de sus miembros, el inventario de sus bienes y la inspección higiénica de sus casas.
d) Abolición de toda prerrogativa para el clero y las congregaciones religiosas.
e) Reforma del sistema electivo de acuerdo con la representación proporcional.
f) Supresión de los gobiernos y legislaturas provinciales, reorganización administrativa y judicial del país y autonomía municipal.
g) Régimen parlamentario de gobierno.

Artículo 8 — Abolición de las leyes de residencia y de "Orden Social".

Artículo 9 — Ciudadanía conferida de hecho a todo extranjero con dos años de residencia, por la simple inscripción en el padrón electoral.

Artículo 10 — Supresión del senado.

II Parte Económica

A. — MEDIDAS GENERALES

Artículo 11 — Estabilidad del valor de la moneda.

Artículo 12 — Régimen financiero.
a) Abolición de los impuestos que encarecen los consumos del pueblo.
b) Exención de la contribución directa para las casas obreras.
c) Abolición de las patentes que gravan las profesiones útiles.
d) Impuesto directo y progresivo sobre la renta en general y sobre la renta del suelo.
e) Impuesto progresivo sobre los legados y donaciones entre vivos.

Artículo 13 — Reglamentación legal del trabajo.
a) Fijación de un salario mínimo y de un horario máximo para todos los trabajadores industriales o agrícolas empleados por el estado, las provincias y las comunas o por los empresarios de trabajos públicos.
b) Intervención de los obreros en la redacción de los reglamentos de trabajo.
c) Supresión de las multas.

Artículo 14 — Oficina de trabajo.
a) Estadística del trabajo.
b) Inspección del trabajo por comisiones de obreros designados por los respectivos gremios.
c) Abolición de las agencias de colocaciones y substitución de éstas por cámaras del trabajo, subvencionadas por las comunas.

Artículo 15 — Supresión de todo fomento artificial de la inmigración.

Artículo 16 — Legislación protectora de las cooperativas.

B. — MEDIDAS ESPECIALES PARA LOS TRABAJADORES DE LA INDUSTRIA

Artículo 17 — Reglamentación legal del trabajo industrial y comercial.
a) Prohibición del trabajo a los niños menores de 14 años.
b) Diminución progresiva de la jornada de trabajo, considerándose actualmente como jornada máxima la de seis horas para los jóvenes de 14 a 18 años, y la de ocho horas para los adultos de ambos sexos.
c) Prohibición del trabajo de las mujeres en todas las industrias que hagan peligrar la maternidad y salud general, como también la moralidad.
d) Prohibición del trabajo nocturno para aquellas industrias en que no es absolutamente indispensable.
e) Descanso semanal de 36 horas seguidas.
f) Abolición del trabajo a destajo.
g) Abolición de las libretas y certificados para obreros.
h) Responsabilidad de los patrones y garantía del estado en los accidentes del trabajo, pensión para los obreros inválidos y ancianos.
i) Fijación de un salario mínimo.
j) Organización del seguro social contra la enfermedad, la invalidez, la ancianidad y la muerte, con la concurrencia del patrono y del estado.

Artículo 18 — Higiene y seguridad del trabajo.
a) Reglamentación higiénica de las fábricas, talleres y lugares donde se trabaja.
b) Adopción de todas las medidas necesarias para prevenir los accidentes y enfermedades del trabajo.
c) Alojamiento higiénico para los obreros o empleados que se albergan en casa o por cuenta de los patrones.

Artículo 19 — Tribunales mixtos de patrones y obreros para resolver las diferencias entre unos y otros.

Artículo 20 — Reglamentación higiénica del trabajo de las mujeres y los niños.
a) Reglamentación del servicio doméstico y del trabajo a domicilio.

C. — MEDIDAS ESPECIALES PARA LOS TRABAJADORES DEL CAMPO

Artículo 21 — Abolición de los impuestos que gravan la producción agrícola y ganadera.

Artículo 22 — Abolición de la contribución directa para la pequeña propiedad rural.

Artículo 23 — Indemnización a los arrendatarios por las mejoras que éstos dejen en los campos.

Artículo 24 — Reglamentación higiénica del trabajo agrícola.

Artículo 25 — Obligación de dar alojamiento higiénico a los trabajadores.